

# 23 MORTS DANS UNE TRAGÉDIE DE L'AVIATION



LEURS ALTESSES A WINNIPEG — La princesse Elisabeth et son époux, le duc d'Edimbourg, poursuivent leur tournée dans l'Ouest canadien. Ils visitent, aujourd'hui, la ville de Calgary, Alberta. Lors de leur passage à Winnipeg, Manitoba, Leurs AltesSES ont assisté à une représentation de la troupe "Winnipeg Ballet". Après le spectacle, une jeune ballerine a présenté à la princesse Elisabeth un bouquet. Les touristes royaux ont été témoins, à Winnipeg, de la première chute de neige de l'hiver canadien.

## Un bimoteur s'écrase contre le mont Benson en Colombie anglaise

NANAIMO, C.-B., 18 — (PC) — Un bimoteur amphibie Canso, appartenant aux "Queen Charlotte Airlines", s'est écrasé avec une force terrible sur le flanc rocheux du mont Benson, près d'ici, hier soir. Les 23 occupants de l'avion ont été tués.

Seulement six cadavres carbonisés, dont un serait celui d'une femme, ont été trouvés sur la scène de l'écrasement. On croit que les 17 autres ont été entièrement consumés. Les débris de l'appareil étaient éparpillés sur une étendue de 500 pieds.

L'avion, qui était en route de Kenano, C.-B., à Vancouver, transportait 20 passagers et trois hommes d'équipage.

L'écrasement est le deuxième désastre en importance de toute l'histoire de l'aviation civile canadienne. Le pire a été celui qui entraîna la mort de 29 personnes, lors de la chute d'un avion des "Rimouski Airlines", le 21 juillet 1948, dans la péninsule de Gaspé.

### CENDRES FUMANTES

Aujourd'hui, la police fouille les cendres encore fumantes pour retrouver des restes mortels, mais on déclare que l'identification positive de toutes les victimes serait impossible.

Des représentants des "Queen Charlotte Airlines" ont identifié les membres de l'équipage. Ce sont le pilote Doug McQueen, âgé de 34 ans, le premier officier Jaginder-S. Jahl, âgé de 23 ans, et l'aviateur Ray Williams, tous de Vancouver.

Les noms de tous les passagers, excepté un, seront tenus secrets jusqu'à ce que toutes les familles des victimes aient été prévenues.

Le passager identifié est Eric Melanson, de Vancouver, chef ingénieur au service de "Kitimat Constructors", constructeurs du village de Kitimat, dans le nord de la Colombie-Britannique.

Suivant son horaire, l'avion quitta Kenano, situé à 400 milles au nord de Vancouver. A Kenano, l'Aluminum Company of Canada, poursuit présentement l'exécution d'un projet de construction de \$550,000,000. L'endroit est aussi le site d'un nouveau barrage hydro-électrique, tandis que le village de Kitimat est l'endroit où s'élèvera la nouvelle usine de l'"Aluminum Company".

### TROUBLES DE MOTEUR

L'avion a apparemment eu des troubles de moteur comme il se

(Suite à la page 4)

## Aux Nations Unies

## Le Conseil de sécurité a le droit de faire enquête sur la situation en Iran

(M. Warren Austin)

NEW-YORK, 18 — (PA) — M. Warren-R. Austin, chef de la délégation américaine aux Nations Unies, a ouvertement accordé son appui à la Grande-Bretagne qui cherche à entreprendre de nouvelles négociations au sujet de l'huile iranienne au sein des Nations Unies.

## Incendie dans un hôpital d'aliénés

ST-FERDINAND D'HALIFAX, 18. (P.C.) — L'incendie qui a ravagé les dépendances, la grange et la récolte, à l'hôpital St-Julien de St-Ferdinand d'Halifax, hier, a causé des pertes évaluées à plus de \$85,000.

La maison des employés et la grange ont été rasées. Le feu a réduit en fumée toute la récolte de foin et blé de l'année, ainsi que les instruments de pasteurisation du lait.

On croit que l'incendie a été allumé par une étincelle provoquée par un ouvrier, qui manoeuvrait une quantité de blé avec une pelle, dans la grange; l'étincelle mit le feu à la paille qui se trouvait tout près, et en un rien de temps tout l'intérieur de la grange était un immense brasier. Le tocsin fut sonné à l'église paroissiale et une foule de pompiers volontaires accoururent sur les lieux du sinistre.

Devant la marche des flammes et le vent qui commençait à souffler vers l'hôpital St-Julien, situé à moins d'un arpent du sinistre, on fit appel à la brigade des incendies de Plessisville.

La pression de l'aqueduc ayant manqué, on dut pomper l'eau du lac St-Ferdinand.

Le feu qui avait débuté vers 11 heures 50 de l'avant-midi, a fait rage pendant une bonne partie de l'après-midi; tard hier soir, un jet d'eau arrosait encore les ruines fumantes.

Entre temps, la direction de l'hôpital eut le temps de prendre les précautions nécessaires, en cas d'évacuation forcée. L'hôpital, diri-

En réponse au premier ministre Mossadegh qui prétend que le différend anglo-iranien ne ressort pas de la juridiction du Conseil des Nations Unies, M. Austin a déclaré qu'au contraire d'après la charte, le Conseil avait le droit et le devoir de faire enquête sur la situation et aussi de sauvegarder la paix.

La proposition britannique de reprendre les pourparlers a déjà été rejetée par M. Mossadegh.

Après plusieurs longs discours, le Conseil a levé sa séance à 7 h. 24 p.m. HNE. On reprendra les discussions vendredi matin à 10 h.

A l'heure actuelle la Hollande, les Indes, la France, la Yougoslavie, les Etats-Unis et le Brésil ont pris position en appuyant la Grande-Bretagne. On s'attend que la Turquie se range du même côté, ce qui donnera une majorité de sept votes à la proposition britannique.

On croit cependant que la Russie imposera son droit de veto.

M. Austin a dit que la proposition britannique telle que rectifiée, est faite pour servir le but des Nations Unies qui est de rapprocher autant que possible deux parties en cause jusqu'à ce que le différend soit réglé.

M. Austin a ajouté que le litige est aussi important pour le monde entier que pour le Moyen-Orient et qu'il ne peut pas être considéré comme un simple incident domestique.

gé par les RR. SS. Grises, abrite plusieurs centaines d'aliénés.

Trois personnes seulement ont été blessées légèrement au cours de l'incendie. Tous les édifices rasés étaient en bois. La lueur du sinistre a été visible à 25 milles de distance.



DE RETOUR DANS L'OUEST CANADIEN — Son Exc. Mgr Philip-F. Pocock, D.D., nouveau co-adjuteur du diocèse de Winnipeg, est ici photographié au moment où il prend l'avion d'Air-Canada, à destination de l'Ouest canadien. Mgr Pocock était jusqu'à tout récemment évêque de Saskatoon. Le nouveau co-adjuteur a rendu visite à la délégation apostolique à Ottawa et va maintenant prendre possession de son siège. (Photo Air-Canada)

## La défense civile de la région de Québec

QUEBEC, 18. (D.N.C.) — Le chef Roger Lemire, de la Police municipale, coordonnateur de la défense civile dans la région, a annoncé qu'il allait tenter de réunir dès cette semaine, à Québec, tous les maires des municipalités comprises dans l'organisme de protection afin d'établir le programme de mise en marche. Le chef de police a ajouté qu'il avait maintenant reçu d'Ottawa l'équipement nécessaire pour l'entraînement de 100 instructeurs. Cet équipement comprend 300 masques à gaz, des bombes incendiaires, des bombes lacrymogènes, des casques d'acier, des pompes, des imperméables, des salopettes et des brancards.

On sait que trois instructeurs sont dans notre ville, ayant subi un fort entraînement dans un camp militaire. Ce sont eux qui verront à l'entraînement des 100 futurs instructeurs régionaux; si les maires en viennent à un accord.

● Jupiter, la plus grande des planètes, a 11 fois la grosseur de la terre, mais n'a que le quart de la densité de la terre.

## Les Nations Unies proposent un compromis au sujet de la zone de sécurité, en Corée

MUNSAN, Corée, 18 — (PA) — Les Nations Unies ont proposé un compromis au sujet de la zone de sécurité et les perspectives d'une reprise des pourparlers de trêve semblent plus encourageantes, aujourd'hui.

Les officiers de liaison communistes devaient étudier la proposition alliée durant la nuit.

Le brig.-gén. William-P. Nuchals, porte-parole officiel des chefs alliés, a fait part d'un "optimisme prudent".

Les officiers de liaison des deux camps ont indéniablement fait avancer les choses à leur entretien de jeudi, a déclaré le gén. Nichols. C'était leur huitième rencontre à Pan Mun Jom, village du "no-man's-land" et nouvel emplacement des négociations.

Le col. Andrew-J. Kinney, officier de liaison supérieur des Na-

tions Unies, a dit que les délégations "se sont assez bien entendues sur un ou deux points controversés." "Mais", a-t-il ajouté, "il nous reste encore à régler plusieurs problèmes fondamentaux."

Faisant allusion à quelques-unes de ces questions, le col. Chang Chun-San, chef de la délégation communiste, a dit: "Nous sommes à peu près d'accord."

Le col. Chang a dit que sa délégation fera peut-être connaître sa réponse aux Alliés à la prochaine réunion des officiers de liaison à 10 a.m. vendredi (8 p.m. jeudi, heure normale de l'Est).

## Les troupes égyptiennes et britanniques en sont venues aux prises, hier

LE CAIRE, 18 — (PA) — Des troupes égyptiennes et britanniques en sont venues aux prises, hier, dans la région du pont El Ferdan, le seul pont au-dessus du canal de Suez, et quelques soldats égyptiens ont été tués.

Les versions des Britanniques et des Egyptiens varient.

Des sources militaires égyptiennes font savoir que cinq Egyptiens ont été tués et quatre blessés. Elles prétendent que la bataille a éclaté quand les Britanniques ont pris possession du pont par la force.

Un communiqué britannique émis au Caire dit que deux soldats égyptiens ont été tués et cinq blessés. Il précise que l'incident a commencé quand les Egyptiens ont fait feu sur les troupes britanniques "sans préavis alors qu'elles approchaient du pont". Le communiqué ajoute qu'aucun militaire britannique n'a été blessé.

LE CAIRE, 18 (Reuters) — Le ministre de l'Intérieur Fuad Sirac El Din a déclaré hier soir que les troupes britanniques ont occupé toutes les installations importantes de la zone du canal de Suez.

Il a dit que les Britanniques s'étaient emparés du pont d'El

Ferdan, à sept milles au nord d'Ismaïlia, et d'autres ponts.

Le ministre a parlé au moment où la Chambre basse du gouvernement égyptien terminait sa plus importante session de l'histoire.

En approuvant une série de projets de lois, le gouvernement égyptien a annulé deux traités avec la Grande-Bretagne dans le but de chasser les troupes britanniques de la zone du canal de Suez. Il a aussi rejeté la proposition d'une alliance de défense du Moyen-Orient avec quatre puissances.

Le premier ministre Mustapha Nahas Pasha a clôturé la session en déclarant: "A partir de ce jour, il n'y aura plus en Egypte aucune collaboration avec un occupant, un oppresseur ou un ennemi."

"Nous avons choisi notre voie et nous acceptons les sacrifices qu'elle comporte."

Les députés se sont félicités les uns les autres, mais ils ont paru perplexes quant à l'avenir, devant l'attitude de la Grande-Bretagne qui entend défendre les droits qui lui sont donnés par les traités révoqués.

## Amendements à la charte de la cité

Le gouvernement provincial a été avisé que la Cité de Montréal demandera des amendements à sa charte lors de la prochaine session provinciale qui commencera le 7 novembre. Avis a en effet été envoyé à Québec, hier, par M. J.-A. Mongeau, greffier de la Cité.

Les amendements demandés porteront sur plusieurs sujets différents. Ces derniers ont trait à:

— la création d'une commission pour étudier certains problèmes administratifs et autres communs à toutes les corporations municipales de Montréal;

— le prix de l'eau pour les usagers de Westmount et d'Outremont;

— la construction d'une voie sur la montagne;

— le règlement du stationnement; — la préparation de la liste électorale tous les trois ans au lieu de tous les ans;

— délai de l'avis à être donné à la Cité pour réclamations à la suite de dommages causés par des bris d'aqueduc ou d'égouts;

— les pouvoirs du comité exécutif et du Conseil;

— la contribution au coût de construction en commun d'aqueducs et d'égouts dans Ville Mont-Royal;

— l'échange et l'annexion de territoires entre la Cité et Ville Saint-Laurent.

## Grave accusation du général MacArthur contre M. Truman

MIAMI, Floride, 18 — (PA) — Le général Douglas MacArthur a accusé, hier, l'administration du Président Truman de diriger la nation vers le socialisme et aussi de ne pas envoyer en Corée des forces armées suffisantes pour y gagner la guerre. Des milliers de membres de la Légion américaine ont acclamé le général.

Durant le discours qui a duré 45 minutes, des applaudissements ont retenti à 49 reprises. Le général s'en est pris aux politiques militaires, domestique et étrangère du gouvernement Truman.

C'est sans doute la plus grave accusation portée contre le Président par le général MacArthur depuis que ce dernier a été relevé de son poste par M. Truman qui différerait d'opinion quant à la conduite de la guerre coréenne.

Le général a recommandé qu'on cesse les négociations d'armistice en Corée et qu'on déploie des armées plus puissantes contre les Rouges. Il a laissé entendre qu'il y avait probablement des influences communistes mêlées à l'effort américain dans la défense de l'Europe.

Le général a déclaré que sa propre opposition avait fait échouer un plan secret selon lequel on aurait permis la chute de l'île de Formose

entre les mains des communistes chinois et leur entrée aux Nations Unies. Il a exprimé la crainte que ce plan n'ait encore des partisans parmi les dirigeants.

Le secrétaire d'Etat, M. Dean Acheson, et d'autres hauts fonctionnaires ont déjà nié toute intention de permettre la chute de Formose ou de favoriser l'admission de la Chine communiste aux Nations Unies.

La question coréenne reste cependant la même. Le général demande: "D'abord, s'ils n'avaient pas l'intention de gagner la guerre, pourquoi l'ont-ils commencée? Qu'ont-ils l'intention de faire maintenant? Continuer d'allonger la liste des morts indéfiniment sans fin ni but?"

"Malgré que je sois un vieux soldat endurci, cette idée d'un massacre inutile de la fleur de notre jeunesse me répugne."



JEUDI, 18 OCTOBRE 1951

291<sup>e</sup> jour de l'année — S. Luc  
Le soleil s'est levé à 6 h. 20 et se couchera à 5 h. 10

## Pronostics



Prévisions atmosphériques officielles de l'Observatoire du Canada, à Dorval, à 5.30 a.m., 18 octobre 1951, valables jusqu'à minuit jeudi.



Prem. quart. le 7, à 7 h. 00 p.m.

Pléine lune, le 14, à 7 h. 51 p.m.

Dem. quart. le 22, à 6 h. 55 p.m.

Nouvelle lune, le 30, à 8 h. 54 a.m.

## SIGNE DU ZODIAQUE LA BALANCE

du 23 septembre au 22 octobre

| 1951 | OCTOBRE |     |     |     |     |     |     | 1951 |
|------|---------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| DOM  | LUN     | MAR | MER | JEU | VEN | SAM | DOM |      |
| 1    | 2       | 3   | 4   | 5   | 6   | 7   | 8   |      |
| 14   | 15      | 16  | 17  | 18  | 19  | 20  | 21  |      |
| 21   | 22      | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  |      |
| 28   | 29      | 30  | 31  |     |     |     |     |      |

Régions de la Mauricie et du Lac St-Jean: Nuageux et plus frais, aujourd'hui. Pluie commençant au début de l'après-midi. Vents légers. Maximum aujourd'hui à La Tuque et Chicoutimi 55.

## Synopsis:

Le sud du Québec et l'est de l'Ontario jouiront encore d'une température d'été. Une vague d'air plus frais s'est avancée jusqu'à 75 milles de Montréal, mais s'est arrêtée là. Tout indique que l'air frais se dirigera lentement vers le nord aujourd'hui.

Il fera plus frais dans les Régions du nord du Québec. Nuageux avec pluie cet après-midi. Il y aura peu de changement dans le sud de la province.

Régions de Montréal, d'Ottawa, des Laurentides, des Cantons de l'Est et de Québec: Ensoleillé et très chaud. Vents légers.

Maximum aujourd'hui à Montréal et Ottawa 72, Ste-Agathe, Sherbrooke et Québec 70.

Sommaire: Ensoleillé. Très chaud.

# Assemblée générale de l'Alliance le 19

Les membres de l'Alliance des professeurs catholiques de Montréal se réuniront en assemblée générale, vendredi soir, au Plateau, pour discuter des derniers développements survenus depuis

## Morts et blessés dans six accidents

Un homme et deux enfants ont perdu la vie et deux autres enfants et un homme ont été blessés au cours d'accidents survenus durant la journée d'hier dans le district métropolitain.

Francine Perreault, six ans, 1837, rue Davidson, est morte à l'hôpital Ste-Justine environ trois heures après avoir eu le crâne fracturé lorsque renversée par une auto en face de 3415, est, rue Ontario, vers 6 h. 15 p.m.

Marguerite St-Jean, un bébé de 15 mois, a été écrasé à mort sous les roues d'un camion, sur les terrains de la ferme McDonald, à Ste-Anne de Bellevue.

M. Gérard Gascon, 27 ans, 5454, 7e avenue, Rosemont, un livreur de lait, a été blessé mortellement lorsque le camion de livraison dans lequel il se trouvait capota sur lui-même, à l'angle des avenues McDougall et Elmwood.

Les corps de ces trois victimes furent transportés à la morgue de la rue St-Vincent, pour fins d'enquête du coroner.

Ronald Mathews, sept ans, 3935, avenue Linton, a eu la jambe gauche fracturée lorsqu'il fut renversé par une auto, près de chez lui, vers 8 h. 10 hier soir.

Mme Ephrem Savard, 41 ans, 6582, rue Alma, s'est infligé des contusions au genou gauche lors d'une chute faite sur le trottoir, en face du numéro 3675, ouest, rue Notre-Dame.

M. Fernand Ouimet, 28 ans, 1251, ouest, boulevard Gouin, a subi des

septembre.

M. Léo Guindon, président de l'Alliance, a déclaré que l'exécutif n'avait encore pris aucune décision concernant le jugement de la Cour d'Appel, supprimant le certificat d'agent négociateur de l'Alliance. La question sera soumise à l'assemblée vendredi. Il se peut qu'alors on décide de porter la cause en Cour Suprême.

On discutera aussi vendredi soir de la réponse de S. E. Mgr P.-E. Leger, archevêque de Montréal à la proposition de l'Alliance de former un tribunal d'arbitrage dont Son Excellence serait le président avec droit de veto; de l'offre de la Commission scolaire de Montréal aux instituteurs catholiques de langue anglaise qui ont signé depuis longtemps une convention avec la Commission scolaire.

Quant à la réponse de Mgr Léger à l'Alliance, on sait qu'elle découle de sa proposition initiale pour régler le différend entre la Commission et les membres de l'Alliance, formation d'un nouveau syndicat, ou maintien de l'Alliance mais à condition que l'exécutif en bloc démissionne.

Les choses en sont là pour le moment. Quant aux augmentations de salaires, on sait l'attitude prise par l'Alliance qui veut un traitement égal aux instituteurs protestants dans cette province. Actuellement il y a des différences qui se chiffrent dans les centaines de dollars entre un professeur catholique et un professeur protestant.

blessures à la tête quand un bloc de ciment se détacha d'un mur sur un chantier de construction où il travaillait, hier après-midi, angle des avenues Somerled et Dorothée. Dans ces trois derniers cas, les victimes furent hospitalisées.

## La multiplication des écoles techniques aide la jeunesse

(M. Duplessis)

(De notre envoyé spécial)

TROIS-RIVIERES, 18 — La multiplication dans la province des écoles techniques, des écoles d'art et métiers et des écoles spécialisées est l'expression de la volonté du gouvernement de fournir à notre jeunesse les moyens de prendre, dans notre industrie, la place qui lui revient, d'occuper des situations de choix et d'accéder aux postes de commande.

En exprimant ce point de vue à l'inauguration de l'école de papeterie des Trois-Rivières, hier après-midi, le premier ministre M. Maurice Duplessis, ajouta que les sommes dépensées à cet effet par le ministère de la Jeunesse et du Bien-Être Social étaient le meilleur placement que l'on puisse faire, parce que la mise en valeur du capital humain est essentielle à une nation qui veut prospérer.

La cérémonie avait débuté par la bénédiction des locaux à laquelle avait procédé le chanoine Henri Vallée, principal de l'école Normale. Dans ses remarques, M. Jean Delorme, directeur des études de l'enseignement spécialisé, avait expliqué que l'école de papeterie des Trois-Rivières, fondée tout d'abord, comme une section de l'école technique, n'avait pas tardé à se développer au point qu'il fut nécessaire d'en faire bientôt une école distincte. Elle était en activité depuis plusieurs années déjà lorsqu'on décida la construction d'une aile supplémentaire qui allait contenir, entre autres choses, une usine modèle de papier capable de produire trois tonnes par jour. C'est cette aile que le premier ministre, accompagné du ministre de la Jeunesse et du Bien-Être Social, inaugurerait hier.

M. PAUL SAUVE

La cérémonie était sous la présidence de M. Paul Sauve. (Suite à la page 4)



POUR LA PROTECTION DES ANIMAUX — Les dirigeants de la Société protectrice des animaux se sont réunis, récemment, aux fins de préparer leur campagne de souscription qui commencera le 27 octobre prochain avec un objectif de \$100,000 qui serviront à la construction d'un abri plus spacieux pour animaux. Il y aura "tag-day" à Montréal et dans les banlieues le 27. Ci-haut, de g. à d.: M. Alfred Dobell, Mme J.-A. Hodgson, M. Glen-S. Case, Mme Doreen Day Troup; Mme A.-T. Stikeman, présidente, Mme A.-T. Galt Durnford, M. W.-J. Hyde, Mlle Dorothy Blair et M. W.-N. Dunlop, gérant de la Société.

Au St-Laurent-Kiwanis

## Nos lois françaises, un rempart contre l'ennemi qui veut nous assimiler

Dans une causerie prononcée, hier midi, devant les membres du club St-Laurent-Kiwanis, l'hon. Antoine Rivard, Solliciteur général de la province de Québec et député de Montmagny, a rappelé à ses auditeurs que le Canada avait conquis le droit de garder ses lois civiles françaises.

M. Rivard parla ensuite des principales étapes de l'histoire de la conservation des lois françaises et indiqua brièvement la tâche qui nous incombe aujourd'hui, sur différents fronts pour continuer l'oeuvre de nos ancêtres dans ce domaine.

Le droit est un des éléments de la nationalité, a déclaré M. Rivard, et chaque peuple doit avoir son droit propre, même si à l'origine il a pu en emprunter les éléments à des peuples étrangers. La loi civile est celle que connaît le citoyen à chaque jour, sinon à chaque heure de sa vie; depuis sa naissance jusqu'à sa mort. Sous l'empire de la "Common Law" d'Angleterre, la loi est l'oeuvre des juges: c'est la "Judge Made Law". Au contraire, dans le système français, les décisions des tribunaux n'ont aucun caractère législatif.

Au cours des débats qui précédèrent l'adoption de l'Acte de Québec de 1774, à Westminster, a rappelé M. Rivard, un député de l'Opposition, sir John Cavendish, prononçait ces paroles: "Je crois essentiel de ne pas rendre aux Canadiens leurs lois: elles maintiendront leur perpétuel recours à ces lois et coutumes qui continueront à faire d'eux un peuple distinct."

(Suite à la page 4)

## Séance spéciale la semaine prochaine

La séance spéciale au cours de laquelle le conseil de ville décidera ou non de décréter la journée du 30 octobre congé civique n'aura pas lieu cette semaine mais la semaine prochaine a-t-on appris, hier, à l'hôtel de ville. Aucune date n'a encore été déterminée cependant. On sait qu'un avis de deux jours doit être donné avant toute séance.

Cette séance spéciale sera suivie quelques jours plus tard, soit le 2 novembre, de la séance régulière où il sera discuté du bill que la Cité doit présenter à la prochaine session de l'Assemblée législative qui ouvrira le 7 novembre.

## L'usage de la margarine deviendra plus difficile

(De notre envoyé spécial)

TROIS-RIVIERES, 18 — Non seulement le gouvernement n'a pas l'intention de rappeler sa loi prohibant la vente de la margarine, mais il se propose au contraire d'en rendre l'application plus sévère si possible.

Le premier ministre prenait cet engagement hier soir au 27e congrès général de l'UCC réuni dans la ville des Trois-Rivières. Il demanda cependant, en même temps aux populations urbaines de comprendre cette position. L'industrie laitière subit actuellement une crise et cette crise ne pourra être surmontée que si on ne prend pas des mesures qui peuvent paraître impopulaires à première vue mais absolument indispensables, car l'existence de la classe agricole est essentielle à l'économie générale de la province. "Les cultivateurs font de-

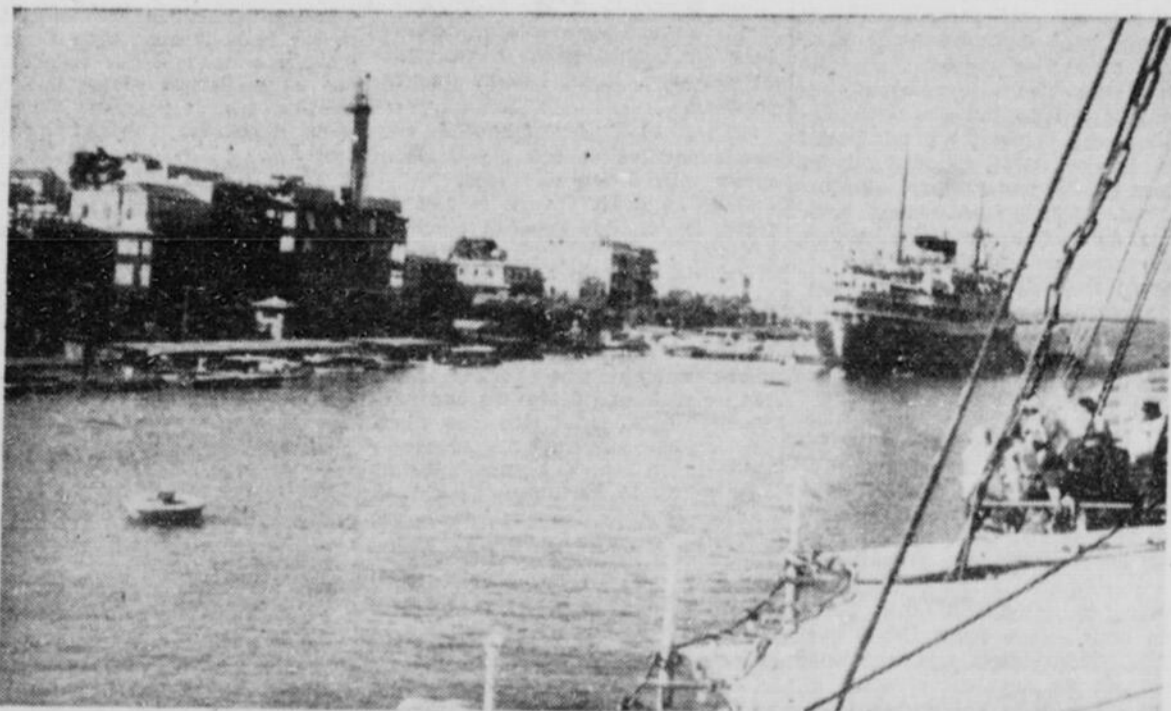
jà des sacrifices dont les habitants des villes n'ont pas idée, "ajoute M. Duplessis"; ils n'ont pas la semaine de quarante heures et ne sont pas assurés des salaires que touchent les ouvriers des villes.

Notre gouvernement n'a rien négligé pour que justice en tout soit donnée à l'ouvrier. Cette même justice, il faut la rendre au travailleur de la terre. Je sais que cela exige certains sacrifices, mais il faut parfois être capables d'en faire pour l'intérêt de la communauté. Or cet intérêt exige le maintien d'une classe agricole prospère ou tout au moins qui puisse jouir de conditions agréables de vie. Il faut que la classe agricole marche la main dans la main avec la classe ouvrière pour le bien général de la province et de notre pays".

L'ATTRAIT DES VILLES

Le chef du gouvernement mit ensuite en garde les cultivateurs contre la désertion des campagnes et l'attrait fallacieux des villes; il souligna que le gouvernement s'occupait de l'entretien des routes de campagne, de la construction des écoles, qu'il avait créé le crédit agricole, facilité l'électrification rurale, etc., non pour faire des cadeaux aux agriculteurs, mais surtout pour leur rendre justice et sauver les campagnes dont la désertion avait pris, à un certain moment, un caractère alarmant. Il ajouta qu'à une époque d'inflation comme celle que nous traversons, la possession de la terre est encore la plus grande richesse qui soit: "On dit qu'il y a encore bien des choses à faire. Nous le concédons d'autant plus facilement que nous savons que rien en ce monde n'est parfait. Il y a toujours quelque chose de mieux à accomplir. Le gouvernement est donc prêt à accepter vos suggestions; nous les recevrons avec plaisir, sans que cela veuille dire que nous nous rendrons à toutes. Mais vous pouvez être assurés que nous agissons toujours suivant notre conscience et

(Suite à la page 4)



VUE GENERALE DE PORT-SAÏD — La situation est des plus sérieuses en Egypte, particulièrement dans la zone du canal de Suez. Les Egyptiens veulent en chasser les Britanniques et des émeutes ont éclaté au cours de la semaine en divers endroits. Ci-dessus, vue générale de Port-Saïd, où la police égyptienne et l'armée britannique ont fait feu contre des manifestants civils.

## EN CORÉE

## Les Chinois abandonnent aux Alliés un groupe de collines

QUARTIER GENERAL DE LA HUITIEME ARMEE AMERICAINE EN COREE, 18 — (PA) — Les Chinois ont soudainement abandonné aux Alliés tout un groupe de collines dans l'ouest de la Corée. Mais les communistes ont raffermi leur résistance aux troupes alliées tentant d'atteindre le bastion rouge de Kumsong, au centre du pays.

Les troupes de la première division américaine de cavalerie ont capturé trois collines au sud-est de Yonchon sans rencontrer de résistance ou presque pas.

Les Américains luttèrent depuis deux semaines pour la possession de cette crête; cette lutte a été marquée par les engagements les plus sanglants depuis le début de l'offensive d'automne. Durant la nuit, les troupes chinoises abandonnèrent tout simplement leurs positions.

Au centre du front, les troupes alliées durent batailler ferme pour capturer deux autres collines, au sud et au sud-ouest de Kumsong.

Les troupes américaines et sud-coréennes progressent tout le long d'un front de 22 milles en direction de Kumsong. Elles ne sont plus qu'à trois milles de la ville.

Dans les montagnes de l'est, les fantassins alliés ont lancé une attaque contre un haut pic. Leur tentative du matin a été vaine.

Les troupes sud-coréennes, sur la côte orientale, ont repoussé deux brèves contre-attaques communistes au sud de Kosong, grâce à l'aide du destroyer américain "Walker".

La Marine a rapporté que les canons du navire de guerre "New Jersey" ont fauché plus de 500 soldats communistes, quand le navire s'est porté à l'aide des troupes alliées.

Un rapport retardé de la Marine signale une courte bataille qui s'est déroulée mardi entre l'artillerie côtière ennemie et celle des navires de guerre alliés, au large du port de Wonsan.

## La multiplication...

(Suite de la page 3)

sidence de M. Gaston Francoeur, directeur de l'école, M. Paul Sauvé souligna la continue coopération, dans notre province, de l'église et de l'Etat pour dire que cette coopération était indispensable pour que la province et le pays puisse s'acheminer vers les hautes destinées qui lui sont réservées. Il signale, ensuite, que Trois-Rivières est la capitale du papier du monde, puisque c'est là que se fabrique plus de 45 pour cent de celui qui produit la province et que la province produit à elle seule plus de 50 pour cent de tout le papier qui sort des usines canadiennes. Il dit ensuite que personne, plus que le premier ministre n'a apporté autant de sollicitude à la consolidation et au développement de cette industrie que le premier ministre. Il ajouta que l'école que l'on inaugurerait était un nouveau fleuron à ajouter à la couronne d'écoles disséminées dans toute la province depuis que M. Duplessis en dirige les destinées. Des écoles techniques ou d'arts et métiers en effet, ont été fondées dans tous les centres où se développait l'industrie et l'on y a ajouté toute une gamme d'écoles spécialisées, comme celle-ci et celle du textile à St-Hyacinthe, celle des Arts graphiques, celle de l'automobile, etc. Aujourd'hui, grâce à ces écoles, les fils du Québec peuvent s'imposer en experts et en techniciens là où jadis il fallait faire appel aux étrangers.

### M. DUPLESSIS

En commençant le premier ministre dit que si certains s'étonnent de ce que le gouvernement demande à l'Eglise de bénir les nouveaux locaux qu'il fait construire, l'immense majorité de notre peuple est persuadé que les bénédictions divines sont un gage de succès et de protection pour les entreprises humaines.

Parlant ensuite du problème de la jeunesse, le premier ministre insiste sur le fait que jadis, elle n'avait pas les avantages de celle d'aujourd'hui. Il rappelle qu'après une étude sérieuse de ce problème de la jeunesse avec des personnes d'expériences, il en était venu à la conclusion qu'un ministère spécial ne serait pas de trop pour s'occuper de sa solution. Il dit qu'il voit aujourd'hui qu'il a eu la main heureuse en choisissant M. Sauvé à ce poste.

Au sujet de l'école de papeterie des Trois-Rivières, il dit que non seulement elle était la plus grande, mais aussi la plus complète au monde. L'Europe dit-il, a sa civilisation que nous admirons et aimons; les Etats-Unis ont accumulé les plus grandes richesses; mais le Canada et plus spécialement Québec sont encore à l'aube de leur ère industrielle. Notre province regorge de ressources naturelles et son gouvernement cher-

che à leur meilleure utilisation possible. Nous avons donc pensé qu'une école de papeterie, consacrée à l'essor de l'une de nos industries majeures, devait réunir le plus de perfection possible. Nous avons réussi.

### COLLABORATION FEDERALE

Le premier ministre tint ensuite à souligner la contribution pécuniaire du gouvernement fédéral. L'école a coûté en tout la somme de \$2,044,000 sur laquelle la province a fourni \$1,710,550 et le gouvernement fédéral \$333,450; "mais il ne s'agit pas ici de faire un parallèle ni d'établir des comparaisons; je tiens à souligner la belle compréhension dont a fait preuve le gouvernement fédéral de ce problème de la formation technique de nos jeunes. Et je tiens à l'en remercier. Cette coopération s'est faite dans le respect des droits exclusifs de la province en matière d'éducation et avec toutes les garanties qu'un gouvernement soucieux de ses responsabilités doit exiger et obtenir".

Le chef du gouvernement souligne ensuite que c'est tout le Canada qui profite du développement de notre industrie papetière. Nos exportations de papier contribuent largement à équilibrer notre balance commerciale et nous fournit les dollars américains nécessaires à la stabilisation de notre devise monétaire.

Il signale ensuite que l'industrie du papier fournit du travail à 45,000 personnes et paye, chaque année, pour plus de \$145 millions de salaires. Il dit encore que jadis, à cause de l'inutilisation des sous-produits, on perdait environ 30 pour cent de notre bois. Alors que des pays de plusieurs millions d'habitants vivent d'industries assises sur l'utilisation des sous-produits, dans Québec, on ne faisait rien en ce sens; aujourd'hui les usines qui les transforment se multiplient, et le gouvernement veille à ce qu'elles augmentent encore, afin de ne rien perdre de nos ressources naturelles.

### NECESSITE DU TRAVAIL

Paraphrasant un mot célèbre de Churchill pendant la guerre, le premier ministre dit que le gouvernement donnait à la jeunesse tous les outils dont elle avait besoin pour réussir. Seulement c'est à elle de finir la besogne commencée. Elle n'y parviendra que par le travail. "La compétence ne s'acquiert que par un travail actif et persévérant. Il nous faut faire rendre le maximum aux talents que nous avons reçus. Nous sommes plus favorisés que nos ancêtres qui ne devaient compter que sur eux-mêmes. Avec les faibles moyens dont ils disposaient, ils ont réussi des merveilles; à nous de montrer que nous sommes dignes d'eux. C'est notre mission aujourd'hui".

## 23 morts dans une tragédie de l'aviation

(Suite de la 1ère page)

prochait de Vancouver. Nanaimo est situé seulement à 30 milles de Vancouver.

Juste avant l'écrasement, des lueurs éclairèrent le ciel au nord de Nanaimo. Puis l'avion vola en cercle au-dessus d'une centrale électrique sise au sud de la ville, venant bien près de s'accrocher à des fils à haute tension chargés de 130,000 volts.

Keith Price, un technicien de la centrale, passa à deux reprises à 50 pieds environ du toit de la centrale. L'avion volait si bas qu'il pouvait presque lire les numéros inscrits sur la carlingue.

Price ajoute que l'avion tentait apparemment de reprendre de l'altitude. Soudain, il alla s'écraser à toute vitesse contre le flanc de la montagne.

Une brume épaisse enveloppait le mont Benson à environ 2,000 pieds d'altitude, quand l'écrasement s'est produit à 6 h. 55 p.m., heure normale du Pacifique, mais la visibilité était très bonne à terra.

Une explosion ressemblant à un coup de tonnerre se fit entendre et l'écho déferla jusqu'en bas de la montagne, tandis que les flammes illuminaient le ciel durant près de cinq minutes.

### UNE ENQUETE

Le mont Benson est situé à seulement trois milles du bas de la ville de Nanaimo. Le Pied de la montagne ne se trouve qu'à 200 pieds de la route, mais il a fallu trois heures aux équipes de secours pour parvenir jusqu'à la scène du désastre.

La montagne a été ravagée par des feux de forêts, il y a seulement six semaines, mais l'explosion mit quand même le feu à de vieilles souches desséchées.

Seule l'aile droite a été retrouvée intacte. Les autres débris étaient éparpillés et brûlaient dans la brume.

Les dirigeants des "Queen Charlotte Airlines" se sont rendus immédiatement à Nanaimo. Le groupe, dirigé par le président James Spillsbury ouvrira une enquête sur les lieux.

### RECIT D'UN EMOIN

Owen Jones, l'un des premiers à arriver sur la scène de l'écrasement de l'avion des "Queen Charlotte Airlines", sur le flanc du mont Benson, mercredi soir, raconte ce qui suit:

"Cinq d'entre nous avons commencé ensemble l'escalade de la montagne. Nous étions quatre groupes et tous prirent des chemins différents."

"Nous marchions à tâtons, tant la nuit était obscure, et nous faisons continuellement l'appel entre nous afin de bien savoir où nous étions. Puis, la brume s'est épaissie."

"Il nous a fallu trois heures pour arriver sur les lieux, mais nous n'avions pas vu les flammes avant d'être rendus tout près des débris, cachés par la brousse."

"Le spectacle était affreux."

"Nous pouvions sentir une odeur de chair brûlée, même à un mille de distance. Aussi l'odeur de la gazoline."

"Les débris étaient éparpillés sur une superficie de 500 pieds. Nous avons trouvé six cadavres."

"L'avion avait frappé le roc de front. De vieilles souches d'arbres brûlaient."

"Tout autour de nous, des parties d'avion brûlaient aussi. Des flammes et la lumière de nos projecteurs nous éclairaient. Puis nous avons aperçu une femme. Ses mains passaient à travers une partie du fuselage. La tête d'un homme reposait sur un extincteur chimique. Un autre homme portait une botte de bûcheron, c'est tout."

"Je ne crois pas que l'on puisse jamais identifier personne."

## Montréal-Nord veut s'éclairer

La ville de Montréal-Nord demandera à la Commission métropolitaine la permission de faire l'acquisition de 753 lampadaires afin que les citoyens de cette localité puissent le soir marcher dans les rues sans être obligés d'avoir des

## Les prix de la province

QUEBEC, 18. (PC).—M. Paul Toupin a mérité aujourd'hui le premier



M. PAUL TOUPIN

prix du Concours littéraire et scientifique de la province de Québec.

M. Toupin a gagné le 1er prix de la section de théâtre et poésie, au montant de \$800, pour sa pièce intitulée "Le Choix"; il est l'auteur d'une autre tragédie: "Brutus".

M. Larkin Kerwin, auteur de "The Magnetic Focusing of Charged Particles" et le Dr Paul Lorrain, se partagent le premier prix de la section scientifique.

M. Marcel Trudel a mérité le premier prix de la section histoire et géographie avec son oeuvre intitulée: "Louis XVI, le Congrès américain et le Canada". Dans cette section, le deuxième prix a été attribué au R.F. Porteur et le troisième, à M. Dostaler O'Leary, journaliste à la "Patrie" pour "Introduction à l'Histoire de l'Amérique latine".

## Nos lois...

(Suite de la page 3)

L'on comprenait très bien, à l'époque, qu'en permettant aux Canadiens français de conserver leurs lois françaises, on assurait leur survivance.

"Nous avons des lois françaises", a conclu le conférencier, "mais nous avons conquis le droit de les avoir et personne ne nous les a accordées par pure générosité. M. Rivard termina sa causerie par la citation d'un avocat qui fut un grand patriote, M. Paul-Emile Lamarche, qui déclarait le 29 avril 1911: "Ne disons jamais du mal des lois; expurgeons ses défauts, comblons ses lacunes, faisons-la observer et surtout respectons-la nous-mêmes en nous rappelant que la loi du pays a quelque chose de sublime et de grand, puisque c'est la résultante des efforts séculaires d'un peuple pour trouver le plus court chemin vers l'éternelle justice".

M. le notaire Théo Legault, ancien président du club Kiwanis, a présenté le conférencier, et Me Philippe Ferland l'a remercié.

Le docteur Adrien Archambault, directeur de la Campagne de Vente des Pommes a annoncé que cette campagne se continuera encore une autre semaine, afin de permettre aux Kiwanis d'atteindre l'objectif qu'ils se sont fixé.

"yeux de chat" pour se servir d'une expression employée, hier soir, à la séance du conseil.

Les conseillers ont approuvé une motion à cet effet. La motion était présentée par le Dr Dieudonné Pilon et secondée par l'échevin Donatien Vaillancourt.

## M. Taggart Smyth au Club du Vendredi

M. Taggart Smyth, gérant-général de la Banque d'Épargne, sera le conférencier d'honneur demain, à la réunion hebdomadaire du Club du Vendredi.

M. Smyth est un des membres fondateurs du Club du Vendredi. Il rentre d'un voyage de trois mois en Europe. Il a intitulé sa causerie: "Impressions de voyage à travers l'Europe catholique".

Comme d'habitude, la réunion du Club du Vendredi commencera par une messe à 12 h. 30 à la chapelle du Sacré-Coeur de l'église Notre-Dame et se continuera par un lunch au Broker's Restaurant.

A cette occasion on fera part d'un message spécial adressé de Rome aux membres du Club par leur président, M. Léopold St-Amour, qui, en compagnie de monsieur Léonard Lauzon, a présenté au Saint-Père les hommages des Hommes d'Affaires Catholiques de la province.

Les hommes d'affaires et les professionnels sont cordialement invités à participer aux réunions du Club du Vendredi.

## Accusés de voies de fait sur une jeune fille

Quatre adolescents ont été condamnés devant le juge Chs-Edouard Guérin pour répondre à une accusation de viol sur la personne d'une jeune fille, de 18 ans, dont les parents demeurent à Rosemont. Tous ont nié leur culpabilité. Leur enquête a été fixée au 25 du courant.

Le président du Tribunal a conseillé aux avocats des prévenus de se présenter devant la Cour Supérieure pour obtenir un cautionnement. Les inculpés sont: Joe Horniak, 19 ans, 1459 ouest, Sherbrooke Edward Nesbitt, 18 ans, 116, St-Norbert; Roy Lee, 23 ans, 1566, De Bullion, et Zenov Seredynski, 21 ans, 1556, Hôtel-de-Ville.

Le crime dont ils sont accusés aurait été commis vendredi dernier sur la rive sud non loin du pont Jacques-Cartier.

Un cinquième présumé complice doit comparaître devant la Cour du Bien-Être social.

## L'usage de la margarine...

(suite de la page 3)

les intérêts supérieurs de la province".

M. Duplessis félicita M. Abel Marion de sa 15e réélection à la présidence de l'UCC, et MM. Jean-Baptiste Lemoine et Samuel Audet de leur réélection à la 1ère et 2ème vice-présidence. Il dit que l'UCC répondait à un besoin et qu'après les jours pénibles de ses débuts, elle connaissait aujourd'hui une vitalité dont il se réjouissait. Il salua également le souvenir des fondateurs de l'association, dont le ministre de l'Agriculture, l'hon. Laurent Barré, qui se trouvait à la table d'honneur. On y remarquait aussi l'évêque des Trois-Rivières, Mgr Pelletier; M. Patrice Tardif, ministre d'Etat; M. Abel Marion, président général, etc. M. Jules Montour, président de la Fédération de l'UCC, des Trois-Rivières, présidait la soirée.

### BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE COMMERCE

DESSINS DE FABRIQUE

en tous pays

MARION & MARION

Raymond-A. Robit J.-Alfred Bastien

1510 rue DRUMMOND

MONTREAL

Une banque progressive dans une ville grandissante.

LA BANQUE D'ÉPARGNE DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL

vous invite cordialement à vous constituer un compte d'épargne personnel

## Tout est prévu pour rendre agréable le séjour des visiteurs royaux ici

Il ne reste que douze jours avant la visite de la princesse Elisabeth et du prince Philippe dans la métropole et, si l'on en juge par les préparatifs qui se font de toutes parts, les visiteurs seront l'objet de réceptions grandioses.

Le maire Houde a décidé que la princesse et son époux s'amuseraient avant tout à Montréal. Tous deux sont jeunes et ils rencontrent assez de personnages officiels qui ne sont plus de leur âge au cours de cette longue tournée à travers le pays, qu'ils seront contents d'être laissés un peu à eux-mêmes avec des jeunes.

Dès leur arrivée à Montréal, dans l'après-midi, à l'aéroport de Dorval, ils se rendront à l'hôtel Windsor où ils seront conduits à leurs appartements. Ils n'en sortiront qu'après avoir pris le dîner privément pour se rendre au Forum où ils assisteront à la joute entre les Rangers de New-York et les Canadiens. Pour les visiteurs, ce sera la première joute de hockey professionnel complète qu'ils verront. A Toronto, ils ont assisté à une période d'une joute d'exhibition entre les Maple Leafs et les Black Hawks.

Un autre événement qui ne sera certainement pas pour déplaire aux visiteurs sera la réception au Chalet sur la montagne où ils ne seront qu'en compagnie de personnes de leur âge. C'est l'intention des organisateurs de n'inviter à cette réception qu'un groupe de représentants des organisations de jeunesse dont les âges varieront entre 20 et 30 ans.

Préalablement, les visiteurs se seront rendus au stade Molson et au Stadium pour y rencontrer la population écolière.

La visite de la princesse à Montréal a un bon effet; elle oblige les autorités de la ville à effectuer des pavages et améliorations aux rues. Il y a une couple de changements au trajet que doivent suivre les visiteurs au cours leur visite ici. Le 29 octobre, le défilé tournera avenue Roslyn au lieu de continuer sur Victoria afin d'éviter l'angie Sherbrooke et Victoria toujours achalandé. Le 31 octobre, ils passeront sur les avenues MacDonald et Van Horne au lieu de prendre l'avenue Dupuis puis le boulevard Décarie tel que préalablement arrangé. Ils éviteront ainsi un cahot qu'il est difficile de faire disparaître.

### INVITATIONS.

La tâche délicate d'envoyer des invitations est commencée. Il y a trois événements auxquels l'on ne pourra assister que sur invitation officielle: la réception au Chalet où il y aura environ 1,400 personnes, la réception à l'hôtel de ville à laquelle 600 personnes sont invitées et enfin le banquet pour lequel on enverra 1000 cartes d'invitation.

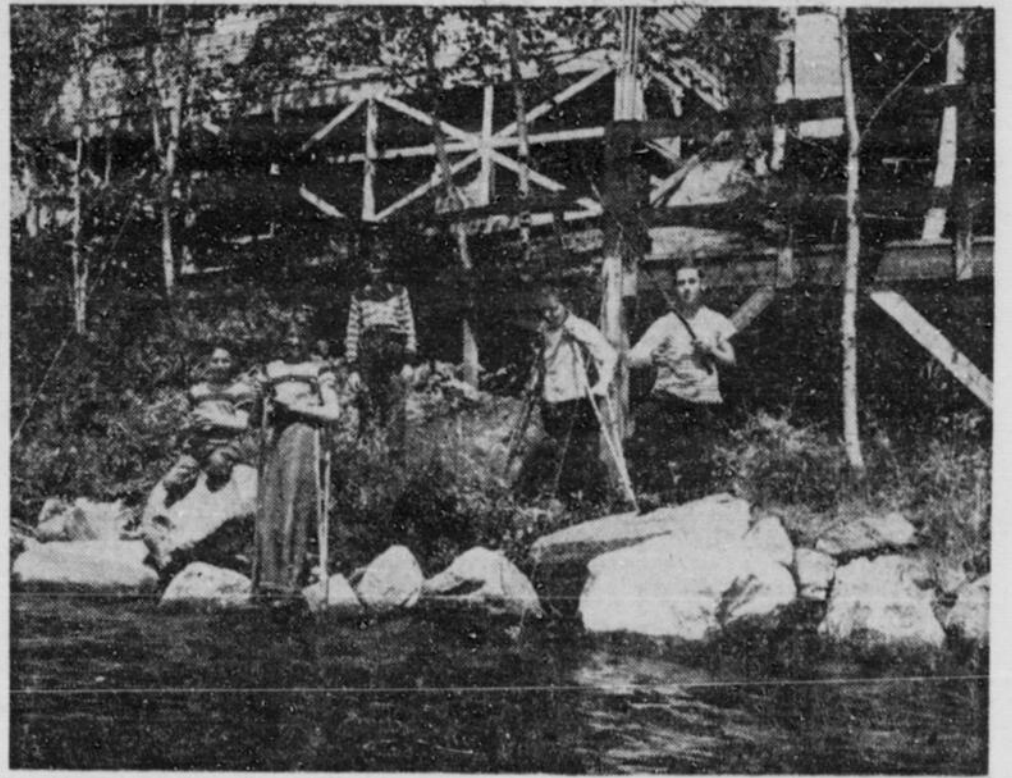
### LA POLICE

Les volontaires que la police a demandés pour l'occasion ne se sont pas présentés en grand nombre et actuellement il n'y en a que 350 qui ont offert leurs services. 130 d'entre eux ont déjà servi lors de la visite du roi et de la reine.

Le directeur Langlois a cependant annoncé qu'il avait le contrôle de la situation avec ses 2,000 hommes qui seront tous en service.

### SEMAINE DES ENFANTS INFIRMES.

Un groupe de pêcheurs à la ligne au Camp d'Été de la Société de Secours aux Enfants Infirmes de la Province de Québec, Inc., situé à Saint-Alphonse de Joliette. Ces cinq garçons font partie des 355 enfants infirmes qui ont jouté d'un mois de repos au camp cette année.



### AU SÉNAT

## Une réorganisation de comités décidée par vote sur division

OTTAWA, 18 — (PC) — Le Sénat a donné son approbation, sur division, ce qui est rare dans cette Chambre, à une proposition pour réduire la composition de trois comités permanents et leur déléguer la tâche spéciale d'examiner les principales lois gouvernementales avant qu'elles ne soient déposées au Sénat.

La proposition, faite par le leader gouvernemental, le sénateur Wishart Robertson, appuyée par le sénateur John T. Haig, chef progressiste conservateur, s'est heurtée à l'opposition d'un groupe de sénateurs qui se sont objectés à la réduction des membres de ces comités. Mise au vote, la proposition a obtenu 35 voix contre 11, l'opposition comprenant 10 libéraux et un progressiste-conservateur.

Plus tard, les membres de ces comités: Transports et Communications, Finances et Relations Étrangères, ont été choisis; ils siègeront presque immédiatement, jouissant de vastes pouvoirs de référence et de la permission de se réunir durant les ajournements du Sénat.

Le sénateur Robertson a déclaré que les membres des comités auront le droit d'étudier les principaux projets de loi du gouvernement, tels que celui des taux de transport des marchandises avant qu'ils ne soient déposés à la Chambre des Communes et viennent devant le Sénat. Cette nouvelle politique mettra fin aux critiques faites depuis longtemps par des sénateurs qui se plaignent de ne pas avoir assez de temps pour étudier les projets de loi importants du gouvernement.

Avec la nouvelle politique, les membres des comités pourront éclairer davantage leurs collègues du Sénat quand une législation leur sera soumise après avoir franchi les diverses lectures aux Communes, étapes qui durent parfois de longues semaines.

Le comité des relations étrangères comptait 35 membres; celui des finances et le groupe sénatorial des transports en réunissaient 50 chacun. Dorénavant, chaque comité ne comprendra que 17 membres. Ils prennent le nom de "comités d'enquêtes" avec l'autorité voulue pour étudier un projet de loi gouvernemental rendu public après une première lecture aux Communes; ces comités ont le pouvoir de convoquer des témoins, possiblement même les ministres responsables.

Si le nouveau plan de travail donne de bons résultats, trois autres comités seront réorganisés de façon identique plus tard, a déclaré le sénateur Robertson.

Les comités suivront, dans leur travail, le précédent établi l'an dernier par le comité des finances du Sénat qui avait étudié le budget gouvernemental. Le comité

avait préparé un rapport recommandant au gouvernement de réduire ses dépenses.

Les sénateurs Salter Hayden (lib., Ont.), Norman Lambert, (lib., Ont.), Jacob Nicol (lib., Qué.), Charles Howard (lib., Qué.) et Arthur Marcotte (p.-c., Sask.) ont marqué leur opposition à cette proposition. La plupart d'entre eux sont opposés à la réduction des membres des comités. Le sénateur Marcotte a été le seul progressiste-conservateur à se prononcer contre la motion.

### Cours d'apprentis typos et pressiers

QUEBEC, 18. (D.N.C.) — Des cours de perfectionnement aux apprentis typographes et pressiers ont débuté à l'École Technique, sous l'égide du ministère de la Jeunesse et du Bien-Être Social. Une centaine d'élèves se sont présentés pour suivre ces cours qui auront lieu chaque lundi soir pour les typographes et le mardi soir, pour les pressiers. Ces cours sont donnés grâce aux démarches entreprises par le comité paritaire des arts graphiques et des syndicats de l'imprimerie de Québec.

M. Philippe Méthé, directeur de l'École Technique, s'était rendu pour souhaiter la bienvenue aux nombreux élèves. Invité à prendre la parole, M. Gustave Poisson, sous-ministre de la Jeunesse et du Bien-Être Social et représentant l'hon. Paul Sauvé, s'est dit heureux que son ministère puisse contribuer à ces cours et ainsi permettre aux gens de ce métier de se perfectionner avec l'aide de professeurs compétents. Il a invité les élèves à se prévaloir de tous les avantages qu'offre son ministère et a souligné l'importance dans la vie quotidienne de l'imprimerie. M. Emile

Castonguay, président du comité paritaire des arts graphiques du district de Québec, s'est fait l'interprète des élèves pour remercier les autorités provinciales qui ont permis la réalisation de ces cours.

### Décès d'une religieuse

(P.C. 18.—La Rév. Soeur St. Patricia, des Soeurs du Sacré-Coeur, ancienne supérieure de l'Académie St-Gabriel est décédée à la maison mère de sa congrégation.

### VIE AU GRAND AIR

Plus agréable maintenant dans sa splendeur automnale

## AUSABLE CHASM



★ FAITES-Y UNE HALTE LORS DE VOS VACANCES

Et admirez l'une des merveilles du monde. Un abîme mystérieux, profond sous terre — avec cavernes cachées, eaux tumultueuses et étranges formations préhistoriques — le tout entouré par une randonnée en chaise à travers les rapides et le grand torrent.

Lors de votre voyage aux Adirondacks, route 9, E.-U. — près de Plattsburgh et du Lac Champlain. Plus de 100,000 visiteurs annuellement.

(Argent canadien accepté au pair)

Pour voyage quotidien en autobus, téléphonez à Greyhound University 6-3411 ou écrivez pour un catalogue gratuit à

**AUSABLE CHASM CO., Ausable Chasm, N.Y.**

## Le contrôle des achats avant celui des prix

La grande campagne d'économie lancée par le "National Council of Women" fut inaugurée, hier, par Mme A. Turner-Bone, présidente du Conseil national des femmes du Canada, lors de la réunion d'ouverture de cette association pour la présente année.

Dans sa causerie, Mme Turner-Bone, a parlé des moyens qui, à son avis, sont les plus efficaces pour enrayer l'inflation. Devant le fait indéniable d'une insuffisance de marchandises, la conférencière croit davantage à l'efficacité du contrôle des achats, qu'en celui des prix.

### NOTRE PART

"Le gouvernement, dit-elle, fait sa part en réduisant les dépenses de l'appareil fonctionnaire et en restreignant les crédits, faisons la nôtre en freinant un peu nos dépenses. La femme peut jouer un rôle primordial pour le retour d'une situation économique meilleure dans notre pays. On sait peut-être que 80% de l'argent du consommateur est dépensé par les femmes. Notre devoir, déclare Mme Turner-Bone, est de faire des efforts pour économiser le plus possible, ce qui nous permettra d'aider dans une large mesure à rétablir l'équilibre des prix. Il ne s'agit pas de se priver de l'essentiel, mais de réfléchir davantage avant chaque achat, et d'utiliser tout ce qui peut l'être, sans se presser de rejeter ce qui n'est plus complètement neuf.

### ECONOMISONS

Mme Turner-Bone conclut en rappelant l'ascendant considérable que peut avoir la femme dans la société moderne. "Profitez de toute notre influence", a déclaré la conférencière, "pour aider à combattre l'inflation, en lançant une grande campagne d'économie."

### LEGISLATION RECIPROQUE

Au cours de la même réunion, Mme Wilhemina-M. Holmes, a présenté un rapport sur l'institution d'une législation réciproque entre les provinces, au sujet des ordonnances de soutien. Une telle législation aurait pour but de protéger

la femme abandonnée par son mari, seule pour subvenir aux besoins de ses enfants. Sept provinces ont déjà adopté cette mesure et la province de Québec se doit de se joindre à elles. Le "Montreal Council of Women" a passé l'an dernier une motion à cet effet et une délégation fut envoyée auprès de l'honorable premier ministre M. Duplessis à déclarer qu'il serait en faveur d'une telle législation, "à condition toutefois qu'elle ne vienne pas en désaccord avec le Code Civil de la Province de Québec".

### NOUVEAUX EFFORTS

Mme Holmes, en terminant son exposé, a déclaré que, du fait de l'importance primordiale de la question, les femmes du Québec tenteraient de nouveaux efforts pour obtenir la législation réciproque concernant les ordonnances de soutien, et qu'elles s'y emploieraient jusqu'à la promulgation de cette mesure humanitaire.

## Danse dans la rue et feu d'artifice

Ce soir, il y aura danse dans la rue à l'occasion du Festival du Progrès du Plateau Mont-Royal.

Deux orchestres interpréteront des airs rythmés que des haut-parleurs lanceront rue Calixa-Lavallée.

Cette fête commencera à 8 h. 30 du soir et, comme cette rue traverse le Parc Lafontaine, il y aura beaucoup de place pour tout le monde. La rue est assez large et assez longue pour que des milliers de couples puissent s'en donner à cœur joie.

Demain soir à 9 h. 30, il y aura feu d'artifice, rue Mont-Royal, encore et toujours à l'occasion du Festival '51.

Toute la population est invitée aux deux fêtes.

1410 SUR VOTRE CADRAN

CHLP

PROGRAMMES DES POSTES DE RADIO

JEUDI

Table of radio programs for CHLP station on Thursday, October 18, 1951. Includes times from 2:00 to 11:30 and program titles like 'MELODIES MAGIQUES', 'RADIO NOTRE-DAME', 'AU CARREFOUR DE LA CHANSONNETTE'.

Table of radio programs for various stations (CHLP, CKAC, CBF, CFCF, CBM, CJAD, CKVL) on Thursday, October 18, 1951. Columns include time, station, and program title.

VENDREDI

Table of radio programs for various stations on Friday, October 19, 1951. Columns include time, station, and program title.

Au Carrefour de la Chansonnette

La chanson française, depuis le temps qu'elle existe — c'est-à-dire depuis toujours, — a toujours contribué à l'exaltation des plus beaux sentiments de la nature. De temps des Gaulois, peut-être l'interprétait-on sur des tons plus gutturaux, mais elle n'en possédait pas moins cette allure qui inspire...

Café Lincoln

Avez-vous sintonisé CHLP - 1410, le soir à 11 h. 30? Vous y entendrez une émission des plus divertissantes. Les quelques minutes sont vite passées en compagnie de Roland Giguère et d'André Saint-Arnaud.

Sollicitation métropolitaine en faveur de Sainte-Justine

"La sollicitation métropolitaine en faveur de l'hôpital Sainte-Justine est bien engagée", déclare M. Arthur Fontaine, président de ce comité, en nous annonçant que les conseillers du district no 8, MM. Victor Lévesque, Emile Pigeon, Hervé Ravary, P.-A. Brisebois, Georges Godin, furent parmi les premiers à se mettre à l'oeuvre.

"Il ne fait aucun doute pour moi, ajoute M. Fontaine, que la sollicitation métropolitaine apportera au Fonds de Construction de l'Hôpital Sainte-Justine tout l'argent attendu de ce comité. Quelle famille de Montréal, surtout parmi celles qui comptent deux, trois ou quatre salariés, ne peut fournir au moins \$0.50 par semaine pendant quatre ans à l'Hôpital Sainte-Justine pour le soin de nos petits, ce qui constituerait la magnifique somme de \$100 par famille et assurerait la réalisation du projet?"

"Avec les présidents des autres comités de la campagne, dit encore M. Fontaine, je tiens à souligner que les souscriptions à l'Hôpital Sainte-Justine peuvent être effectuées par versements échelonnés sur une période de 5 ans. De cette façon, il me semble que toutes les familles de l'île de Montréal peuvent souscrire généreusement à l'Hôpital Sainte-Justine".

"Dans le passé, de dire M. Ryan, la population de Montréal a bien compris son devoir envers l'Hôpital Sainte-Justine. Cette année, l'appel est différent; l'Hôpital s'adresse à toute la province afin de construire un nouvel immeuble où l'on accueillera, comme on le fait d'ailleurs déjà rue St-Denis, des enfants de Montréal et de toutes les régions de la province. La présente campagne de souscription n'est pas un appel annuel; elle a pour objet de former un fonds pour la construction, déjà commencée, du nouvel Hôpital. Et un tel appel n'aura pas lieu de se répéter avant longtemps."

M. Ryan a ajouté, en terminant, qu'en présence de l'enthousiasme que manifestent tous les auxiliaires de la campagne, dans toutes les divisions et sections, il a confiance que l'objectif de la campagne sera atteint dans un avenir assez rapproché. Maintenant que les auxiliaires de tous les comités se mettent à l'oeuvre, les souscriptions ne peuvent manquer d'affluer, conclut M. Ryan.

Aide précieuse pour l'enfance

Le Dr J. C. Favreau, chef orthopédiste de l'hôpital Ste-Justine, et directeur médical de la Société de Secours aux Enfants infirmes, Inc., a, dans une lettre adressée à cette Société, rendu hommage au travail et au dévouement des membres de la Société de Secours. Il a reconnu l'utilité de cette oeuvre...

La visite du couple royal à Washington

WASHINGTON, 18. (P.A.) — La princesse Elisabeth et le duc d'Edimbourg ont demandé qu'aucune considération spéciale ne leur soit accordée pendant le séjour qu'ils doivent faire à la résidence du président Truman, même le petit déjeuner au lit.

été annoncés hier lors d'une conférence de presse par Mme James-M. Helm, secrétaire mondaine de la Maison Blanche.

"La princesse et son époux occuperont deux chambres contiguës; chaque pièce aura sa salle de bain privée, et ils auront un boudoir privé. Les repas ne comporteront pas de menus spéciaux. Margaret Truman, la fille du président sera à Washington pendant toute la durée de la visite royale et elle se rendra avec ses parents, le président et Mme Truman, à l'aéroport pour rencontrer le couple royal. Plus tard elle les accompagnera au cours d'une conférence de presse et assistera au dîner d'Etat à Blair House le même soir, de même qu'au dîner officiel que donnera l'ambassade du Canada pour le couple royal et la famille Truman jeudi soir."

A Ottawa

# La loi des monopoles devrait aider à protéger le peuple

(M. Diefenbaker)

OTTAWA, 18 — (PC) — M. John Diefenbaker, député progressiste-conservateur pour Lake-Centre, a demandé au Parlement, hier, d'avoir recours à la loi des monopoles pour empêcher l'exploitation et la mise à profit du peuple par des individus ou des corporations.

Cet avocat de Saskatoon, en Saskatchewan, a déclaré que le gouvernement n'a pas employé cette législation pour lutter contre l'inflation et la vie chère. Il préconise le recours à cette loi pour effrayer ceux qui prennent un avantage malhonnête à la présente crise d'inflation.

Le parlement devrait exiger que l'amende imposée contre les monopoles soit de pair avec les crimes commis. L'amende maximum actuelle est de \$10,000.

"Cette somme, a dit le député, ne représente qu'une fraction des gains illégaux que peut réaliser une personne qui échappe à la loi et exploite le public".

M. Diefenbaker a pris la parole au cours du débat sur le discours du Trône qui s'est poursuivi pour une troisième journée et au cours duquel les membres de l'Opposition n'ont pas cessé de demander au gouvernement de prendre des mesures pour enrayer le coût de la vie qui monte sans cesse.

M. WILFRID LACROIX

M. Wilfrid Lacroix (lib. de Québec Montmorency), a demandé que le gouvernement contingente les exportations de la viande, pour forcer une réduction des prix de cette denrée alimentaire au pays.

Le Dr Raoul Poulin (Ind. de Beauce), a suggéré que les allocations familiales soient redoublées pour soulager les grandes familles qui souffrent le plus de la vie chère.

M. Robert Fair (Créditiste de Battle River) a déclaré que le Crédit Social favorise une régie temporaire des prix afin de soulager le peuple canadien.

Percy Wright (CCF de Melfort), a déclaré qu'il ne croit pas que l'inflation actuelle soit aussi grave que celle de 1930; mais l'inflation

présente devient dangereuse parce que le gouvernement ne fait rien pour l'enrayer.

M. J.-A. Ross (Prog.-cons. de Souris), a souligné que les dividendes payés aux fermiers ont été réduits mais que les consommateurs se procurent toujours des aliments de qualité. Il prétend que cette situation mérite une enquête.

M. Raymond Bruneau (Lib. de Prescott), a demandé des pensions pour les invalides, l'exécution des programmes d'aménagement du St-Laurent, la décentralisation de l'industrie et la fondation d'un ministère pour encourager les arts, les lettres et les sciences parmi les jeunes Canadiens.

M. Donald Brown (lib. d'Essex-Ouest) a réclamé un plus grand nombre de commandes pour la défense afin de soulager la crise du chômage à Windsor, Ontario.

Le colonel David Croll (lib. de Toronto-Spadina) a dit qu'il croit que la question d'augmenter les pensions versées aux anciens combattants canadiens sera étudiée au cours de la présente session.

M. George Cruickshank (lib. de Fraser Valley), un capitaine dans l'armée canadienne au cours de la dernière guerre mondiale, a ajouté sa voix à celles qui réclament des pensions et des allocations plus élevées pour les anciens combattants.

M. H.-W. Herridge (CCF de Kootenay West) a dit que la loi des monopoles et non la loi de l'offre et de la demande a cours à l'heure actuelle. Le gouvernement devrait établir la régie des prix sur les produits essentiels et des subsides quand ils sont nécessaires. Il devrait de plus imposer une taxe sur les excédents de profits afin de défrayer les dépenses de régie et de subsides.



Me Léon Girard, C.R., recorder de la Cité des Trois-Rivières qui vient d'être élu bâtonnier du Barreau des Trois-Rivières, en remplacement du Bâtonnier démissionnaire, le juge J.-Alfred Gaudet, de la Cour de Magistrat.

## Causerie humoristique de Jean Narrache au Petit Salon

Hier soir, 17 octobre, le Petit Salon du B.P.F. inaugurait la série de ses causeries de cette année, dans la salle de bal de l'hôtel Windsor. La soirée était sous la présidence d'honneur du juge et de Mme T.-A. Fontaine. Jean Narrache avait donné à ce qu'il appelait son entretien le titre de "De quoi me faire pendre". Nous l'avons retrouvé avec sa philosophie fruste dictée par le gros bon sens, avec son humour particulier, tantôt gai jusqu'à provoquer les rires, tantôt teinté de désillusion, tantôt mordant jusqu'à la satire. Sans demander grâce pour lui-même, il reste le défenseur de celui qu'on appelle en anglais l'"underdog".

Au cours d'une lecture d'une revue fictive qu'il disait vouloir publier "quand les poules auront des dents", il blagua quelques aspects de notre radio et se moqua copieusement de la publicité "américano-idiotie" faite autour des savons. Il osa même un moment se demander si notre radio a vraiment toujours l'esprit canadien et si les étrangers ne l'ont pas envahie un peu trop. Parcourant d'autres pages de sa revue, il amusa l'auditoire en se moquant des affaires du tram, du métro toujours au futur; il eut des aperçus un peu spéciaux sur nos ressources naturelles, sur le coût de la vie et même sur les arts et la littérature actuels.

Il avoue ne rien comprendre à l'art et à la littérature en cours et leur reproche de manquer d'inspiration et d'âme, sans vouloir blâmer toutefois ceux qui y compren-

nent quelque chose, ou feignent de le faire.

On peut bien ne pas partager toutes les opinions de Jean Narrache. Il n'y compte pas d'ailleurs. Lui qui ne se prend pas au sérieux ne demande pas que, de notre côté, nous le prenions au sérieux. Il dit ce qu'il pense sans rancœur ni rancune, sans envie non plus, puisqu'il se dit lui-même en dehors de tout mouvement artistique, littéraire ou tout simplement politique.

Le juge Fontaine présenta le conférencier, et le Révérend Père Emile Legault, directeur des Compagnons, le remercia.

Mlle Thérèse Laporte, soprano, mérita d'être vivement applaudie, de même que Mlle Olivette St-Roch qui l'accompagnait au piano.

A l'issue de la soirée, le président du Petit Salon, M. Roger Delorme,

annonça pour le 14 novembre prochain une causerie par Mgr Olivier Maurault, intitulée "Angleterre".

● La lieue, mesure de longueur de trois milles aujourd'hui, était connue des anciens Romains comme mesurant 1,500 pas, ou 1/2 de mille.

### CONTRE LES HÉMORROÏDES

Il n'y a tout simplement rien comme le nouveau traitement interne PYL-TONE. Peu importe ce que vous avez employé jusqu'ici ni depuis quand et combien vous avez souffert. La première bouteille de liquide PYL-TONE vous apporte les résultats que vous en attendez ou nous vous remboursons votre argent. Ces résultats sont durables, justement parce que PYL-TONE s'attaque à la cause interne du mal. Chez tous les pharmaciens.

## VOYAGES D'AUTOMNE — AGRÉABLES, ÉCONOMIQUES

### PAR LE PACIFIQUE CANADIEN



#### Choix de places dans les wagons climatisés

- COACHS
- WAGONS-SALONS
- SECTIONS
- ROOMETTES
- COMPARTIMENTS
- CHAMBRETTES
- SALONS-LITS

Renseignements et réservations en s'adressant aux bureaux du Pacifique Canadien ou aux agences de voyages.

### VOYAGEZ dans des wagons climatisés confortables, bien éclairés

Voyez le Canada en automne, alors que la nature déploie ses plus éclatantes couleurs... voyagez dans des wagons climatisés du Pacifique Canadien. Confortablement installé dans un moelleux fauteuil, vous pourrez contempler par les larges fenêtres les panoramas variés qui se dérouleront sous vos yeux. Courtoisie et service traditionnels du Pacifique Canadien. Prix très modiques!

Pacifique Canadien



"...prends-en ma parole — essaie la nouvelle Black Horse — c'est la meilleure bière brassée par Dawes depuis 140 ans."

## Pour la création de comités sénatoriaux

OTTAWA, 18. (P.C.) — Le sénateur Wishart Robertson, leader du gouvernement au Sénat a fait, hier soir, une proposition visant à l'établissement de comités d'enquête afin que le sénat puisse étudier les lois majeures que le gouvernement adopte.

L'approbation de cette mesure de réforme des habitudes de la chambre haute a été bloquée. Le sénateur J. H. King, libéral de Colombie Britannique, s'est refusé à accepter qu'on passe outre au règlement disant que deux jours d'avis doivent être donnés avant la présentation de telles motions et a ajourné le débat à aujourd'hui.

Le sénateur Robertson a dit que sa proposition remonte à l'an dernier alors qu'il préconisait des réformes sénatoriales.

Il propose que ces comités d'enquête aient pleins pouvoirs pour étudier les lois adoptées par le gouvernement, y compris les projets de loi semblables à ceux relativement à la Commission Royale, concernant les tarifs de fret.

"Ceci nous permettrait", a-t-il dit, "de faire face aux critiques qui prétendent que les lois majeures adoptées par le gouvernement ne parviennent à la chambre haute qu'à la fin de la session et même des fois le dernier jour".

Un projet de loi doit passer par tous les stades des communes avant d'arriver au sénat.

"Cette procédure ne sera pas changée, a-t-il dit, "mais les comités obtiendront des copies de ces lois au moment où elles seront imprimées, soit après la première lecture en Chambre, et pourront ainsi les étudier sérieusement pendant qu'elles seront le sujet de débats en Chambre".

Les comités feraient rapport au

## A la corporation des ingénieurs

C'est à un Canadien de langue française, parfaitement bilingue, M. Léopold Nadeau, Ing. P., secrétaire exécutif de la Corporation des Ingénieurs professionnels de Québec, qu'échoit l'honneur de représenter tous les ingénieurs du Canada au congrès annuel de la National Society of State Boards of Engineering Examiners, qui aura lieu à Boston, les 21, 22, 23 et 24 octobre.

Délégué du Conseil fédératif des Ingénieurs professionnels du Canada, M. Nadeau participera à ces importantes assises à titre d'observateur et dans le but de resserrer les liens qui unissent déjà les ingénieurs professionnels du Canada et des États-Unis. "Dans ce pays" explique M. Nadeau, "la licence est accordée par des bureaux gouvernementaux d'examineurs composés d'ingénieurs professionnels et les lois régissant la profession d'ingénieur diffèrent d'un État à l'autre. Au Canada, le droit de pratique relève de corporations professionnelles provinciales, et non d'organismes gouvernementaux, mais on note également des divergences de législation d'une province à l'autre.

"Le congrès de Boston, auquel les 48 États voisins, l'Alaska, Hawaï, Porto-Rico et le Canada seront représentés, portera sur les moyens d'uniformiser les lois relatives à l'exercice de la profession d'ingénieur, et sur les qualifications requises pour l'obtention du droit de pratique. On étudiera aussi les moyens de maintenir la profession d'ingénieur au plus haut degré d'excellence possible."

Le sénat et ainsi la Chambre haute serait bien renseignée quand ces lois seraient présentées.

# La Patrie

(Membre de la Canadian Press et de l'Audit Bureau of Circulation)  
 est imprimée et publiée au No 180 est, rue Ste-Catherine Montréal par la Compagnie de Publication de LA PATRIE Limitée O.-L. Bourque Secrétaire-Trésorier Téléphone LAN-caster 3121 Echange correspondant avec tous les différents services Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe Ministère des Postes Ottawa

**PRIX D'ABONNEMENT**  
 Edition du dimanche Canada 1 an ..... \$2.00  
 Edition quotidienne Canada 1 an ..... 5.00  
 Edition quotidienne Canada 6 mois ..... 2.75  
 Edition quotidienne Etats-Unis 1 an ..... 6.00  
 Edition quotidienne Etats-Unis 6 mois ..... 3.00  
 Edition du dimanche Etats-Unis 1 an ..... 5.00

## REPRESENTANTS

**TORONTO, Ont.** Hugh Rose, chambre 101, Edifice McKinnon 19 rue Melinda Téléphone EMpire 4-1016  
**ETATS-UNIS** Ralph-R. Mulligan 141 East 44th Street, Room 911 New-York 17, N.-Y. 35  
 East Wacker Drive, Chicago 1, Ill. : 3049 East Grand Boulevard Detroit 2 Mich

MONTREAL, 18 OCTOBRE 1951

## Le débat au Sénat

par E. LETELLIER de SAINT-JUST

Le débat sur le discours du trône, au Sénat, s'est ouvert cette semaine par un discours de l'honorable sénateur Thomas Vien qui a fait opportunément le point quant à la politique ministérielle concernant les trois grandes questions qui dominent la vie canadienne: l'inflation, la sécurité sociale et la défense nationale. L'analyse qu'il en a donnée fait clairement comprendre l'enchaînement qui lie la défense nationale à l'inflation et l'opportunité du programme de sécurité sociale de l'Etat canadien, qui atténue les conséquences économiques de l'une et de l'autre.

Le sénateur Vien justifie pleinement, par des arguments de bon sens, son approbation des mesures ministérielles. Il nous met en garde cependant contre la notion que le gouvernement peut à lui seul, par des mesures législatives, résoudre tous les problèmes. « Si les Canadiens, dit-il, continuent de se bousculer et de s'arracher à coups de dollars tout ce qui est mis en vente, où s'arrêtera l'inflation? »

C'est là le rappel du rôle que les consommateurs doivent jouer eux-mêmes, par la modération et le discernement dans les achats, contre la hausse des prix. La restriction du crédit, qui diminue le volume d'argent en circulation; les impôts, qui ont le même effet en même temps qu'ils permettent au Canada de payer le réarmement sans s'endetter; l'épargne volontaire, bien préférable à l'épargne obligatoire, sont les mesures auxquelles s'est arrêté le gouvernement, de préférence aux contrôles de l'économie dirigée. « Le rétablissement des contrôles aujourd'hui, conclut M. Vien, ferait plus de mal que de bien. »

Une rétrospective des trente dernières années montre les progrès accomplis par le Canada dans le domaine de la législation sociale, inspirée du principe fondamental du libéralisme, qui est de « libérer l'individu de ses entraves, de l'aider à surmonter les obstacles qui retardent sa course vers le bien-être relatif, le bonheur temporel, objet de ses légitimes ambitions. »

C'est parce que le présent gouvernement et celui qui l'a précédé étaient convaincus que l'injustice sociale est inhumaine, néfaste, immorale, qu'ils ont toujours travaillé à l'amélioration des conditions de vie de toutes les classes, au soulagement de la détresse. « Tous ensemble, dit M. Vien, nous avons cherché à aider l'homme à acquérir plus de richesses, un plus grand bien-être; nous avons cherché à établir une répartition plus juste des biens, à abolir les privilèges. Les découvertes scientifiques, les progrès économiques n'ont de valeur, en fonction de la culture et de la civilisation, que s'ils sont soutenus par une politique sociale fondée sur la justice distributive. Le progrès moderne ne consiste pas à former des communautés d'esclaves et d'automates, comme en Russie. Il consiste à supprimer la crainte, à assurer le bonheur, le respect et la liberté de la personne humaine. Il existe encore, un peu partout, des conditions de vie inhumaines mais, au Canada, une saine législation nous a

déjà procuré un accroissement notable de bien-être matériel. » Et M. Vien appuie cette affirmation par une énumération de la législation fédérale édictée depuis 1927, date de l'inauguration des pensions de vieillesse au Canada.

C'est pour sauvegarder son progrès économique, son patrimoine national, le bien-être de ses habitants, que le Canada s'est rangé à la politique du réarmement défensif, dont l'exécution exigera de la nation un grand esprit de sacrifice. Le sénateur Vien demande aux Canadiens de ne point rejeter cet esprit de sacrifice, sans lequel on ne peut saisir le sens de l'époque que nous vivons. « Une prospérité trop grande et trop prolongée, dit-il, dans une belle profession de foi chrétienne, corrompt les mœurs et amollit les caractères: les annales de l'humanité en font foi. A certaines époques, l'humanité semble oublier de s'agenouiller devant son Créateur, d'implorer sa clémence, sa miséricorde, son pardon. Tournons-nous vers Dieu. Réarmons-nous moralement. Si notre conversion est sincère et suffisamment massive, Dieu, dans sa bonté, détournera peut-être de l'humanité un nouveau cataclysme si effroyable que celui des deux guerres mondiales n'en serait qu'une pâle image. »

Ce sont là des accents qui ne détonnent certes pas dans l'enceinte d'un parlement chrétien et qui nous invitent à élever notre méditation au-dessus des préoccupations purement matérielles pour donner à notre conduite une inspiration conforme à notre foi.

## Apparitions et miracles

par Léon GRAY

Tous les goûts sont dans la nature. Et que de tempéraments ne faut-il pas pour bâtir l'humanité! Il y a, croyez-le ou non, des crédules qui sont incroyables, et des incroyables qui sont crédules: tout dépend de l'objet sur lequel travaille leur esprit. On croira volontiers au fantôme du paradis socialiste ou moscovite, mais on refusera son adhésion au Paradis tout court et tout vrai.

On croira ferme au pactole du Crédit social: on pensera volontiers qu'il suffit de mettre en mouvement la planche aux monnaies pour fabriquer du numéraire authentique; peu importe que l'économie politique exige, pour toute émission de monnaie fiduciaire, un gage correspondant. Qu'est-ce à dire? On croira à ce que vocifèrent tels Témoins de Jéhovah, alors que certains journaux de France en moquent les propos dits funambulesques.

Dans cette armée de gens crédules, il ne manque pas de gens pour ricaner en matière de foi, et pour discuter le Christ lui-même; pour battre en brèche l'authenticité des Livres saints; pour rejeter, en bloc, mystères, apparitions et miracles. Sans doute, on est parfois justifiable d'attendre le tassement des faits réputés extraordinaires, l'enquête ecclésiastique ou la définition dogmatique. Soyons sûrs que Rome ne se prononce point à la légère, et qu'elle engage l'autorité de l'Eglise seulement avec d'immuable garanties.

Il est de règle, en matière religieuse, de n'accepter les communications profanes, — disons télégraphiques, — que sous bénéfice d'inventaire: tout le monde n'est pas nécessairement préparé à la captation et à la transmission inchangée d'une nouvelle exceptionnellement délicate, qui a passé par plusieurs bouches: laquelle est susceptible de se déformer dans son cheminement, ou aux relais. Nous nous souvenons d'une dépêche qui avait faussement annoncé la mort d'un pape, il y a plus de vingt ans: on imagine la tête que firent auteurs et victimes d'un tel canard.

L'Eglise catholique, elle, n'est jamais coupable d'erreur, ni même de méprise: sa sagesse, son infailibilité surtout doctrinale jouit d'une notoriété proverbiale. Le peuple crut-il au miracle ou à l'apparition, que l'homme d'Eglise est le dernier à croire, à se prononcer. Prenons le cas de Bernadette Soubi-

rous; le curé Peyramale, de Lourdes, traita d'abord de « petite sottise » la Voyante de Massabielle. De même, hors le cas du martyre dûment vérifié et conditionné, il faut d'authentiques miracles, pour mériter le nimbe de la sainteté.

On met parfois des siècles à définir une vérité dogmatique, même si l'humanité catholique en porte le trésor dans son cœur, un millénaire durant. Voyez ce brillant romancier de la littérature anglaise, monsieur Graham Greene; converti au catholicisme, comme jadis Newman, il accepta sans douleur les rares articles que l'Anglicanisme ne se résigne point à retenir, notamment notre foi en la Vierge et les insignes prérogatives de Marie. Et dans un long papier, que le Magazine *Life* lui avait demandé, il défendit Notre-Dame de l'Assomption, et le glorieux Pontife qui venait de la proclamer.

Rappelez-vous la question que posa Jean-Jacques Rousseau et la réponse qu'il lui donna: « Dieu peut-il faire des miracles, c'est-à-dire peut-il déroger à la loi qu'il a établie? Cette question sérieusement traitée serait impie, si elle n'était absurde. Ce serait faire trop d'honneur à celui qui la résoudrait négativement de le punir; il suffirait de l'enfermer. » D'autre part, de notables impies croient aux miracles de Lourdes, peut-être parce que des médecins agnostiques les ont dûment vérifiés en compagnie de confrères catholiques; même Voltaire s'est rangé du bon côté; ce qui était admettre implicitement l'authenticité des Apparitions sur le bord du Gave.

Mais qui donc doute aujourd'hui que Dieu soit apparu à Moïse sur le mont Sinaï? Fait rapporté dans le Pentateuque. Pourquoi se donner tant de peine pour ne pas croire? Alors qu'il est si facile de croire, avec des millions d'hommes sensés, pas tous catholiques.

## Les gobe-sous

par Alonzo CINQ-MARS

Tout le monde connaît l'espèce de jeu de hasard qui se pratique au moyen de machines appelées gobe-sous, que l'on pouvait voir autrefois dans presque tous les restaurants, buvettes, salles de pool, etc., et qui font encore périodiquement leur apparition en plusieurs de ces endroits en dépit de la chasse que leur fait la police. Ces machines enrichissent plusieurs individus qui les exploitent et en partagent les recettes avec les propriétaires des établissements où ils les installent. Elles n'ont jamais enrichi les gogos qui y jettent leur argent.

Voici que des Etats-Unis nous arrive la nouvelle d'un rude coup porté à cette exploitation. Il s'agit tout simplement d'un truc qui empêche les exploitants des gobe-sous de gagner à coup sûr comme ils l'ont toujours fait jusqu'ici en « organisant » le mécanisme de façon à mettre presque toutes les chances de leur côté.

Gagner à coup sûr dans les jeux de hasard est un exploit que seuls les exploitants de machines gobe-sous ainsi « arrangées » ont pu accomplir dans le passé. On n'avait jamais entendu dire que leurs clients pussent gagner à coup sûr. C'est pourtant ce que trois ingénieurs mécaniciens américains viennent de trouver le moyen de faire. Ces ouvriers, qui se sont spécialisés précisément dans la réparation des machines gobe-sous, ont entrepris contre elles, dans plusieurs villes de l'Ouest américain, une razzia qui a jeté la consternation chez leurs anciens patrons. Ils connaissent si bien le mécanisme de ces machines qu'ils peuvent en tirer tout l'argent qui s'y trouve, et cela en les faisant fonctionner d'une façon absolument normale. Ils gagnent à coup sûr et ne s'en cachent pas. Partout où ils vont exercer leur savoir-faire, ils encaissent des sommes rondelettes. Ils reconnaissent toutefois que leur truc ne peut réussir qu'avec les machines dont le mécanisme a été « organisé » de façon à faire jouer le hasard au détriment des joueurs, mais ils affirment que c'est ce

qui se fait dans presque tous les cas. Ils ont tôt fait de découvrir comment la machine a été « organisée » et ils travaillent en conséquence.

Les propriétaires de gobe-sous ont adressé en vain des plaintes à la police qui n'y peut rien. Le malheur est que les trois as de la mécanique se gardent bien de dévoiler leur secret et entendent seuls en profiter. Ils prouvent néanmoins une fois de plus, et péremptoirement, ce dont tout le monde devait se douter depuis longtemps mais que tant de gogos oublient, c'est-à-dire la futilité d'essayer de gagner de l'argent avec ces machines arrangées de façon à en faire perdre.

Cette nouvelle preuve n'est malheureusement pas suffisante pour détourner des voleuses mécaniques les dupes qui s'y font prendre. Un moyen plus radical et plus simple d'arriver à ce résultat serait d'appliquer beaucoup plus rigoureusement qu'on ne le fait la loi qui prohibe les gobe-sous.

## La Vie Souriante

par Maurice HUOT

Laconiquement on peut dire que ce empire tout le temps, dans le domaine international.

\* \* \*

La dette personnelle, c'est plus inquiétant que la dette publique.

\* \* \*

En matière de tradition, il n'y a que les principes intangibles qui comptent. Avec cœur, on peut faire différemment ce qui se faisait autrefois, pourvu qu'on le fasse avec le même esprit, le même courage.

\* \* \*

A Noël, Santa Claus aura bien des rideaux de fer à traverser pour aller porter ses joujoux.

\* \* \*

La vérité finit toujours par éclater, même à retardement.

\* \* \*

Pour beaucoup aujourd'hui, ce qui compte, c'est de compter.

\* \* \*

L'argent ne peut certes faire le bonheur de celui qui l'a mal gagné et qui l'utilise encore plus mal.

\* \* \*

Les cliniciens en tuberculose ont tenu au cours du mois d'août, dans les territoires desservis par les Unités sanitaires de la province, 202 cliniques antituberculeuses, examiné 11,253 personnes, procédé à 2,690 épreuves à la tuberculine et effectué 2,239 visites à domicile. Quant aux autres maladies contagieuses, on en a déclaré ou dépisté plus de six cents cas durant cette période et il a fallu examiner plus de huit cents contacts et cas suspects. Comme la période des vacances est consacrée à la vaccination antivariolique, les hygiénistes ont vacciné contre la variole plus de douze mille personnes. Ils ont immunisé 13,283 enfants contre la diphtérie et donné 13,434 immunisations de rappel. C'est dire que les hygiénistes du ministère provincial de la Santé n'ont pas chômé durant cette période.

\* \* \*

— Qui ne prend pas sa croix pour me suivre n'est pas digne de moi. Qui aura trouvé sa vie la perdra et qui aura perdu sa vie à cause de moi la trouvera. (Mat., 10, 38-39). (Texte préparé par la Société catholique de la Bible).

## Les mots qui vivent

— Plus puissant que la parole est le saint exemple, ce dont, du dévouement qui s'immole, de la magnanimité qui pardonne, en un mot de la vertu qui s'oublie et se renonce pour le bien des autres.—Père Rutché, P.S.E.

En marge de l'actualité

La petite histoire

(par Gaston COUCKE)



Le regretté historien français G. Lenôtre fut un spécialiste de la "petite Histoire", ce qui ne l'empêcha d'ailleurs pas d'entrer à l'Académie française.

Dédaignant les grands faits historiques, il s'attacha dans ses nombreux ouvrages, à nous expliquer l'Histoire, et notamment celle de la Révolution française, par le truchement de simples anecdotes révélant soit le caractère d'un grand personnage, soit le comportement de certaines foules, caractéristique de l'esprit d'une époque ou d'un peuple.

Nous espérons que des émules de G. Lenôtre suivent présentement la princesse Elisabeth dans son voyage au Canada car les anecdotes significatives abondent.

Ainsi, à Québec, un coussin avait été, dit-on, disposé sur le siège de l'automobile qui transportait la jolie princesse pour que son ravissant sourire fut visible aux milliers de personnes qui l'acclamaient tout le long du parcours. Or, la future souveraine aurait exigé qu'un même coussin fut placé sur le siège de son époux afin que la différence de taille entre elle et lui fut respectée.

De ce petit fait, s'il est vérifié, un historien pourra tirer de précieuses indications sur le caractère de la princesse qui ne désire par que son consort paraisse effacé auprès d'elle.

De là à penser que, plus tard, lorsqu'elle sera reine, elle aura recours aux conseils de son époux royal, il n'y a qu'un pas, vite franchi.

Dans le même ordre d'idée, l'incident des chutes du Niagara est révélateur. La fragile princesse fut effrayée par le spectacle dantesque de ces milliers de tonnes d'eau se déversant dans un bruit de tonnerre, tandis qu'une humidité sépulcrale vous étreint. A un certain moment, raconte-t-on, elle s'agrippa au bras de son mari et lui dit: "J'ai peur".

Si ce fait est exact, il est ravissant. Que cette frêle jeune femme, qui se trouvera demain en face de réalités parfois terrifiantes, dont l'Égypte lui donne déjà un avant-goût, se sente toute craintive devant les forces déchainées de la nature, nous apporte la preuve qu'elle n'a rien perdu de sa féminité et que sa sensibilité influencera vraisemblablement l'histoire à venir de l'Angleterre, et peut-être même du monde.

Aujourd'hui, où le pire des cataclysmes peut être déclenché par la volonté d'un seul dirigeant, l'on aimerait que les hommes d'État fussent également sensibles à certains spectacles de la nature et considèrent que celle-ci est suffisamment bouleversante sans qu'il faille ajouter à ses démonstrations souvent dévastatrices.

Chez les marins

M. H. N. McMaster, président de la National Seamen's Association, a annoncé aujourd'hui que son union a réussi à se lier aux United Mine Workers of America, par l'entremise du district 50 de cette puissante organisation ouvrière américaine. Le National Seamen's Association compte 5,500 membres, servant en diverses capacités sur des navires des Grands Lacs qui appartiennent à sept compagnies différentes. Elle était déjà affiliée à la National Maritime Federation.

Nous devons prendre l'initiative contre les Russes, dit M. Lane

"Le grand danger vient de la trop grande confiance qui anime les nations occidentales à l'égard d'une troisième guerre, on croit trop facilement qu'une telle guerre n'arrivera pas", déclarait mardi soir, M. Arthur Bliss Lane, ancien ambassadeur américain en Pologne et conférencier invité de l'Institut polonais pour l'avancement des arts et des sciences.

La soirée avait lieu au Moyse Hall de l'Université McGill où plusieurs Polonais et amis de la Pologne s'étaient réunis. Les invités d'honneur étaient Mgr Olivier Maurault, recteur de l'Université de Montréal, le professeur H. Noel Fieldhouse qui a présenté le conférencier et le Dr Bogdan Zaborski qui l'a remercié au nom de l'Institut dont il est le président.

M. Lane avait intitulé sa conférence "Le grand Danger". Il a tracé un tableau de la politique internationale sur la scène de l'Europe durant les 12 dernières années.

Quatre périodes divisent l'histoire de la politique en Europe. La première période fut celle de l'apaisement, ce fut celle où l'on tenta de part et d'autre de tempérer les esprits surchauffés, celle où l'on passa outre à plusieurs infractions aux ententes internationales.

L'orateur a rappelé l'hécatombe de Katyn qui se situe dans cette première période. On sait que 4,000 soldats et officiers polonais avaient été trouvés morts dans une fosse commune, près de Katyn. Ces militaires, des prisonniers de guerre, avaient traitreusement été assassinés par les Russes.

La chose se répéterait en Corée et le diplomate américain a révélé que plusieurs soldats alliés ont été trouvés morts, les mains liées derrière le dos et une balle dans la nuque. "La population devrait connaître ces faits afin de se rendre compte du danger qui nous menace si nous laissons le communisme nous envahir", a dit M. Lane.

Le crime de Katyn n'eut pas de suite. En effet, tous les documents sur le sujet disparurent des files de Washington et les auteurs de l'horrible boucherie ne furent pas traduits devant le tribunal de Nuremberg.

Le conférencier a ensuite fait l'histoire de la politique de défensive et de ce qu'il a nommé "la

politique musculaire" ou la politique de la force. Enfin, en ce qui est de l'avenir, M. Lane a opiné qu'il valait mieux prendre l'initiative et imposer au gouvernement soviétique les vues des nations occidentales.

Au cours d'un voyage en Yougoslavie l'an dernier, M. Lane a rencontré un paysan yougoslave qui lui a manifesté son désir de venir en Amérique y prêcher la lutte pour la liberté.

"Vous ne comprenez pas ce qu'est la liberté parce que vous n'en avez pas été privé. Mais si vous perdiez votre liberté vous avoueriez avec moi qu'elle est la chose la plus importante du monde et qu'il vaut mieux alors combattre pour son pays que pour sa famille".

Parmi les invités, on remarquait, outre les invités d'honneur, M. T. Romer, le Dr Babinski, le Dr Brzezinski, M. John Hackett, le gén. R. O. G. Morton et le Lt Dennis Danis de la Marine royale canadienne.

Plus de policiers dans la province

Le solliciteur-général Antoine Rivard a déclaré que 50 hommes seront ajoutés à la division du trafic de la police provinciale, et qu'une école d'entraînement pour les policiers du trafic sera ouverte à Montréal.

L'addition de ces 50 hommes fait partie de la campagne entreprise par le procureur général contre la vitesse et les chauffards.

Me Rivard a déclaré qu'il était plus que satisfait de la façon dont la campagne se poursuivait, et que la loi permettant aux juges de canceler les permis de conduire avait donné de bons résultats.

Il a ajouté que des 50 nouveaux constables, 25 seront attachés au district de Montréal. Les autres iront à Québec et dans les districts ruraux.

Pour l'étude de la circulation

Un nouveau comité a été formé à l'Hôtel de ville pour aider au règlement des divers problèmes de la circulation. Ce comité, tout frais écloso du Comité exécutif dont il est la création, a même déjà siégé. Une séance de ses membres a eu lieu hier soir dans la salle des conférences du service d'urbanisme.

Cet organisme nouveau a nom: "Comité consultatif chargé d'étudier les problèmes de la circulation et du stationnement".

Il ne faudra pas le confondre avec la "Commission d'étude des problèmes de la circulation et du transport", un organisme, viable il va sans dire, mais préalablement formé et qui a pour mission d'étudier les problèmes de la circulation, tout comme le premier, mais non les problèmes du stationnement.

Enfin, il ne faut pas confondre ces deux comités avec le plus ancien des comités du genre, le "Comité consultatif de la circulation". Ce dernier est présidé par M. T. O. Leggett, directeur adjoint du service de la police municipale. M. Leggett est aussi le responsable de la division de la circulation à Montréal.

Le trésor de la SANTÉ par le Dr. C.-A. DEAN

Les poches sous les yeux

Plusieurs personnes m'écrivent pour s'enquérir de la cause des "poches sous les yeux". Bien qu'il soit vrai que cet état puisse être dû à des maladies du cœur ou des reins, cela n'est pas toujours le cas. Les tissus sous-jacents de l'oeil sont normalement lâches et mous. Les liquides ont tendance à s'y ramasser de façon plus visible que dans d'autres régions de la figure. Aussi, des allergies de l'organisme ou des irritations peuvent donner des symptômes semblables. Normalement en vieillissant, les vaisseaux sanguins et la peau perdent quelque peu de leur élasticité, s'amolissent et tendent à se boursoufler. Dans d'autres, ce peut être un trait familial. Une perte rapide de poids peut aussi boursoufler la peau. L'anémie, une glande thyroïde peu active et une mauvaise alimentation sont également des causes possibles.

Q. — Existe-t-il un médicament qui puisse faire passer les petites pierres des reins ?

R. — Il existe nombre de médicaments de ce genre. Ils agissent en relâchant le tissu musculaire. Cela ne réussit pas toujours. Tout dépend de l'endroit où se trouvent ces pierres et de leurs dimensions.

Le prochain article du Dr Dean, intitulé: "Les douleurs des jambes chez les enfants", paraîtra dans la "Patrie" quotidienne de samedi, 20 octobre.

Une exposition digne d'intérêt

Tout le public cultivé et curieux de Montréal attend avec impatience l'événement considérable que lui promet pour le 25 novembre la Société d'Étude et de Conférences: le premier Salon du Livre français au Canada sera, en effet, inauguré ce jour-là, sous la présidence d'honneur du premier ministre de la Province.

L'initiative matérielle et l'organisation de ce Salon appartiennent en propre à la Société d'Étude et de Conférences. Celle-ci a, en outre, le mérite d'avoir suscité un mouvement spontané d'enthousiasme et de soutien consenti par l'ensemble de l'élite canadienne-française et par tous les professionnels du Livre.

Le Salon du Livre servira la cause de la propagande culturelle et sera aussi un encouragement précieux pour tous les artisans de la chose imprimée et écrite.

Ce Salon se tiendra au salon rose de l'Hôtel Windsor du dimanche 25 novembre à 8 heures du soir jusqu'au mercredi 28 novembre à minuit.

Les exposants se recruteront parmi les maisons d'édition canadiennes-françaises et les importateurs du livre dont chacun et chacune aura son kiosque.

La Bibliothèque Saint-Sulpice, la Bibliothèque Municipale et la Bibliothèque des Enfants exposeront également. Enfin, l'École des Arts graphiques, les Relations culturelles françaises et le Syndicat national des Librairies et des Éditeurs

de la Suisse romande ont retenu des kiosques.

Une grande surface d'étalage a été réservée par les bibliophiles de Montréal qui, dans de belles vitrines, montreront des ouvrages rares ou de grand luxe ainsi que leurs plus belles reliures.

Le Salon du Livre promet d'être une exposition d'un intérêt extraordinaire. Les livres les plus intéressants y seront visibles de même que les pièces les plus rares. Déjà, le public manifeste une très vive curiosité. La Société d'Étude et de Conférences ainsi que la Société des Éditeurs exposants reçoivent à ce propos des quantités d'appels téléphoniques. On prévoit une assistance considérable.

Prix intellectuels de la Province

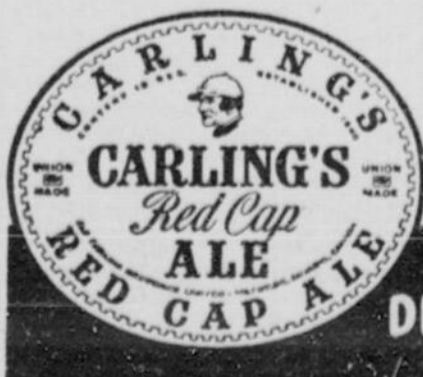
QUEBEC, 18 (P.C.) — M. Paul Toupin a mérité aujourd'hui le premier prix du Concours littéraire et scientifique de la Province de Québec.

M. Toupin a gagné le 1er prix de la section de théâtre et poésie, au montant de \$800, pour sa pièce intitulée "Le Choix"; il est l'auteur d'une autre tragédie: "Brutus".

M. Larkin Kerwin, auteur de "The Magnetic Focusing of Charged Particles" et le Dr Paul Lorrain se partagent le premier prix de la section scientifique.

M. Marcel Trudel a mérité le premier prix de la section histoire et géographie avec son oeuvre intitulée: "Louis XVI, le Congrès américain et le Canada". Dans cette section, le deuxième prix a été attribué au R.P. Porteur et le troisième, à M. Dostaler O'Leary, journaliste de Montréal.

SEULE LA BIÈRE CARLING Red Cap EST TOUT À LA FOIS LÉGÈRE ET FORTE ET ELLE L'EST PARFAITEMENT!



Faites-en l'essai!

DEMANDEZ UNE CARLING

# LE ROYAUME des Femmes

## Réponse à TOUS

Q. — Naturellement portée à rire et à badiner, je m'amuse souvent des travers des autres. Or croiriez-vous que cela contrarie le jeune homme qui me courtise au point qu'il m'en a récemment passé la remarque. Il me semble qu'il n'a pas raison de prendre en mauvaise part mes taquineries. Je le considère un garçon intelligent et si je me permets parfois de railler un brin ses manières, ce n'est certes pas manque d'estime pour ses excellentes qualités. Comment lui faire comprendre que je n'ai pas la moindre intention de le froisser par mes propos?

TAQUINE

R. — Vous avez là une preuve que tout le monde ne possède pas au même degré le sens de l'humour, et aussi bien avec cet ami qu'avec d'autres, il s'agirait, j'imagine de vous montrer un peu plus circonspecte. Le feu d'un esprit pétillant ajoute sans doute au charme féminin, mais il se peut que votre ami voie dans ces étincelles qui l'atteignent une intention dissimulée de vous mettre en lumière à ses dépens; et c'est là une chose qu'aucun homme ne saurait tolérer. Généralement le personnage qui a tendance à prendre la vie au tragique n'apprécie rien tant que la compagnie d'une femme gaie spirituelle et pleine d'entrain, mais à la condition que celle-ci ne se permette pas de rigoler à son sujet.

Ménagère:

Même si vous avez soin de bien recouvrir chacun des plats que vous placez au réfrigérateur, il se peut que l'odeur des aliments celle des légumes et fruits, emmagasinés en quantité à cette saison, finisse par s'imprégner dans les cubes de glace et confère aux breuvages que vous servez un goût inusité peu agréable. Pour parer à cet inconvénient, on conseille de laver régulièrement les plats à cubes de glace avec une légère solution de bicarbonate de soude. Il suffit de frotter avec un chiffon et de bien rincer.

Q. — Je ferai prochainement effectuer des travaux en vue de rafraîchir les pièces de notre intérieur, mais j'hésite entre un fini à la peinture ou un papier fleuri pour la décoration de ma chambre et du vivoir. Et puis la sélection des couleurs m'inquiète aussi un peu. Auriez-vous des suggestions à me fournir?

JEANNE T.

R. — C'est en visitant les suites d'étalage moderne des grands magasins ou en consultant des spécialistes en décoration d'intérieurs que vous réussirez le mieux à vous former une idée à ce sujet, et à agencer le tout selon vos goûts. Vous constaterez qu'en bien des cas, on fait contraster des pans de mur peints avec le papier tenture, et que l'on en obtient des effets très heureux. Peut-être vous intéressera-t-il d'apprendre qu'à la suite d'une enquête menée par des experts en décoration d'intérieurs, il a été noté que le plus grand nombre de personnes consultées préféraient pour le fini des murs du vivoir et pour ceux des chambres à coucher une couleur unie, et que le papier fleuri ne bénéficiait que d'une vogue secondaire.

Pour ce qui a trait au choix des nuances, on a remarqué une grande diversité dans les goûts sauf cependant une préférence marquée pour le vert de tous les tons, lorsqu'il s'agit de la décoration des pièces principales.

Suzy:

Ce que ça peut être persistant et indiscret tout de même ces traces de bâton rouge! Quand accidentellement les lèvres se sont imprimées sur un tissu lavable on suggère d'enduire délicatement la tache de vaseline ou de glycérine avant de laver à l'eau tiède.

*Amie*



GESTE CHARMANT DU CARDINAL SPELLMAN — Son Eminence le cardinal Francis Spellman tente de sécher les larmes d'un petit bébé d'un orphelinat de New-York, un peu effrayé par le visiteur. Mlle Mary-Margaret McDonnell, jeune fille de la société américaine, tient le poupon en pleurs. Le grand bal Gotham, qui doit avoir lieu le 22 novembre dans la métropole américaine et où nombre de débutantes feront leurs débuts, sera donné au profit de cette institution.

### Propos culinaires

## Savez-vous faire du fromage, Mesdames?

Les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada vous posent la question et, sans attendre, comme les enfants qui font la demande et la réponse, elles vous disent d'abord que, par définition, le fromage est le produit égoutté et presque toujours fermenté du lait caillé.

La coagulation du lait se fait par l'action de l'acide lactique ou par l'action de la présure. Parfois, on ajoute l'acide lactique tel quel dans le lait; parfois, on introduit dans le lait des microorganismes appelés bactéries de l'acide lactique; ces bactéries transforment le lactose (sucre du lait) en acide lactique, et le tour est joué: le lait caille.

#### LA PRESURE

On n'a pas seulement recours à l'acide lactique pour la coagulation. Au contraire, dans la plupart des fromages, c'est la présure qui est l'agent de coagulation. La présure est un ferment qui existe dans l'estomac des jeunes mammifères. Beaucoup d'entre vous, n'est-ce pas, ont entendu parler de caillettes de veau utilisées dans la fabrication du fromage. De la caillotte ou quatrième estomac du veau est extraite la présure ou le ferment.

La présure est employée fraîche, sèche, liquide, pure ou aromatisée et à l'état solide (en tablettes). Après quelque temps, en présence d'acide ou de présure, le lait caille. Le caillé est égoutté, découpé puis émietté ou non, suivant l'espèce de fromage à réaliser. L'égouttage a pour but de séparer la masse solide du sérum ou petit lait.

Viennent ensuite le salage, la mise en forme, la maturation en présence de microorganismes spécifiques.

#### DEUX CLASSES

On peut diviser les fromages en deux grandes classes: Les fromages durs et les fromages mous. Entre les deux se placent les fromages mi-durs. Ce qui fait la différence entre ces fromages, c'est la quantité variable de sérum ou petit lait laissé dans le caillé, l'espèce microbienne (bactéries, moisissures) utilisée pour produire l'arôme, la saveur caractéristique et enfin la méthode de maturation. Comme types de fromages durs, le Cheddar et les Suisse sont bien connus.

Les fromages à la crème et le Camembert, viennent tout de suite à l'esprit quand on parle de fromage mou. Le fromage d'Oka (port-salut) est un fromage semi-dur. Dans le cas des fromages durs, les microorganismes responsables de la maturation sont distribués dans toute la masse. Dans la maturation des fromages mous, les microorganismes déposés à la surface pénètrent graduellement dans la masse. Les fromages mous sont toujours petits comme l'indique d'ailleurs l'expression: le petit fromage de X, de Z, etc. Les fromages à la crème sont des fromages mous vendus frais, sans maturation. Les Economistes ménagères reçoivent souvent des questions au sujet des fromages refaits appelés encore "pasteurized-blended cheese". Ces fromages sont préparés comme suit: on fabrique d'abord du fromage Cheddar; on le laisse mûrir sous une attentive surveillance. Ensuite des lots de fromages de maturité différente sont assemblés, analysés et enfin mélangés pour obtenir un produit uniforme et homogène.

Ces mélanges sont pasteurisés puis emballés et livrés au consommateur. Ils sont recommandés pour la cuisson parce qu'ils fondent facilement et également.

#### TRIBUT DE RECONNAISSANCE

Pour payer un juste tribut de reconnaissance à qui de droit, les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs du Ministère de l'Agriculture du Canada vous invitent, Mesdames, à saluer: les bactéries de l'acide lactique en partie responsables de la texture et du bon goût du Cheddar, les bactéries de l'acide propionique qui font ouvrir les yeux au fromage suisse, bien que la pasteurisation et l'homogénéisation, sous prétexte d'uniformiser le produit, fassent souvent fermer ces beaux yeux...; les moisissures à qui la famille Roquefort doit ses attrayantes marbrures vertes ou bleues; enfin nombres d'autres infiniment petits qui font un si beau travail pour nous!

### Pour les Gourmets

#### PETONCLES AU FOUR

Dans une lèchefrite beurrée, déposer une livre de pétoncles crus et répandre par-dessus la sauce suivante:

- 3 c. à table de beurre fondu;
- 3 c. à table de farine mélangée avec le beurre, ajouter 1/2 c. à thé de sel;
- 2 tasses de lait chaud ajoutées aux ingrédients ci-dessus et faire cuire le tout jusqu'à ce que le mélange soit épais et bien homogène, tout en agitant constamment.

Sau-poudrer le tout de chapelure et parsemer de petits morceaux de beurre. Faire cuire à four vif (500° F.) ou jusqu'à ce que les pétoncles deviennent d'un blanc laiteux. Cette recette est suffisante pour 6 personnes.

#### L'OMELETTE AUX BANANES

Trois bananes, un petit sirop (une tasse à café de sucre et même quantité d'eau), six à huit oeufs, sucre en poudre.

Couper trois bananes, en jetons assez épais et faites-les cuire, dans un petit sirop fait avec une tasse à café de sucre et la même quantité d'eau; laissez bien réduire pour obtenir les bananes très enduites de matière sirupeuse. Remplissez une omelette de six à huit oeufs de bananes au sirop; pilez l'omelette, saupoudrez-la de sucre en poudre et tracez dessus des raies avec une fourchette rouge.



C588

PATRON No C 588. — Ne jetez pas les vieux abat-jour! Recouvrez-les avec un tissu de votre choix et vos invités admireront bientôt les nouveaux abat-jour qui orneront votre vivoir. Le patron ci-dessus vous donne des idées pour dix modèles différents, faciles à fabriquer.

35¢

LE PATRON LAURA WHEELER No C 588 comprend toutes les instructions nécessaires au succès du travail.

Si vous désirez obtenir la brochure illustrée: "LAURA WHEELER NEEDLE CRAFT BOOK", vous n'avez qu'à faire parvenir votre nom, votre adresse et 35 cents à: Bureau des modes, "LA PATRIE", Montréal.

Pour obtenir les patrons de la "Patrie", envoyez la somme de 35 cents par patron, taxe comprise, en mentionnant très lisiblement: Nom, adresse, taille et numéro du patron désiré. Adresser le tout à: Bureau des modes la "Patrie", Montréal.

Le Service des Produits du Lait, durant le mois de novembre tentera de démontrer qu'une plus grande consommation de tous les produits laitiers est un des meilleurs moyens de maintenir et accroître la réserve d'énergie et l'état général de la santé, durant la saison hivernale.

## L'ART DE BIEN S'HABILLER



Pour les petites tailles...

Une robe de style princesse est à conseiller.

N'oubliez pas les multiples variations que vous pouvez obtenir avec ce genre de robe.

# Mondanités

## Du Bois-Baudry

Récemment, en l'église Notre-Dame du Rosaire de Montréal, a été célébré le mariage de Mlle Jeannine Baudry, fille de M. et de Mme Eugène Baudry, avec M. Lionel Du Bois, fils de M. et de Mme Joseph Du Bois, de Matane, Qué. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le Révérend Père Georges Du Bois, oncle du marié. Durant la messe, un programme de chant fut exécuté par M. et Mme Horace Lapierre, de Buckingham, Qué., cousins de la mariée.

La mariée, accompagnée de son père, portait une robe de crêpe façonnée de teinte chartreuse avec tunique de dentelle de même ton, une voile de tulle illusion avec appliques grecs, et tenait un livre d'heures garni d'orchidées. La petite Marita Roy, nièce du marié, portait une robe de marquisette rose pâle et une couronne de pompons de même nuance dans les cheveux.

Après une réception au Victoria-Hall où les salons étaient décorés de fleurs et de feuillages d'automne, le docteur et Mme Telmosse partirent en auto pour New-York et Washington. Pour voyager, Mme Telmosse portait un costume anglais vert forêt, un chapeau de même teinte, des accessoires de suède et de reptile noisette, une

cape de vison et des roses à l'épaule.

Après une réception au Victoria-Hall où les salons étaient décorés de fleurs et de feuillages d'automne, le docteur et Mme Telmosse partirent en auto pour New-York et Washington. Pour voyager, Mme Telmosse portait un costume anglais vert forêt, un chapeau de même teinte, des accessoires de suède et de reptile noisette, une

Après une réception au Victoria-Hall où les salons étaient décorés de fleurs et de feuillages d'automne, le docteur et Mme Telmosse partirent en auto pour New-York et Washington. Pour voyager, Mme Telmosse portait un costume anglais vert forêt, un chapeau de même teinte, des accessoires de suède et de reptile noisette, une



Mlle Yolande Emond, fille de M. et de Mme Jean Emond, de Sherbrooke, et M. Marcel Bourque, fils de l'hon. et Mme J.-S. Bourque, aussi de Sherbrooke, dont le mariage sera célébré le samedi 27 octobre, à 9 h. 30 a.m., en l'église Saint-Jean-Baptiste, de Sherbrooke.

ensuite pour Toronto et Niagara-Falls. A son départ, Mme Du Bois portait un costume de teinte rouge prune, chapeau de plumes grises, accessoires de même ton et des roses pêches au corsage. A leur retour, M. et Mme Du Bois habiteront Baie-Comeau.

## Telmosse-Laberge

Le mariage de Mlle Noëlla Laberge, fille de M. J. P. Laberge, décédé, et de Mme Laberge, d'Outremont, avec le docteur François Telmosse, fils du docteur et de Mme I. D. Telmosse, de Coaticook, a été célébré, mardi matin, à dix heures et demie, en l'église Saint-Germain d'Outremont et la bénédiction nuptiale leur fut donnée par le R. P. Edmond Telmosse, C.S.V., frère du marié. Le choeur était décoré pour la circonstance de corbeilles de chrysanthèmes et de pompons et la nef, de colonettes enguirlandées de fleurs blanches. M. Paul Doyon touchait l'orgue et pendant la messe, Mlle Claire Duchesneau chanta le Sancta Maria, de Fauré et l'Agnus Dei, de Bizet; M. Albert Leduc, le Panis Angelicus, de César Franck et le Souvenez-vous de Dellerba.

La mariée portait une robe de tulle de nylon neige avec incrustation de pétales et de feuilles de velours et dont la jupe à volants superposés formait traîne, un court voile de tulle illusion maintenu sous un bandeau de pétales et de feuilles de velours et un bouquet de gardénias et de stéphanotis. Mlles Margot Viau et Micheline Gérin, demoiselles d'honneur, portaient des robes de faille, style Marie-Antoinette, vert ballerine, des béguins de plumes henné et de petits manchons de fleurs d'automne. MM. Roger Telmosse et Jacques

Laberge étaient garçons d'honneur.

La petite bouquetière Claire Sainte-Marie portait une robe de faille abricot garnie de multiples volants de tulle et rehaussée d'un noeud Louis XV, un béguin assorti et au bras, une corbeille de roses et de pompons. M. Jacques Provost et le docteur Roger Boutin plaçaient les invités. Mme Laberge, mère de la mariée, portait une robe de reps français platine à corsage drapé et jupe-fourreau s'évasant en corolle, un petit chapeau de panne de même ton surmonté de plumes de paradis gris fumée, une cape de vison et un bouquet d'orchidées. Mme Telmosse, mère du marié, portait une robe de crêpe Maïaga avec incrustations de dentelle, un chapeau de même ton orné d'une fantaisie française, une jaquette de taupe brune et des roses Sweetheart crevette.

Après une réception au Victoria-Hall où les salons étaient décorés de fleurs et de feuillages d'automne, le docteur et Mme Telmosse partirent en auto pour New-York et Washington. Pour voyager, Mme Telmosse portait un costume anglais vert forêt, un chapeau de même teinte, des accessoires de suède et de reptile noisette, une

## Déplacements

Mme Henri Bray, de Québec, a passé quelques jours à Montréal, l'invitée de M. et de Mme de Gaspé Beaubien.

M. R.-A. Benoit, de Québec, passe quelque temps à Ottawa chez son gendre et sa fille, M. et Mme Edmond Joly, de Lotbinière.

Mme Georges Boyer et son fils Georges, arrivés de New-York, en fin de semaine, sont les invités de M. et de Mme William Carter.

Mme Bernard Bourgeois est rentrée de Québec où elle était depuis quelques jours, l'hôte de ses parents, M. et Mme Léon des Rivières.

Mme Pierre Taschereau, est de retour à Montréal, après avoir passé une quinzaine à l'île d'Orléans, chez son père, M. Laurent Beau-dry.

Mlle Alice Robson est retournée à Salem, N.-J., après avoir passé quelque temps en ville, l'invitée de l'hon. juge et de Mme C. Gordon Mackinnon.

Mme Conrad Lamontagne est actuellement à l'île d'Orléans, l'hôte de sa soeur, Mlle Queenie Murray.

Mlle Ann Elliott a passé la fin de semaine à Québec, avec ses parents, le docteur et Mme James Elliott.

Mme Lucille Desloges, autrefois d'Ottawa, est de retour à New-York, après avoir passé six semaines en France et en Italie.

Mme John P. DuBois et Mme Hector H. MacArthur recevront à l'heure du thé, le mercredi 31 octobre, en l'honneur de leurs filles, Mlles Jacqueline DuBois et Mary Claire MacArthur, toutes deux débutantes de la saison.

M. et Mme Guy Bélanger ont passé quelques jours à Blake Lake, les invités de M. et de Mme Lionel Piuzé.

Le Dr Roger Trempe, de Saint-Alexis des Monts, accompagné de Mme Trempe, prendra l'avion, samedi, pour Saint-Louis, Miss., où il assistera à un congrès médical.

M. et Mme Guy Bertrand ainsi que M. Claude Bertrand, sont en route pour New-York où ils passeront la semaine.

M. et Mme J.-Wilby Chartrand, d'Hampstead, font un séjour de quelques semaines en Californie où ils visiteront leur fille, Mme Hugh Cameron.

Mlles Rose-Blanche et Gisèle Vary, sont revenues d'un séjour de plusieurs semaines à Miami Beach.

Mlle Alice Laurendeau a passé quelques jours à Ottawa, l'invitée de Mlle Amanda Campeau.

Mme Olivar Asselin, de retour de Trois-Pistoles, passe quelque temps à Saint-Sauveur, l'invitée de Mme Gustave Labelle.

## Réceptions

Mme Guy Brault et Mlle Thérèse Beaudin ont donné un shower d'ustensiles de cuisine, dimanche, à l'heure du thé, en l'honneur de Mlle Renée Brault, à l'occasion de son prochain mariage avec M. François de Lorimier. Mmes Zéph. Hébert, Louis-Raoul de Lorimier, Gérard Plamondon et Louis Bruchéal servaient le thé et les glaces aidées de Mmes P. Prud'homme, Réal Bernard, de Mlles Marie-Jeanne Caron et Paule Plamondon. La table était décorée de fleurs d'automne.

M. et Mme Tadeusz Brzezinski recevaient mardi, en l'honneur de l'hon. Arthur Bliss Lane, ancien ambassadeur des Etats-Unis en Pologne.

En l'honneur de Mlle Renée Brault, dont le mariage avec M. François de Lorimier aura lieu fin octobre, Mlle Françoise Hogue recevait hier soir, Mme W. Trudel offrit un thé aujourd'hui. Samedi en fin d'après-midi, Mmes Pierre Brault et Roger Soudre, recevront un groupe d'invités et M. Claude Fouré donnera un dîner pour les deux fiancés le même jour; dimanche, Mlle Marie-Jeanne Caron recevra à l'heure du thé et le mardi 23 octobre, Mme Roger Paquette réunira quelques amies, à cinq heures.

Mme Roger Laperrière et Mlle Louise Laperrière de Ville Saint-Laurent, ont donné un shower de tasses en l'honneur de Mlle Hélène Gélinas à l'occasion de son prochain mariage avec M. Ernest Clément. Le 11 octobre, Mmes R. Martin et J. McGee offraient un shower d'ustensiles de cuisine.

Ces jours derniers, Mmes Jacques Gagnon et Gérard Daviault donnaient à l'hôtel Queen's, un shower de verres, en l'honneur de Mlle Fernande Le Cavalier, à l'occasion de son prochain mariage.

## L'Aide aux Sourds-Muets

Le jeudi 25 octobre, à deux heures, les dames bienfaitrices des Sourds-Muets donneront leur partie de cartes annuelle à l'Institution des Sourds-Muets, boulevard Saint-Laurent. Pour renseignements, s'adresser à Mme Frédérique Dupuis, présidente, 8589, rue Foucher.

## Prochain mariage

M. et Mme Aimé Le Cavalier font part du mariage de leur fille,



Sir James Spence, professeur d'hygiène de l'enfance à l'université de Durham, Angleterre, photographié avec son épouse à bord du paquebot "Empress of Scotland" qui est arrivé à Québec. Sir James se rend à Toronto où il assistera à l'ouverture du Toronto Children's Hospital. Il prononcera aussi des causeries à Cincinnati et à New-York avant de retourner en Grande-Bretagne.

(Photo Pacifique Canadien)

Fernande, avec M. Jean-Jacques Lajeunesse, de Pointe-aux-Trembles, fils de M. et de Mme Onésime Lajeunesse, décédés. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le lundi 29 octobre, à neuf heures, en l'église Sainte-Claire de Tétreaultville.

## QUEBEC

A l'occasion de l'ouverture de la saison 1951-52 du Quebec Winter Club, un cocktail était offert samedi en fin d'après-midi, suivi d'un buffet et d'une danse. Le hall et la salle étaient décorés de palmes et de fleurs d'automne. On remarquait parmi l'assistance: le président, M. Georges Couture, M. et Mme Wm. Soles, M. et Mme Jos Blanchet, M. et Mme A.-F. Mercier, le docteur et Mme André Samson, M. et Mme Jacques Gadbois, M. et Mme Charles Tessier, M. et Mme André Monast, le capitaine et Mme Eugène Noël, M. et Mme Mark Donohue, M. et Mme J.-P. Galipeault, Mlle Louise Blais, M. et Mme J. Martin, M. et Mme T.-H. Dunn, M. et Mme Donald Ross, M. et Mme Harry Ross, M. Georges Falardeau, le commandant G. Sterling, M. et Mme W. Fortier, M. Georges Demers, M. et Mme Harold Bruff, le major et Mme P. Plante, Mlle Margot Shalenks, le sous-lieutenant Way, M. et Mme Pierre Côté, M. et Mme Emile Cusson, M. et Mme Raymond Thivierge, M. et Mme Arthur Forgues, M. et Mme J.-W. Phillips.

## OTTAWA

Le gouverneur général et la vicomtesse Alexander de Tunis, escortée de Mlle Frances Doid et du capitaine Alan Pemberton, ont assisté à une cérémonie à la chapelle du collège Ashbury, dimanche matin, où Son Excellence a dévoilé une plaque mémoriale.

Leurs Excellences ont reçu le général et Mme H. D. G. Crerar et L. E. D. Bevan, de Londres, dimanche midi.

Lord et lady McGowan, de Londres, sont arrivés à Rideau Hall, lundi après-midi.

Leurs Excellences, accompagnées de leurs invités, et escortées des membres de leur personnel ont assisté à la représentation de la pièce "Mr. Roberts", au théâtre Capitol, lundi soir.

M. R. R. Saksena, haut commissaire de l'Inde, est parti pour une tournée dans le Sud ontarien et le Nord québécois; il adressera la parole à plusieurs endroits. Le haut commissaire est attendu à Ottawa pour le 1er novembre.

Le haut commissaire du Pakistan et la bégum Mohammed Ali sont partis lundi matin, pour un voyage de trois jours, où le haut commissaire sera conférencier. L'hon. Ali a adressé la parole,

hier soir, devant les membres du Women's Canadian Club de Parry Sound.

Le lieutenant-colonel T. R. Clarkin, attaché adjoint de l'armée à l'ambassade des Etats-Unis, et Mme Clarkin sont de retour de vacances d'une semaine à New-York.

## LES PATRONS DE LA "PATRIE"



PATRON No 4594. — Vous tenez à enjoliver votre maison? C'est très bien. Mais il ne faut pas négliger votre toilette pour cela. Ce tablier vous aidera à être attrayante, même à vos heures de travail.

LE PATRON ANNE ADAMS No 4594 vous est offert dans les tailles suivantes: petites tailles: 14, 16; medium 18, 20; grandes: 40, 42. Pour les petites tailles il vous faudra 1 7-8 vgs. (35 pouces de largeur). Pour obtenir les patrons de la "Patrie", envoyez la somme de 35 cents par patron, taxe comprise en mentionnant très lisiblement: Nom, adresse, taille et numéro du patron désiré. Adresser le tout à: Bureau des modes de la "Patrie", Montréal.



**ARRIVEES A QUEBEC** — Mme James Muir (à droite), de Montréal, épouse du président de la Banque Royale du Canada — qui est aussi directeur du Pacifique Canadien — photographiée avec sa fille, M<sup>lle</sup> Heather Lévesque, à bord du paquebot "Empress of Scotland" du Pacifique Canadien arrivé à Québec venant de Liverpool. Mme Muir et sa fille reviennent d'un voyage au cours duquel elles ont visité la Grande-Bretagne et le continent européen. (Photo Pacifique Canadien)

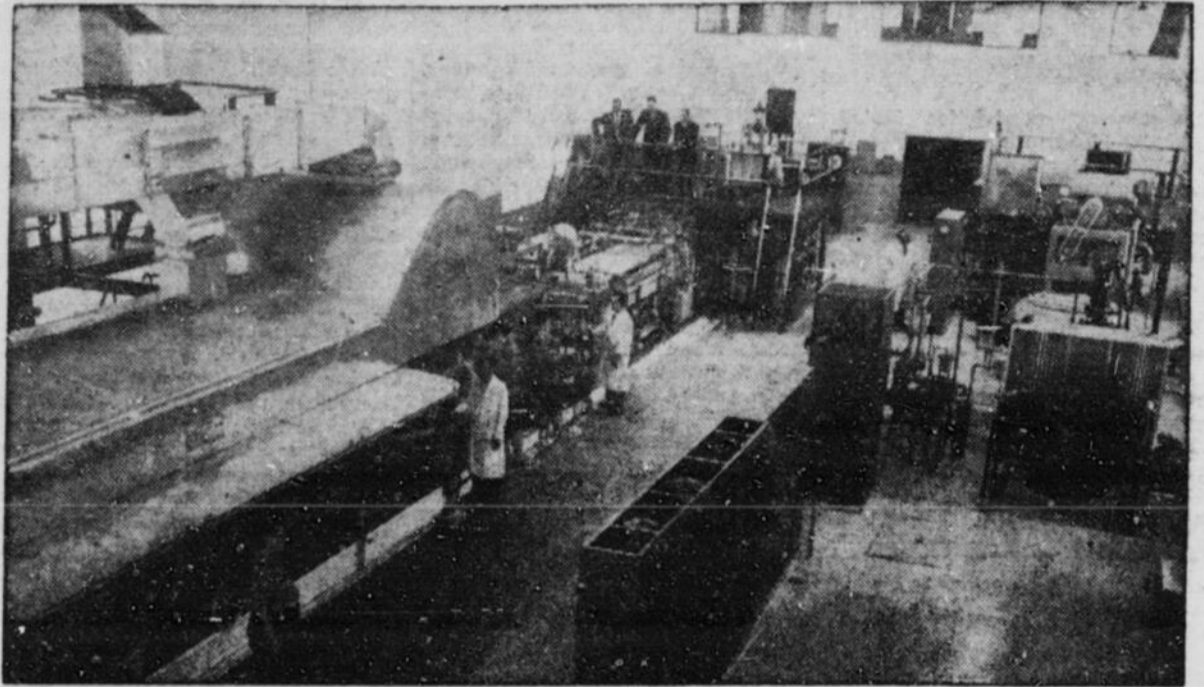


**DE RETOUR AU PAYS** — M. George-L. Stewart, de Toronto, président de la compagnie Imperial Oil, photographié avec Mme Stewart à bord du paquebot "Empress of Scotland" arrivé à Québec venant de Liverpool. M. et Mme Stewart reviennent d'un voyage de six semaines en Grande-Bretagne, France et Suisse. (Photo Pacifique Canadien)



**LE COUPLE ROYAL A WINDSOR.** — La princesse Elisabeth et son époux, le duc d'Edimbourg, de passage à Windsor, en Ontario, ont reçu l'hommage du maire de Détroit, ainsi que du gouverneur de l'Etat de Michigan. Ci-dessus, le maire Cobo échange une poignée de mains avec le prince Philippe, à droite. Le gouverneur Mennen Williams se trouve à gauche, dans le groupe d'hommes. A droite de la princesse, on remarque le maire Réaume, de Windsor.

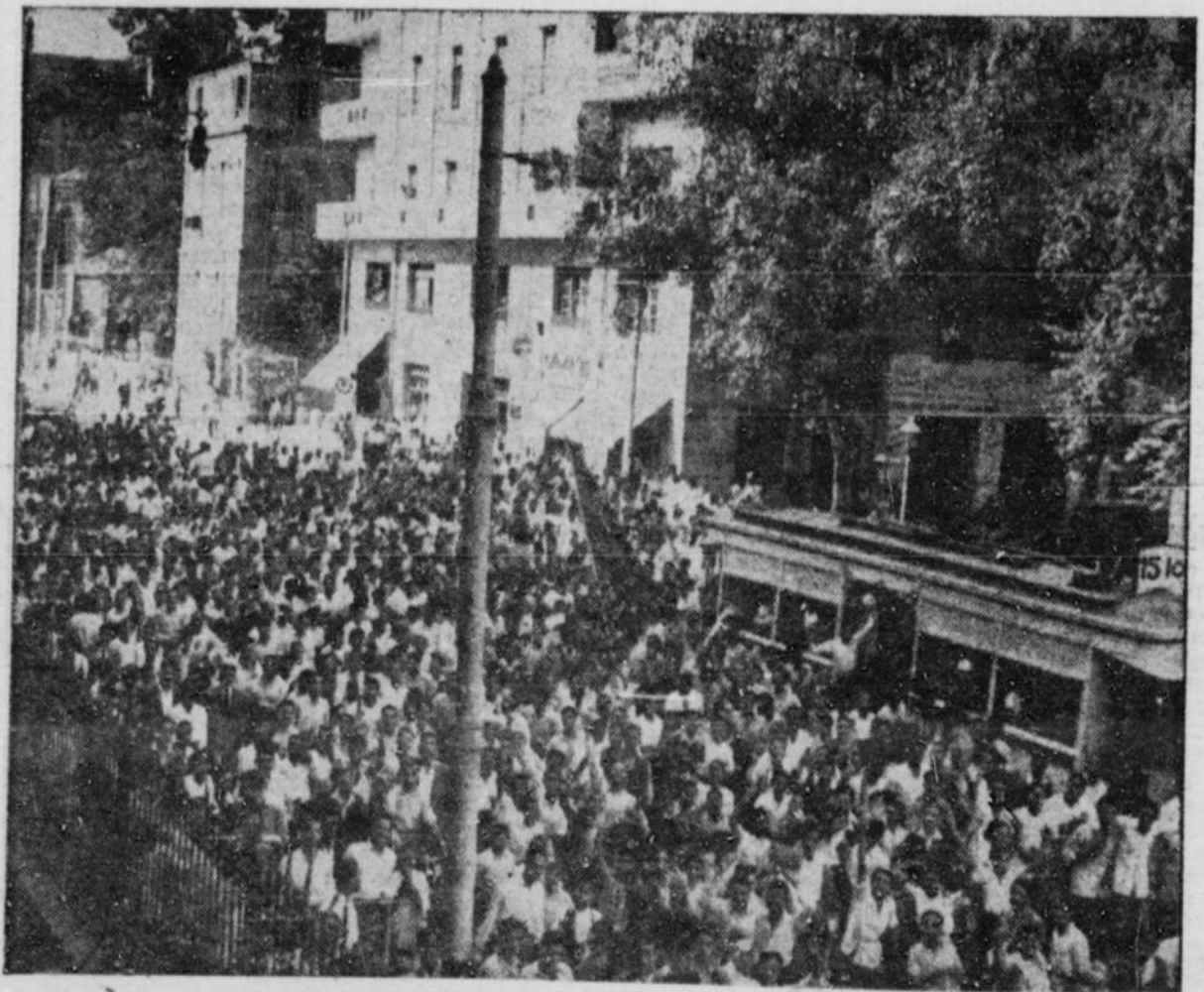
## L'ACTUALITÉ EN IMAGES



**VUE GENERALE DE LA MACHINE A PAPIER** de l'Ecole de Papeterie de la province de Québec, située aux Trois-Rivières inaugurée hier après-midi. La pâte qui l'alimente passe tout d'abord sur un tamis où la feuille se forme et elle s'y débarrasse d'une bonne proportion de l'eau dont elle est saturée. Elle s'achemine ensuite au-dessus de boîtes à vide qui lui soutirent une partie de l'humidité dont elle reste imprégnée. La feuille est ensuite pressée entre des rouleaux et parvient à une longue section, où la chaleur finit de l'assécher.



**DANS UN MEME DEPARTEMENT** de l'Ecole de papeterie de la province de Québec, inaugurée hier après-midi à Trois-Rivières, sont réunis huit réservoirs pouvant servir à l'emmagasinage d'autant de pâtes diverses ou d'une même pâte à ses différents stades de production. Chacun des réservoirs est muni d'une pompe ainsi que d'un agitateur dont le rôle est d'empêcher la pâte de se déposer.



**MANIFESTATIONS ANTIBRITANNIQUES AU CAIRE** — L'Egypte est dans un état d'urgence, aujourd'hui, à la suite d'émeutes mettant aux prises des soldats anglais et des civils égyptiens. La photo ci-dessus illustre une des démonstrations antibritanniques déclenchées par la demande du premier ministre égyptien Nahas Pasha au Parlement d'abroger le traité de 1936 avec la Grande-Bretagne, relativement au canal de Suez et au Soudan.

# Émouvant hommage rendu aux deux pompiers morts au devoir

Un émouvant hommage a été rendu hier matin par les autorités de la population montréalaise au capitaine Léopold Côté et au lieutenant Paul-Emile Naud, tous deux membres de notre brigade des incendies, morts au devoir, dans la soirée de samedi dernier lorsque les flammes ravagèrent plusieurs logis situés angle des rues St-Hubert et Beaubien.

Des salons de la Coopérative Funéraire, 320 est, rue Ste-Catherine, où les corps des deux victimes étaient exposés depuis le moment de la tragédie, un premier cortège s'est formé ce matin, à 8 h. 45, pour se rendre à l'angle des rues Parc Lafontaine et Rachel, où avait lieu le ralliement des parents, amis et confrères des deux victimes qui devaient leur rendre leurs ultimes hommages.

Son Honneur le maire Camillien Houde, entouré des membres de l'exécutif et d'une trentaine de conseillers municipaux, ouvrit le cortège ce matin. Des représentants officiels des municipalités non seulement de l'île de Montréal, mais de toute la région métropolitaine se sont joints à nos propres édiles, à cette fin. Une garde d'honneur, composée de membres de chacune des brigades de la région métropolitaine, escortait les dépouilles mortelles des deux héros inhumés ce matin au cimetière de la Côte-des-Neiges.

### DEPART DU CORTÈGE

Il était dix heures exactement, lorsqu'à l'angle des rues Rachel et Parc Lafontaine le cortège funèbre se mit en marche. Des délégations d'une quinzaine de municipalités voisines, y compris celle de St-Hyacinthe, sous les ordres du Chef Lionel Gaucher, ouvraient le cortège. Plus de quatre cents pompiers de la brigade de Montréal suivaient ensuite avec à leur tête le Directeur Raymond-E. Paré, les directeurs adjoints Anselme Filion et Fred Gilmore, les chefs de district A. Picard, C. Ouellette, L. Lussier, J. Marc, Sarto Dupré, le quartier-maître L.-A. Lefebvre, W. Blickstead, chef-instructeur, les Docteurs J.-M. Laporte et Adrien Plouffe, directeurs adjoints du Service de Santé de Montréal et de multiples autres officiels des différentes brigades du district métropolitain.

Outre le maire Houde, la Cité était officiellement représentée par le président du Comité Exécutif, M. J.-O. Asselin et MM. Alfred Filion, membre de l'exécutif; Ruben

Lévesque, F. Hanley, A. Lévesque, Achille Dubeau, Gilles Goyer, Victor Lévesque, Wilfrid Deslauriers, Emile Pigeon, J.-M. Savignac, Ulric Leblanc, J. McNamara, Edmond Allan, Norman English et autres.

La sûreté municipale de Montréal était représentée par une nombreuse délégation comprenant le directeur adjoint Wilfrid Bourdon, les sergents-détectives A. Harvey, J. Betournay, J. Manzerolle, René Lachance, A. Paquette, Armand Lamarche, A. Bonneville, P. Lefebvre, Charles Harel, Roger Fillion, Patrick MacKenzie, J. MacDonald, Edger Bergeron, G. Sawshuck, Roland Lortie, Hervé Bergeron, F. Lacoste, R. Guindon, Gerry O'Neill, F. Binette, W. Robertson, G. M. Tassé, le détective J. Monchant, le constable J. A. Gauthier et plusieurs autres.

Le deuil était conduit par MM. Prudent Naud, père de l'une des victimes, son fils, Réal, MM. Roger et Gaston Naud, ses frères; Léopold Côté, frère du capitaine, MM. Dollard, Henri et Léonard Naud, Louis Brossard, Marcel et Albert Plouffe, Roland Naud, A. Boutillier, Gilles Dugal, Ernest Bissonnette, Jacques Champagne, Roméo, Alexandre et Ernest Paquette, E. Paquin, R. Naud, Paul Trotter, Armand Paquette, D. Paquette et Edgard Bleau, J. Paquin, le Révérend Frère Pierre, C.S.C., MM. P. E. Benoit, René Benoit, Georges Côté, D. E. Léonard, N.P., Albert Rémillard, Albert Lessard, Jos Massé, A. Morissette, Léo Jacques, S. Remington, René Ruel, Isidore Ruel, Ernest Vincent, Henri Roy, Robert Marotte, Guy Beaudry et des centaines d'autres.

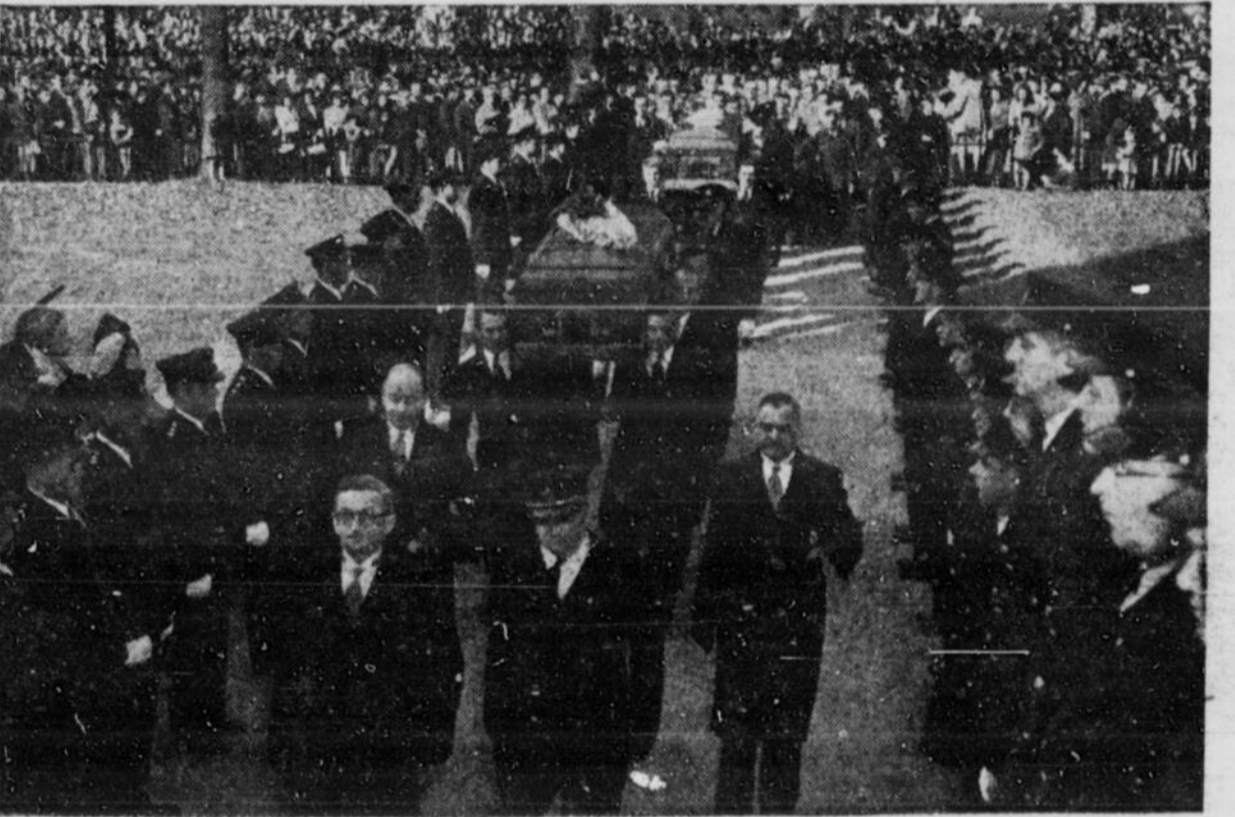
### A L'ÉGLISE

C'est Son Excellence Monseigneur P.-E. Léger, archevêque de Montréal, qui présida en l'église Saint-Stanislas à la levée des corps, pour ensuite chanter lui-même le service funèbre, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Siméon Girard, V.P., curé de Ste-Philomène de Rosemont; et Monseigneur Charbonneau, P.D., curé de St-Edouard.



(Photo J.-P. Laliberté—La Patrie)

**ULTIME HOMMAGE A DES HEROS** — Ces deux instantanés furent pris hier matin par le photographe de la "Patrie" lors des imposantes funérailles faites au capitaine Léopold Côté et au lieutenant Paul-Emile Naud, de la brigade des Incendies, tués au devoir en combattant un incendie, samedi soir dernier, à l'angle des rues St-Hubert et Beaubien. A gauche, S. H. le maire Camillien Houde et M. J.-O. Asselin, président du Comité exécutif, précédant une forte représentation des membres du Conseil municipal. A droite, le directeur Raymond-A. Paré, de la brigade des Incendies, et quelques membres de son état-major.



(Photos J.-P. Laliberté—La Patrie)

**LES DEPOUILLES MORTELLES** — Cette photo donne un aperçu de la scène, face à la caserne no 16, angle Rachel et Parc Lafontaine, hier matin, lorsque le cortège funèbre se mit en marche, pour se rendre à l'église St-Stanislas, où fut célébré le service funèbre du capitaine Léopold Côté et du lieutenant Paul-Emile Naud, de la brigade des Incendies, blessés mortellement lors d'un incendie, samedi soir dernier.

# La Cour d'appel donne raison aux 72 requérants de l'enquête

Le sort en est jeté: l'enquête sur la police des moeurs à Montréal reprendra à brève échéance, à moins que ne survienne une autre procédure qui prolongera davantage la suspension temporaire occasionnée, comme l'on sait, par le bref de prohibition émis en mai dernier par l'hon. juge Louis Cousineau, de la Cour Supérieure. Les requérants de l'enquête s'étaient inscrits en droit contre le bref de prohibition, et l'hon. juge Elphège Marier, de la même cour, l'avait accordé.

Appel a été interjeté de ce jugement, et la Cour d'Appel le rejette ce matin à l'unanimité du Banc, maintenant partant l'inscription en droit, qui cassait le bref de prohibition. Cela signifie que l'enquête reprendra, mais, en dernière heure, nous apprenons que Me Ubald Boisvert a décidé d'aller en Cour Suprême. Comme le plus haut tribunal du pays ne pourra probablement pas prendre la cause en mains avant le terme de février, ce qui remettrait à la fin d'avril son jugement dans cette instance, il est à prévoir, au cas d'un jugement favorable aux requérants de l'enquête, que celle-ci pourrait reprendre avant septembre prochain.

La Cour d'appel fait tenir son jugement dans quinze considérants, que nous résumons ici. Les quatre

premiers sont pour blâmer les requérants du Bref de prohibition de la violence du vocabulaire employé. Le tribunal écarte les moyens de partialité, etc., invoqués par les appelants; ces allégations, fussent-elles établies, dit-il, ne constituent pas de leur nature un excès de juridiction. Le tribunal écarte également la présentation des appelants, à savoir que la Loi des enquêtes confère expressément au juge un pouvoir de contrainte. Enfin, le tribunal croit préférable pour les fins de la justice et dans l'intérêt des parties, en raison du fait que cet appel n'est qu'un incident d'une enquête municipale simplement interrompue, de ne pas décider si le tribunal dont on attaque la juridiction est un tribunal inférieur au sens de l'art. 50 du Code de procédure.



(Photo J.-P. Laliberté—La Patrie)

**TRIBUTS FLORAUX AUX DISPARUS** — Un immense fourgon du Service des Incendies pouvait à peine transporter les centaines de tributs floraux offerts de tous les coins de la province à la mémoire des deux officiers de notre brigade des Incendies tués au devoir, en combattant un incendie, samedi soir dernier, angle des rues Beaubien et St-Hubert. Des milliers de personnes se sont massées sur le parcours suivi par le cortège funèbre.

# THÉÂTRE Cinéma MUSIQUE

## Les Rumeurs de la Ville

Les Amis de l'Art nous font tenir le programme de la saison 1951-1952, en même temps que la liste de leurs nouveaux officiers.

Le Comité d'administration se compose comme suit: Mmes Hector Perrier, J.-E. Trudeau, Charles Monast et Anatole Désy; Mlle Marcelle Rivet et MM. Trefflé Boulanger, Romain Pagé, Eugène Issalys, Berthold Mongeau et Roland Bock.

Les officiers sont pour la saison précitée: présidente, Mme Hector Perrier; 1er vice-président, M. Trefflé Boulanger; 2e vice-présidente, Mme J.-C.-E. Trudeau; 3e vice-présidente, Mme Charles Monast; trésorier, M. Romain Pagé; secrétaire, Mlle Jeannette Bergeron et vérificateur, M. Armand Lambert.

Programme de la saison: Concours National d'affiches touristiques; Salon d'Automne pour la région métropolitaine: dans la salle d'exposition du Jardin Botanique; Salon du Printemps sur la photographie d'art.

Cours-promenade dans les différentes Galeries d'Art, accompagné d'un critique d'art; les Affiches touristiques de la saison 1950-1951 seront exposées dans les diverses institutions, et commentées par un critique d'art.

Expositions-solo dans les institutions avec tableaux des artistes suivants: Françoise Randier, René Chicoine, Ernst Neymann (avec commentaires par l'artiste).

Puis il y aura initiations dans les institutions: à l'opéra, illustrées de disques, avec Paul Bernard; à la harpe et au piano, avec Cécile Préfontaine; au piano, avec Jean Leduc et Paul Loyonnet; aux chansons de France, avec Louise Darios; au théâtre (classique et comédie) avec Les Compagnons et le Studio Quinze.

Enfin, conférences illustrées, avec Cécile Chabot. Cours d'espagnol, professeur: Madame Manolita Del Vayo de Gallagher; cours sur la photographie, professeur: Armour Landry. Initiation à la peinture, professeur: Mlle Irène Sénécal, artiste peintre. Bref, un programme substantiel.

Soirée musicale organisée par les Loisirs des Aveugles, jeudi le 25 octobre à 8 h. 30, à la salle paroissiale de l'Immaculée-Conception, 1963, rue Rachel est.

De Québec la Presse Canadienne nous apprend que M. Paul Toupin a remporté le prix littéraire de la province pour deux oeuvres théâtrales: "Le Choix" joué l'an dernier sur la scène du Gesù et "Brutus" qui sera jouée cette année, croit-on. Félicitations à M. Toupin, un ancien journaliste de la "Patrie".

Le prix que remporte M. Toupin est de \$800.

Roland Legault, chanteur bien connu sera la vedette ce soir à la danse hebdomadaire des Latins d'Amérique à la Palestre Nationale.

VERGOR

## A l'affiche

### AU SAINT-DENIS

Pour la première fois à l'écran, le miracle du siècle: "Comment on rend la vue aux aveugles", est exprimé dans un film magistral qui aura aussitôt l'adhésion la plus complète des cinéphilas. "LA NUIT S'ACHEVE", qui est en vedette Victor Franzen, Ludmilla Tchérina, George Rollin.

Au Grand Référendum Cinématographique International de Vichy alors que le public était appelé à choisir lui-même le meilleur film de l'année, les meilleurs interprètes, voici que "La nuit s'achève" a décroché tous les prix attribués à la production française: Prix de la meilleure interprétation masculine avec Victor Fran-

zen; Prix de la meilleure interprétation féminine avec Ludmilla Tchérina; Prix du meilleur film français, et médaille d'or de la ville de Vichy. Le public a voté et décerné les "Célestins", une fois de plus ce choix manifeste que le public a toujours raison.

Ce qu'ont désiré les auteurs de ce film? Manifester et exprimer une bonne nouvelle, en une histoire pathétique, humaine: "les aveugles verront". Il n'est pas de nouvelle plus fameuse. Un tel film, avec un tel sujet et une distribution aussi populaire devrait connaître le succès le plus vif auprès de tous les publics. Au même programme, une comédie attachante, fantaisiste, d'une telle cocasserie qu'elle ne se raconte pas "L'extravagante Théodora". Ils sont quatre à mener le jeu: Jacqueline Gauthier, Pierre Stéphen, Lucienne Lemarchand et Robert Murzeau.



DEMAIN AU PALACE. — Fernando Lamas, Jane Powell et Vic Damone dans une scène du film: "Rich, Young and Pretty" au cinéma Palace, dès demain.

## Les ingénieurs au Monument National

La National Union of Operating Engineers tiendra, le 19 octobre prochain, une grande assemblée générale ouverte, où sont invités sans exception tous les ingénieurs stationnaires et les ingénieurs en construction.

A cette occasion, les invités d'honneur seront des spécialistes de la classe ouvrière.

L'assemblée débutera à 8 heures précises, au Monument National, 1182, boulevard St-Laurent, chambres 10 et 11.

### L'HORAIRE DU FILM

**LOEWS:** "Here Comes the Groom". Bing Crosby, Jane Wyman et Alexis Smith avec Franchot Tone. 10.00, 12.15, 2.35, 4.55, 7.15, 9.35.

**PALACE:** "Place in the Sun". Elizabeth Taylor, Montgomery Clift et Shelley Winters. 10.00, 12.16, 2.30, 4.55, 7.10, 9.30.

**CAPITOL:** "His Kind of Woman". Jane Russell et Robert Mitchum. 10.00, 12.15, 2.35, 4.50, 7.10, 9.30.

**PRINCESS:** "Mask of the Avenger". John Derek et Jody Lawrence. 10.00, 12.25, 2.50, 5.15, 7.40, 10.05.

**ORPHEUM:** "Pickup". Beverly Michaels et Hugo Haas. 11.15, 2.00, 4.40, 7.25, 10.05. "Chain of Circumstance". Richard Grayson et Margaret Field. 10.05, 12.45, 3.25, 6.10, 8.50.

**IMPERIAL:** "The Mob". Eroderrick Crawford et Betty Buehler. 10.00, 1.00, 4.00, 7.00, 10.00. "Harlem Globetrotters". Thomas Gomez et "The Globetrotters". 11.35, 2.35, 5.35, 8.35.

**CHAMPLAIN:** "Quasimodo". 12.00, 2.20, 4.45, 7.10, 9.35.

**LA SCALA:** "Titanic". 12.05, 2.39, 5.13, 7.47, 10.21. "Garde-moi ma femme". 1.31, 4.05, 6.39, 9.13.

**ELECTRA:** "L'Homme aux Lunettes d'éailles". 2.00, 5.05, 8.13. "En Afrique". 12.00, 3.35, 6.40, 9.48.

**ST-DENIS:** "Véronique". 2.30, 6.20, 10.05. "L'auberge du Pêché". 12.45, 4.35, 8.20.

## ST-DENIS Climatise

A l'affiche

"VERONIQUE"

Aussi

"L'AUBERGE DU PECHE"

## CHAMPLAIN Air climatise

"QUASIMODO"

(Le Bossu de Notre-Dame)

Charles Laughton Maureen O'Hara

1815 Ste-Catherine Est F.A. 1885

## ELECTRA A l'affiche

"EN AFRIQUE"

Aussi

"L'HOMME AUX LUNETTES D'ECAILLE"

1114 Ste-Catherine Est CHL. 9177

## LOEWS

A l'affiche

"HERE COMES THE GROOM"

Bing CROSBY — Jane WYMAN

## CAPITOL

2e semaine

"HIS KIND OF WOMAN"

Robert MITCHUM — Jane RUSSELL

## IMPERIAL

A L'AFFICHE

"THE MOB"

aussi

"The Harlem Globetrotters"

## PALACE

3e semaine

"A PLACE IN THE SUN"

Elizabeth TAYLOR - Montgomery CLIFT

## PRINCESS

A L'AFFICHE

"MASK OF THE AVENGER"

en technicouleur

John DEREK — Anthony QUINN

## ORPHEUM

A l'affiche

"PICKUP"

Beverly MICHAELS — Allan NIXON

LA REINE DE LA RADIO

## Marjolaine HEBERT

CHANTE TOUS LES SOIRS  
AU BAR DE LA TOUR EIFFEL

### LE PAVILLON

DE 8 HEURES A 1 HEURE DU MATIN

C'est l'endroit idéal pour y retrouver vos amis dans une atmosphère vraiment parisienne et déguster des bons plats de cuisine française.

1422, RUE STANLEY, PRES SAINTE-CATHERINE. BE. 9525

## LE PAVILLON BAR DE LA TOUR EIFFEL

## DU NOUVEAU!

LE DIMANCHE P.M.

1er spectacle à 3 h. Complètement différent du soir.  
Bouteille de champagne donnée en prix

2e spectacle à 6 h. 30. Différent de celui de 3 h.  
Bouteilles de champagne données en prix

POUR QUATRE SEMAINES SEULEMENT

LE LUNDI: on donnera des billets de hockey de la N.H.L.

LE MARDI: Encan chinois, venez rire à peu de frais, on vend à votre prix

LE MERCREDI: Soirée ballons — Magnifiques prix donnés

LE JEUDI: Soirée des artistes invités

LE VENDREDI: Ne pas oublier à 10 h. P.M.

LA SOIREE DES MARCHANDS DE L'EST

Magnifiques prix donnés par les Marchands de l'Est.

Venez danser et entendre les meilleurs orchestres de Montréal

MARCEL GOUGEON ET LES TROIS FRERES BRISSON

★ 4 numéros étoiles et artistes invités

Venez de bonne heure pour avoir de bons sièges

ENTREE LIBRE — SANS MINIMUM — SANS FRAIS DE COUVERT

## MOCAMBO café

H. ROSE, gérant  
COIN NOTRE-DAME ET HARBOUR

Le meilleur restaurant du Canada

PAVED PATRON PARKING

## RUBY FOOT'S

2 DINING ROOMS  
3 COCKTAIL LOUNGES  
AIR CONDITIONED

7815 DECARIE BLVD. EX. 6538

**BILLY DANIELS**  
TOUS LES SOIRS

**CHEZ PARÉE**  
Stanley Ste-Cath.  
UN. 6-6666  
Spectacles nouveaux mardi

POUR UN MEILLEUR SPECTACLE  
**Le Café Continental**

TOUS LES SOIRS  
**MAURICE ROCCO**  
pianiste extraordinaire  
jouant debout  
avec  
**MONICA BOYAR**  
chanteuse continentale  
**THE GARCIAS**  
Etoiles sud-américaines  
de la chanson et de la danse  
**RALPH & LORRAINE**  
numéro acrobatique  
DEUX SPECTACLES TOUS  
LES SOIRS  
1er à 10 h. 30 P.M.  
TROIS LE SAMEDI  
1er à 9 h. P.M.  
Matinées le sam. et Dim. P.M.  
au Mermaid Cocktail Lounge  
à 2 h. 30 P.M.

108 Ste. Catherine  
Angle St. Urbain  
**BE. 7097**

**ROCKHEAD'S Paradise Cafe**  
EXCELLENT SPECTACLE DE COULEUR

avec **JOHNNY GARDNER**  
m.c.

**LES BELL HOPS**  
duo de danseurs  
**PRINCE MOSS**  
chanteur

**LEON SEAFORD**  
danseur

**LADY TERRY**  
danseuse

**FLASH GORDON**  
danseuse exotique

AU BAR  
**LORD CARESSER**  
**ROCKHEAD'S Paradise Cafe**  
1252 RUE SAINT-ANTOINE  
(coin de la Montagne)  
UN. 6-1165

Au Ritz-Café  
**Cathy Mastice**  
Comment Cathy Mastice a pu quitter l'ambition de devenir cantatrice pour devenir chanteuse est une chose qui nous dépasse. Cette artiste qui a débuté hier soir au Ritz-Café possède des ressources vocales que l'on ne s'attend pas de trouver dans un estaminet lyrique. On se perd en conjectures sur cette vocation bifurquée mais on en profite aussi, je veux dire qu'un plus large public profite de cette voix solide, conduite de façon experte et fort nuancée.  
C'est dans les airs d'opéras et d'opérettes ainsi que dans les chansons du répertoire français que Cathy Mastice a donné sa pleine mesure hier soir. En somme dans les oeuvres qui comportent de la mélodie. Son succès est moins certain dans les oeuvres comiques et les airs populaires américains beaucoup plus riches en rythme qu'en mélodie. Cathy Mastice est une chanteuse dans le sens vocal du mot plutôt qu'une diseuse i.e. interprète du couplet.  
Pour ceux qui ont des connaissances musicales plus approfondies que l'ordinaire client des restaurants nocturnes, Cathy Mastice constituera une grande attraction. Les élégantes remarqueront que Mile Mastice porte des robes signés du nom prestigieux de Christian Dior de Paris. Ces robes relèvent bel et bien de l'art vestimentaire. Elles se portent beaucoup plus pour la joie des autres que pour le confort personnel puisque celles qui les portent ne peuvent songer à s'asseoir une fois qu'elles les ont revêtues et qu'il faut ouvrir les portes à deux battants pour livrer passage à ces parures dernier cri.  
Au piano d'accompagnement John Gallant s'est montré enthousiaste de prêter son concours à une véritable musicienne. Settano et son trio rendent à l'envi les oeuvres populaires du jour avec une virtuosité consommée.



TITANIC. — Une scène pathétique du film "Titanic" tourné en marge du naufrage de ce navire coulé lors de son premier voyage vers New-York en 1912. Ce film poursuit son grand succès à la Scala où il demeurera une quatrième semaine.

Modeste sans doute, M. Settano désappointé un peu ses admirateurs en ne donnant jamais de soli d'accordéon. Il semble que les feux des réflecteurs pourraient se tourner un peu de son côté afin de le mettre en lumière dans quelque solo bien tourné. On entendrait aussi avec plaisir le guitariste de ce trio impeccable. Cela mettrait un peu de variété dans le spectacle du Ritz-Café, sans distraire pour autant de la vedette. M. H.

● Les moteurs de l'avion avec lequel Alcomk et Brown traversèrent l'océan ne développaient que 20 chevaux-vapeurs.  
● Plus de 340 chœurs sont affiliés à l'École Royale de Musique Liturgique de Canterbury, en Angleterre.

● Georges Guétary, pendant son séjour aux Etats-Unis, s'est fait recoudre le nez. Il avait, vous l'avez sans doute remarqué, le nez un peu fort et légèrement brusque. Il a maintenant un petit nez droit mais la chirurgie esthétique ne lui a rien enlevé de sa personnalité.

Suivant sa politique de présenter les meilleurs spectacles, Le Café de l'Est met à l'affiche cette semaine :

★ **DENIS DROUIN**  
Animateur incomparable

**LOLA JAY**  
Accordeoniste

**WAYNE & FOSTER**  
Nouveauté sur verres et sur cloches

**MARY KIM**  
Danseuse chinoise

**STAN WOOD**  
et son orchestre  
Le Modernarts Trio

**CAFÉ DE L'EST**  
Jamais de frais d'admission ni minimum ni couvert  
Stationnement facile  
4558 est, Notre-Dame CL. 4455

EN VEDETTE TOUS LES SOIRS

★ **MICKEY YUN**  
CONTORSIONISTE INCOMPARABLE

**SUZY RAMIRES** **FRANCE BERNARD**  
Danseuse hawaïenne chanteuse

**SHORTY FORTIN** **PETER NOVAK**  
m.c. et chanteur et son orchestre

**CAFE SAVOY**  
1459 ST-ALEXANDRE — HA. 5545

**QUIZ MUSICAL**  
Tous les dimanches P.M. et tous les soirs  
EN CAISSE \$78.00

**LUNDI 22 OCTOBRE**  
Le sportsman Armand Côté donnera une  
**SOIREE GALA**  
en l'honneur du populaire gérant  
**GASTON NORMAN**

TOUS LES SOIRS

**TI-ZOUNE**  
et  
**JULIETTE BELIVEAU**

**KENNY MILTON**  
m.c. et comédien

**PAUL BOUVRETTE**  
chanteur

**CHARLIE KITSON ET ORCH.**

**JOHNNY RUSSELL, M.C.**  
avec "Talent Show"  
tous les dimanches à 2 h. p.m.

**casaloma**  
LOMA  
café

HA. 2095 — PL. 0021  
94 EST, RUE SAINTE-CATHERINE



AU SEVILLE. — John Carrol, élégant chanteur et acteur de l'écran qui entre aujourd'hui même à l'affiche du cinéma Séville.

DU 17 OCTOBRE AU 30 OCTOBRE

**Maryane**  
AU CABARET  
**MONTMARTRE**  
1417 Boul. ST-LAURENT LA. 3520

Vous et vos amis, êtes cordialement invités à venir célébrer le 22e anniversaire de naissance d'une jeune artiste canadienne-française

**JANINE GINGRAS**  
Diseuse tout à fait remarquable, interprète excellemment douée

CE SOIR, JEUDI, LE 18 OCTOBRE 1951

AU  
**CAFÉ BLUE SKY**  
65 OUEST, STE-CATHERINE — HA. 6832  
ENTREE LIBRE

AU MEME PROGRAMME

**JUDY WALKER** **CHARLES ROSALIS**  
danseuse acrobatique comédie musicale

**JACQUELINE PAYETTE, M.C.**  
TOUS LES SOIRS CADEAUX POUR LES DAMES

★



Le **Normandie**

**ODETTE MYRTIL**  
L'énigmatique chanteuse assistée de **ROGER ADAMS**  
Les New-Yorkais disent: "la délicieuse chanteuse... très douée"  
Odette Myrtil fait partie de "Here Comes the Groom" maintenant au théâtre Loew's.

Orchestre de  
**MAX CHAMITOV**  
avec Norma HUTTON, chanteuse.  
Trio HAL WHITE

Deux représentations tous les soirs: 9-12  
Réservations... Victor... PL. 7777  
Pas de frais de couvert excepté samedi.

**DE L'HOTEL MONT-ROYAL**  
UN HOTEL SHERATON



# FINANCE et COMMERCE

## McCull-Fontenac Co. déclare des profits

M. J. M. Pritchard, président de McCull-Fontenac Oil Company, annonce que le bénéfice net de la compagnie et des filiales, après déduction de tous les frais et après avoir prévu le montant estimatif de l'impôt sur le revenu et des dividendes privilégiés, s'est élevé à \$2,680,909 ou \$1.03 par action pour le premier semestre de l'année, comparativement à \$2,562,581 ou 98 cents par action pour la même période de l'an dernier.

Le bénéfice brut a été de \$5,802,909 au lieu de \$4,355,581; la provision pour l'impôt s'est chiffrée à \$3,002,000 contre \$1,673,000 l'an dernier; les dividendes privilégiés ont pris \$120,000, le même montant.

Un dividende spécial de 75 cents par action a été autorisé et il sera payé le 1er décembre aux actionnaires immatriculés le 1er novembre. A l'avenir, la compagnie a l'intention de répartir des dividendes trimestriels et elle prévoit que le taux sera de \$1 par année.

La compagnie publiera aussi le montant estimatif du bénéfice chaque trimestre.

## Pétroles de Calgary

Cours fournis par James Richardson & Sons

|                  | Offre  | Dem.   |
|------------------|--------|--------|
| Admiral          | 37     | 39     |
| Alb. Pac.        | 56     | 57     |
| Amer. Leduc      | 1.55   | 1.60   |
| Anacosta         | 17     | 17 1/2 |
| Ang. Can.        | 7.15   | 7.20   |
| Atlantic         | 6.40   | 6.60   |
| Barons Oil       | 39     | 33     |
| Calmont          | 1.55   |        |
| Calnorth         | 55     | 60     |
| Cent. Leduc      | 2.75   |        |
| Commonwealth     | 3.40   | 3.60   |
| Continental Oil  | 75 1/2 | 76 1/2 |
| Dalhousie        | 40     | 44     |
| Decalia          | 41     | 41 1/2 |
| Delrio           | 40     | 46     |
| East Crest       | 28     | 30     |
| Empire Pete      | 13     | 15     |
| Federated Pete   | 7.50   | 8.00   |
| Frank Pete       | 50     | 59     |
| Fortune Oil      | 65     | 85     |
| Hanna            | 17     | 17 1/2 |
| Hargal           | 13     | 14     |
| Highway          | 27     | 30     |
| Jupiter Oil      | 2.50   | 2.55   |
| Kroy Oils        | 1.60   |        |
| Leduc Chalmar    | 80     | 82     |
| Leduc Cons.      | 42     | 47 1/2 |
| Long Island Pete | 61     | 63     |
| McD. Secur.      | 33     |        |
| Mercury          | 27     | 30     |
| Mit City         | 37     | 38     |
| Moel             | 43     | 46     |
| Nat. Petr.       | 3.10   |        |
| Nat. Br. Dom.    | 2.30   | 2.35   |
| Okalta           | 2.80   | 2.90   |
| Pacific Pete     | 9.00   |        |
| Red Leasehold    | 36     | 37     |
| Richfield        | 30     | 34     |
| Roxana           | 39     | 32     |
| Roy. Can.        | 17     | 18 1/2 |
| Royalite         | 18.00  | 19.00  |
| Select Oil       | 37     | 38     |
| Share Oil        | 42     | 44     |
| South Brazzau    | 12     | 12 1/2 |
| Sunset           | 42     | 44     |
| Superior         | 1.48   | 1.50   |
| Trans. Emp.      | 4.10   | 4.35   |
| Turner           | 36     | 38     |
| United           | 80     | 83     |
| Vulcan           | 95     | 1.00   |

## Marché des oeufs

(Ces chiffres sont fournis par le Service d'aviculture, division de l'industrie animale).

Le marché des oeufs a manifesté une tendance plus ferme et montre aujourd'hui une hausse de 2 cents la douzaine depuis notre dernier rapport en ce qui a trait aux catégories A-Extra Gros, Gros et Moyens. La demande a été excellente en regard d'offres peu nombreuses. Il n'y a pas suffisamment de A gros actuellement pour répondre aux besoins.

On cote les expéditions triées sur place aux cours suivants, caisses gratuites: Catégorie A, grosseur Extra Gros 77-77 1-2, Gros 76-76 1-2, Moyens 62-63, Petits 53-54, B 59-60, C 53.

Les oeufs non triés rapportent les prix suivants aux producteurs, caisses retournées: Catégorie A, grosseur Extra Gros 72-73, Gros 71-72; Moyens 57-58, Petits 48-49, Catégorie B 54-55, Catégorie C 48-50.

Les prix de gros aux détaillants pour les oeufs en vrac sont comme suit: Catégorie A, Grosseur Extra Gros 78-83, Gros 77-82, Moyens 65-70, Petits 56-59, Catégorie B 66-65, Catégorie C 55-58.

Voici les prix de détail aux consommateurs pour les oeufs en cartons d'une douzaine: Catégorie A, Grosseur Extra Gros 86-93, Gros 85-92, Moyens 62-70, Petits 62-69, Catégorie B 66-72, Catégorie C 60-65.

## MINES NON INSCRITES

Cours fournis par G.-E. LESLIE & CO. Offre Dem.

|                     |        |      |
|---------------------|--------|------|
| Abenakis            | 02 1/2 | 04   |
| Amal. Chib.         | 03     | 05   |
| Amal. Kirk          | 03     | 05   |
| Anacon Ext.         | 03     | 05   |
| Annansque           | 03     | 05   |
| Adelmoat            | 06     | 10   |
| Baker Lake          | 06     | 10   |
| Bar Lm.             | 16     | 20   |
| Barvoise            | 25     | 40   |
| Beacon              | 10     | 15   |
| Bright R. L.        | 01     | 02   |
| Boigo               | 01     | 02   |
| Brown McDade        | 07     | 09   |
| Campbell Chib.      | 2.15   | 2.30 |
| Carricosa           | 02     | 04   |
| Chib. Explorers     | 06     | 05   |
| Chibmas             | 04     | 05   |
| Circle Yellow       | 03     | 05   |
| Cons. Chibou        | 17     | 22   |
| Cont. Copper        | 17     | 20   |
| Columbiere          | 02     | 03   |
| Cuyuni (new)        | 06     | 09   |
| De Sants            | 02     | 04   |
| Donrand             | 02     | 04   |
| Doris               | 02     | 04   |
| Dumico              | 01     | 02   |
| Dunford             | 04     | 05   |
| Dupaquet            | 01     | 02   |
| Edoras              | 02     | 04   |
| Flicka              | 02     | 04   |
| Formaque (old)      | 05     | 07   |
| Giencona            | 04     | 05   |
| Gordon Lebel        | 01     | 02   |
| Granleduc           | 11     | 13   |
| Greenlee            | 05     | 07   |
| Inso                | 13     | 16   |
| Jet Oil             | 43     | 46   |
| Kambay              | 15     | 17   |
| Kokko               | 01     | 02   |
| Kokko Cr.           | 01     | 02   |
| Lake Expense        | 04     | 06   |
| Laurentide          | 20     | 25   |
| LaSalle             | 03     | 05   |
| Lasste R. L.        | 05     | 07   |
| Lloyd Rock          | 01     | 02   |
| Lorie (new)         | 01     | 02   |
| Major               | 05     | 07   |
| Martin Bird         | 02     | 03   |
| Metakore            | 10     | 12   |
| Mogador             | 50     | 60   |
| Nat. Malartic (new) | 05     | 07   |
| New Anarita         | 05     | 07   |
| New Malartic        | 05 1/2 | 07   |
| North Sullivan      | 01     | 02   |
| Norbeau             | 80     | 90   |
| Norcourt            | 03     | 05   |
| Obalski             | 05     | 07   |
| Obalski (1915)      | 30     | 35   |
| Ont. Nickel (old)   | 02     | 03   |
| Open. Copper        | 55     | 60   |
| Payroll             | 09     | 12   |
| Payroll             | 07     | 09   |
| Pershing Man.       | 11     | 14   |
| Pinnacle            | 01     | 03   |
| Presdor             | 01     | 03   |
| Quejo               | 06     | 09   |
| Rainville           | 45     | 50   |
| Rand Mal.           | 07     | 10   |
| Randona             | 02     | 04   |
| Scott Chib.         | 03     | 05   |
| Starlight           | 12     | 15   |
| Sovereign           | 01     | 03   |
| Stearlight          | 01     | 02   |
| Veaze Dufault       | 12     | 14   |
| Young Dave          | 18     | 19   |

## PRIX DES GRAINS

Cours fournis par JAMES RICHARDSON & SONS, Ltd. Chambre 411, Immeuble du Montreal Board of Trade.

|                         | Ouv. | Haut | Bas  | Clot. |
|-------------------------|------|------|------|-------|
| <b>Winnipeg</b>         |      |      |      |       |
| Octobre                 | 93%  | 93%  | 92%  | 93%   |
| Décembre                | 91%  | 92%  | 91%  | 91%   |
| Mai                     | 91%  | 92%  | 91%  | 91%   |
| Juillet                 | 91%  | 91%  | 90%  | 90%   |
| <b>Orge</b>             |      |      |      |       |
| Octobre                 | 144  | 148  | 142  | 142   |
| Décembre                | 132% | 134  | 129% | 130%  |
| Mai                     | 126% | 127% | 124% | 125%  |
| Juillet                 | 123  | 123% | 121% | 121%  |
| <b>Seigle</b>           |      |      |      |       |
| Octobre                 | 189% | 191% | 187% | 189%  |
| Décembre                | 188% | 189% | 186  | 187%  |
| Mai                     | 191% | 192% | 188% | 189%  |
| Juillet                 | 189  | 189  | 186% | 187%  |
| <b>Blé</b>              |      |      |      |       |
| Octobre                 | 467% | 467% | 549  | 549%  |
| Décembre                | 440  | 440  | 427  | 427%  |
| Mai                     | 431  | 437  | 424% | 425   |
| Juillet                 | 427  | 427  | 421  | 421   |
| <b>CHICAGO</b>          |      |      |      |       |
| <b>Blé</b>              |      |      |      |       |
| Décembre                | 253  | 253% | 251% | 252%  |
| Mars                    | 256% | 256% | 255% | 256   |
| Mai                     | 256  | 256  | 254% | 255%  |
| Juillet                 | 247% | 247% | 246% | 247%  |
| <b>Maïs</b>             |      |      |      |       |
| Décembre                | 179% | 179% | 178  | 178%  |
| Mars                    | 183% | 183% | 181% | 182%  |
| Mai                     | 184% | 184% | 182% | 183%  |
| Juillet                 | 184% | 183  | 183  | 183%  |
| <b>Avoine</b>           |      |      |      |       |
| Décembre                | 89%  | 89%  | 88%  | 89%   |
| Mars                    | 93%  | 93%  | 91%  | 92%   |
| Mai                     | 91   | 91   | 92%  | 93%   |
| Juillet                 | 91%  | 91%  | 90%  | 90%   |
| <b>Seigle (vieux)</b>   |      |      |      |       |
| Décembre                | 189% | 189% | 188  | 189   |
| Mai                     | 193  | 193  | 191% | 192%  |
| Juillet                 | 192  | 192  | 191% | 191%  |
| <b>Seigle (nouveau)</b> |      |      |      |       |
| Décembre                | 189  | 189  | 188  | 189   |
| <b>Fèves soya</b>       |      |      |      |       |
| Novembre                | 295% | 296% | 293  | 293%  |
| Janvier                 | 298% | 298% | 296% | 296   |
| Mars                    | 298% | 298% | 296  | 296%  |
| Mai                     | 299% | 300  | 296% | 297   |
| Juillet                 | 297% | 299  | 296  | 296   |

## Long Island Petroleum

Le Curb de Montréal a appris de Long Island Petroleum Limited qu'Owen Investors Limited a levé et libéré 100,000 actions à 35 cents et le même nombre à 40 cents, soit le solde des titres encore sous option.

En vertu d'un nouveau contrat de garantie et d'option, Owen Investors paiera comptant 200,000 actions à 55 cents et obtient des options de 200,000 actions à 65 cents, échéant le 15 novembre, et de 100,000 à 75 cents, échéant le 15 décembre 1951. Le total des titres en cours s'élève à 3,700,000 et celui des actions au Trésor, à 300,000.

## Hudson Bay Mining déclare un dividende

Hudson Bay Mining & Smelting Co. a déclaré un dividende additionnel de \$1.00 en plus du dividende régulier du même montant, tous deux payables le 17 décembre aux actionnaires inscrits le 16 novembre. C'en est assez pour s'attendre à un excellent rapport pour 1951.

## Stocks de beurre dans neuf villes

Dans neuf villes du Canada, les stocks de beurre de crèmerie s'élevaient à 39,361,000 livres le 12 octobre, en comparaison de 49,737,000 livres à la date correspondante de l'an dernier. Ils diminuent dans chacun des centres sauf à Saskatoon et Vancouver.

Voici les stocks du 12 oct., par ville et en milliers de livres (entre parenthèses, les chiffres correspondants de l'an dernier): Québec, 3,642 (3,684); Montréal, 14,370 (16,613); Toronto, 5,852 (6,694); Winnipeg, 6,887 (12,667); Regina, 563 (891); Saskatoon, 656 (464); Edmonton, 3,030 (5,340); Calgary, 1,170 (1,844); Vancouver, 3,206 (1,540).

## Silver Creek Corp. déclare des profits

M. Lawrence Schmitt, président de la Silver Creek Precision Corp., à Silver Creek, N.-Y., vient de rendre public un rapport sur les états financiers de la compagnie. Il déclare que les bénéfices de sa firme pour les neuf premiers mois de la dernière année fiscale ont atteint 838 pour cent, avec un montant de \$107,243.61, après paiement des taxes. Les ventes ont augmenté de 100 pour cent et les profits manufacturiers s'élevaient à 423 pour cent. Ces chiffres sont en comparaison avec ceux de la période correspondante de l'année dernière.

Le programme de Défense a apporté pour \$1,500,000 de commandes et d'autres sont encore attendues. Le commerce de la compagnie se développe grandement avec les pays de l'Amérique du Sud, par suite de la grande demande d'insecticides. L'assemblée annuelle de la compagnie aura lieu le 26 octobre 1951.

## D'autres pétroles au sud de l'Alberta

Calvan Consolidated Oil and Gas Co. Ltd. annonce que deux nouveaux puits d'huile seront creusés dans le sud de l'Alberta. Le premier sera exploité sur une étendue de 19,800 acres au nord de la région du iac Pakowki. La compagnie a obtenu le contrôle de 50 pour cent des intérêts du creusage de ce puits.

Le second puits sera creusé à Medicine Hat. Le terrain réservé à ces travaux est de 19,500 acres. Shapphire et Asher ont obtenu dix pour cent chacun, des intérêts de Calvan Consolidated.

## Kitchener émet pour \$1,126,600

La Cité de Kitchener vient d'adjudger une émission de \$1,126,600 d'obligations 3-1/2 et 4% en séries, à un syndicat ayant à sa tête Wood Gundy & Company et comprenant Dominion Securities Corp et la Banque Impériale du Canada. Cette adjudication eut lieu à 98.57, soit le plus haut prix parmi 8 soumissionnaires. Cet argent couvrira 4.09% à la ville de Kitchener. Les fonds en provenant serviront à des travaux publics.

## Gillette gagne

Gillette Safety Razor Co. a fait \$26,606,215 de profits durant les premiers 9 mois du présent exercice financier en regard de \$24,470,766 durant la même période l'an dernier.

# Le coût du lait à Montréal est le plus bas au Canada

Quoique le prix de la pinte de lait soit augmenté d'un cent, les ménagères de Montréal n'en sentiraient pas les effets avant qu'elles n'aient écoulé leur provision de coupes d'achats. La semaine prochaine, au dire des officiels des compagnies distributrices de lait et de beurre, il y aura un déclin dans la consommation du lait, ce qui veut dire, en d'autres mots, que les ménagères vont souffrir de cette augmentation. Cette baisse de consommation coïncide toujours avec une hausse de prix, et demeure tant que les consommateurs ne se sont pas "ajustés" au nouveau prix. Dans deux ou trois semaines, la distribution du lait reviendra à son niveau normal.

Un gérant de ventes d'une importante compagnie de distribution fut questionné à ce sujet. On lui demanda si le public réagira devant cette nouvelle augmentation. "Je ne vois pas comment il pourrait y avoir de réaction. Le public de Montréal réalise pleinement que le coût du lait, dans la métropole, est le plus bas de tout le Canada", répondit-il.

En effet, à Toronto, le lait se vend 21 cents la pinte, à Vancouver, 22 cents. Il en est ainsi pour tous les grands centres urbains du pays, à l'exception de Montréal.

L'augmentation du prix du lait est le résultat d'un ordre émis par la Commission de l'Industrie Laitière de la Province de Québec, autorisant les producteurs laitiers à augmenter leurs prix à \$4.50 les cent livres de lait, soit une augmentation de 22 cents. Avant l'émission de cet ordre par la Commission, les producteurs avaient fait une demande d'augmentation à \$5.06 les cent livres, soit une augmentation de 25 cents.

Les autres produits laitiers tels que le lait Jersey, le lait de beurre et la crème de table se vendront désormais respectivement 22 cents la pinte, 18 cents et 36 cents (crème 15%). Le demiard de crème se vendra 19 cents. La crème à fouetter se vendra 35 cents le demiard (crème 35%), et la crème sûre, pour le même volume, 21 sous.

Quelques producteurs ont déjà commencé à appliquer leurs prix, particulièrement ceux qui n'emploient pas le système de coupes d'achat.

## Le marché des volailles

Le marché des volailles abatues est soutenu. Les gros poulets étaient moins nombreux, tandis que les petits arrivent toujours en grand nombre; à tout prendre, les réceptions ont diminué. La demande de consommation se maintient bonne.

Les commerçants paient les prix suivants aux expéditeurs pour les volailles en boîtes, livrées: Poulets, moins de 3 livres: Catégorie Spéciale 44-45, A 43-44, B 40-42, C 27-30; 3 à 4 livres: Spéciale 34-46, A 33-44, B 30-40, C 26-30; 4 à 5 livres: Spéciale 39-46, A 37-45, B 34-43, C 26-34; plus de 5 livres: Spéciale 47-49, A 46-48, B 40-45, C 31-37; poules, moins de 4 livres: Spéciale 35-38, A 34-37, B 32-35, C 22-30; 4 à 5 livres: Spéciale 38-41, A 37-40, B 35-38, C 26-32; plus de 5 livres: Spéciale 40-44, A 39-43, B 37-40, C 28-33.

Les réceptions de volailles vivantes ont été abondantes cette semaine et comprennent des poulets et des poulets à rôtir et à griller étaient plutôt rares. Le marché montre peu de changement.

Les producteurs obtiennent les prix suivants pour les volailles vivantes, livrées: poulets, moins de 3 livres 32-34, 3 à 4 livres 32-34, 4 à 5 livres 32-35, plus de 5 livres 36-40; poules, moins de 4 livres 27-28, 4 à 5 livres 30-32, plus de 5 livres 32-34; dindes, moins de 18 livres 42-44; canards, 30-32.

## Eureka émet

Eureka Corporation émettra 1,000,000 de nouvelles actions d'une valeur au pair de 25¢. L'offre de ses nouvelles actions sera faite à 55¢ aux actionnaires sur la base de 2 nouvelles actions pour chaque 3 actions en portefeuille.

# OBLIGATIONS CANADIENNES

(Cours compilés à la source par l'Association des courtiers en valeurs du Canada; ils ne sont donnés qu'à titre indicatif.)

|                                       | Offre   | Dem.    |
|---------------------------------------|---------|---------|
| <b>FEDERAL</b>                        |         |         |
| 1 1/2 % 1951                          | 99 1/2  | 100     |
| 3 % perpétuel                         | 95 1/2  | 99 1/2  |
| 1 1/2 % 1952                          | 98      | 98 1/2  |
| 1 1/2 % 1952                          | 98 1/2  | 99 1/2  |
| 2 % 1954                              | 97      | 98      |
| 2 1/2 % 1956                          | 96 1/2  | 97 1/2  |
| 2 1/2 % 1958                          | 93 1/2  | 94 1/2  |
| 3 1/2 % 1958-66                       | 99 1/2  | 100 1/2 |
| <b>EMPRUNTS DE GUERRE ET VICTOIRE</b> |         |         |
| 1er emp. Guerre 3 1/2 % 1952          | 101     | 102     |
| 2e emp. Victoire 3 % 1954             | 100 1/2 | 101 1/2 |
| 3e emp. Victoire 3 % 1956             | 99 1/2  | 100 1/2 |
| 4e emp. Victoire 3 % 1957             | 98 1/2  | 99 1/2  |
| 5e emp. Victoire 3 % 1959             | 88 1/2  | 89 1/2  |
| 6e emp. Victoire 3 % 1960             | 95      | 96      |
| 7e emp. Victoire 3 % 1962             | 97 1/2  | 98 1/2  |
| 8e emp. Victoire 3 % 1963             | 97      | 98      |
| 9e emp. Victoire 3 % 1966             | 97      | 98      |
| <b>GARANTIE DU CANADA</b>             |         |         |
| C.N.R. 3% 1954-59                     | 97      | 99      |
| C.N.R. 3% 1966                        | 95 1/2  | 98 1/2  |
| C.N.R. 2 1/2 % 1968-71                | 93      | 95      |
| <b>PROVINCES</b>                      |         |         |
| Ont. 3% 1963-65                       | 94      | 97      |
| Ont. 3% 1970                          | 94      | 96      |
| Ont. 3% 1977                          | 93      | 95      |
| Québec 3 1/2 % 1957                   | 100     | 102     |
| Québec 3 % 1959                       | 97      | 99      |
| Québec 3 1/2 % 1960                   | 99      | 101     |
| Québec 3 % 1962                       | 96      | 97 1/2  |
| Québec 3 % 1965                       | 95      | 97      |
| Hydro-Québec 3 % 1960                 | 96      | 98      |
| Hydro-Québec 3 % 1969-75              | 94      | 96      |
| Mont. Mun. Qué. 3 % 1967              | 93      | 96      |
| Mont. Mun. Qué. 3 % 1968              | 94      | 97      |
| Com. Mun. Qué. 3 % 1972               | 93      | 96      |
| Com. Mun. Qué. 3 1/2 % 1965           | 97      | 100     |
| Com. Mun. Qué. 3 1/2 % 1977           | 95      | 98      |
| <b>MUNICIPALITES</b>                  |         |         |
| Montréal 3% 1960                      | 96 1/2  | 98 1/2  |
| Montréal 3% 1964                      | 92 1/2  | 95      |
| Montréal 3% 1966                      | 91      | 94      |
| Montréal 3% 1970                      | 90      | 93      |
| Montréal 3% 1972                      | 90      | 93      |
| Québec 3 1/2 % 1961                   | 94      | 97      |
| Québec 3 1/2 % 1964                   | 97      | 100     |
| Trois-Rivières 3 1/2 % 1963           | 97      | 100     |
| <b>TRANSFERTS</b>                     |         |         |
| C.P.R. 3 1/2 % 1970                   | 114     | 117     |
| Can. S.S. 3 1/2                       |         |         |

**+ DÉCÈS +**

**SIMARD**—A la Maison Mère des RR. Soeurs des SS. Noms de Jésus et de Marie, le 17 octobre 1951, à l'âge de 80 ans, est décédée Rév. Soeur Marie Pu-dentienne, née Lumina Simard, soeur de Mme Ernest Girardot et de M. Edouard Simard.  
Les funérailles auront lieu samedi le 20 courant, en la chapelle de la Maison Mère, No 1410, Blvd Mont-Royal est, à 8 h. 30, et de là au cimetière de Longueuil, lieu de la sépulture.  
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**REMERCIEMENTS**

**DIOTTE**—La famille de Mme Ernest Diotte du Nouveau-Brunswick, remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Ernest Diotte, soit par offrandes de messe, tributs spirituels, floraux ou assistance aux funérailles.

**Difficultés pour ces 25 réfugiés**

**OTTAWA, 18. (P.C.)** — Le ministère de l'Immigration a ordonné une vérification des rapports voulant que quelque 25 réfugiés de la Tchécoslovaquie éprouvent en ce moment beaucoup de difficulté à obtenir la permission de venir habiter le Canada.

Ce sont les mêmes personnes qui ont créé toute une sensation, il y a cinq semaines, en atteignant la partie ouest de l'Allemagne à bord d'un "train de la liberté" qu'un mécanicien avait réussi à soustraire aux communistes derrière le rideau de fer.

Un porte-parole du ministère a dit que le comité international de secours a prétendu que ces réfugiés avaient beaucoup de difficulté à s'entendre avec les autorités de l'immigration canadienne en Europe.

**Pertes en Corée**

**OTTAWA, 18—(P.C.)** — Le quartier-général de l'Armée canadienne a publié aujourd'hui sa 64e liste de pertes de la guerre coréenne. Elle comporte les noms de deux hommes morts au champ d'honneur, cinq blessés et deux accidentés.

Le total des pertes de l'Armée canadienne en Corée se chiffre à

**Le colonel Ostell décédé à 86 ans**

M. le colonel J.-T. Ostell, l'un des rares survivants du 65e Bataillon, est décédé à sa demeure hier, sur le Chemin St-Sulpice, après une longue maladie. Il avait 86 ans.

Originaire de Montréal, il fut longtemps assistant gérant de la London and Lancashire Life Insu-



Le colonel J.-T. OSTELL

rance Company. En 1913, il assumait l'administration de l'édifice Duluth, à la Place d'Armes.

Le défunt laisse dans le deuil son épouse, Mme Aurélie Ostell; son frère, Sydney; ses belles-soeurs, Mme Marcel Beuilac, Joseph Hurtubise et C.-E. Gravel; et ses beaux-frères, MM. C.-E. Gravel et Joseph Hurtubise.

Les funérailles auront lieu samedi matin, à 9 heures, en l'église Saint-Léon de Westmount. L'inhumation se fera au cimetière de la Côte-des-Neiges.

354, soit 80 morts, 243 blessés, 30 accidentés et un disparu.

Les deux soldats tués sont James Robert Jones, de Windsor, Ontario, et George Earle Robinson, de Palmerston, Ontario.

**Il faudrait doubler les allocations familiales**

(Le Dr H. Poulin)

**OTTAWA, 18 — (PC)** — Le Dr Raoul Poulin, député indépendant de Beauce, a dit en Chambre, hier, que les allocations familiales devraient être doublées afin de venir en aide aux familles nombreuses et les aider à boucler leur budget.

Parlant pendant le débat sur le discours du Trône, le Dr Poulin a dit qu'une régie des prix coûterait de \$100,000,000 à \$200,000,000 par année et nécessiterait une armée de bureaucrates qui s'ingéreraient dans la liberté du peuple.

Son projet, s'il est adopté viendrait en aide aux personnes qui en ont le plus besoin. Il s'est penché sur le sort des anciens combattants, des vieillards, pensionnaires du gouvernement et autres qui ressentent lourdement l'augmentation constante du coût de la vie. Cependant, ces difficultés sont plus que doublées parmi les familles nombreuses.

Actuellement les allocations familiales varient de \$5 à \$8 par mois pour les enfants de la naissance à l'âge de 16 ans.

Le Dr Poulin, parlant en français, a dit qu'en doublant les allocations familiales il en coûterait une somme supplémentaire de \$300,000,000 par année au gouvernement et qu'il n'y avait pas de doute que le gouvernement peut trouver cet argent sans difficulté.

Ceci est confirmé par le fait que le ministre des Finances Abbott a déclaré un surplus de \$506,000,000 pour les premiers cinq mois de l'exercice financier, alors qu'il n'avait prévu qu'un surplus de \$30,000,000 pour l'année entière.

L'adoption de ce projet, a dit le Dr Poulin voudrait dire que l'argent serait distribué à ceux qui en ont le plus besoin. Effectivement, ce serait un boni de vie chère à l'homme qui est seul pour faire vivre une famille.

Maud Belwa; deux fils, W.-Harcourt Malone, de Cornwall, Ontario, et Willis-P. Malone, de Terrebonne; une soeur, Mme Gilbert Story, de Vancouver, en Colombie Canadienne, et quatre petits-enfants. Les funérailles auront lieu demain après-midi. L'inhumation se fera à Kingston, Ontario.

**Le coin des BRIDGEURS**  
(Chronique de E.-A. BRIEN)

Quand cette donne fut jouée au cours d'un robe, le déclarant perdit une levée à l'atout en plus d'un trèfle. Ce fut alors la chute. Pourtant, nous sommes d'avis qu'un expert aurait réussi ce contrat.

Donneur: Sud  
Tous vulnérables.

|             |     |             |     |
|-------------|-----|-------------|-----|
| Nord        |     | Est         |     |
| ♠ R D 8 5   | ♠ — | ♠ 9 8 7 3 2 | ♠ — |
| ♥ 6         | ♥ — | ♥ 10 9 6 3  | ♥ — |
| ♦ D 7 5     | ♦ — | ♦ A 9 8 3   | ♦ — |
| ♣ R D V 4 2 | ♣ — | ♣ —         | ♣ — |
| Ouest       |     | Sud         |     |
| ♠ V 10 4 2  | ♠ — | ♠ A 9 7 6 3 | ♠ — |
| ♥ D V 10 4  | ♥ — | ♥ A R 5     | ♥ — |
| ♦ V 4       | ♦ — | ♦ A R 8 2   | ♦ — |
| ♣ 10 7 5    | ♣ — | ♣ 6         | ♣ — |

Les déclarations:

|     |       |      |     |
|-----|-------|------|-----|
| Sud | Ouest | Nord | Est |
| 1 ♠ | 3 ♠   | 3 ♠  | 3 ♠ |
| 4 ♦ | 4 ♠   | 4 ♠  | 4 ♠ |
| 6 ♠ | 6 ♠   | 6 ♠  | 6 ♠ |

Le contrat fut perdu parce que Sud ne savait pas comment manipuler cette combinaison à l'atout.

Si les quatre atouts sont dans une des deux mains adverses, il se peut qu'une levée soit perdue à cette couleur, mais non pas si ces atouts sont chez Ouest. Chez Est, ces quatre atouts remportent une levée, quelle que soit la façon que le déclarant conduise la couleur.

Mais puisque les atouts manquants sont chez Ouest, le déclarant doit tout d'abord jouer l'as de pique, puis un petit pique vers le mort. Alors, Ouest jouera l'un de

**M. William Malone décédé à 82 ans**

M. William Malone, fondateur de Malone Moulding and Framing Company, bien connu des cercles d'art est décédé hier à la suite d'une longue maladie. Il avait 82 ans.

M. Malone avait établi sa firme, il y a environ 50 ans. Il avait pris sa retraite en 1928; mais, après le décès de sa première femme, Margaret Hardman, il reprit sa fonction jusqu'à ce qu'il tombât malade, tôt cette année. Il était un expert des questions d'art. Il était membre de l'Eglise anglicane.

Le défunt laisse dans le deuil sa deuxième épouse, née Gertrude-

En effet, une énorme déchirure, ouverte dans le flanc du navire par la déflagration de la poudre, livrait passage à des torrents d'eau qui rendaient vain le travail des pompes; le Sultan s'enfonçait à vue d'oeil. Sans hésiter, il fallait évacuer en hâte, aussi tous les Français revinrent-ils à bord de leur propre navire.

Il était temps! A peine eut-on coupé les cordes des grappins qui retenaient le Duc de Bourgogne contre le flanc du navire ennemi, que celui-ci s'engouffrait dans les flots aux cris de God save the King poussé par les marins anglais qui, préférant mourir plutôt que de se rendre, refusaient le concours de leurs adversaires qui tentaient de les sauver.

Pendant que le navire amiral français remportait ce succès, les frégates se trouvaient dans une situation extrêmement dangereuse. Malgré la disproportion évidente entre elles et leurs trois puissants adversaires, elles n'avaient pas hésité à ouvrir contre eux un feu violent. La Surveillante, plus rapide que l'Amazone, avait subi le premier choc, mais cependant elle n'avait pas éprouvé autant d'avaries qu'on aurait pu le craindre. L'ennemi, conscient de ses avantages, avait tiré à mitraille de façon à faire le

plus de ravages possibles parmi les hommes de l'équipage, mais il avait évité d'employer les boulets qui auraient entamé la coque et causé des avaries à la frégate. Comptant sur un succès certain, il voulait s'emparer d'un bâtiment en bon état et non d'une coque démantée et trouée comme une écumoire, incapable de naviguer. Il se rendait compte que la Surveillante et l'Amazone ne profiteraient pas de leur vitesse supérieure pour s'échapper en abandonnant le convoi laissé à leur garde. Elles resteraient au contraire à le défendre jusqu'à la fin et cela permettrait aux Anglais de s'en emparer à l'abordage, sans trop de peine, grâce à la supériorité numérique de leurs propres équipages.

A ce moment, l'Amazone entra en ligne et lançait ses premiers boulets. Les trois vaisseaux britanniques ripostèrent par une nouvelle bordée tirée presque à bout portant sur les deux frégates, leur causant de terribles ravages. De nombreux projectiles avaient crevé les batteries, pénétrant dans les soutes ou ils avaient démonté plusieurs canons bousculant les servants, tuant ou blessant les servants. D'autres avaient balayé le pont, coupé des cordages, brisé des vergues, crevé des voiles. De nombreux marins

**La Patrie**

Annonces classifiées comprenant toutes les rubriques autres que celles mentionnées ci-dessous 2 centins par mot minimum 15 mots  
Semi-dispay sur semaine 8 c. la ligne; le dimanche 18 c. la ligne et samedi et dimanche 25c la ligne  
Les avis de naissance décès mariage, funérailles messes de requiem services anniversaires cartes de remerciements et avis In Memoriam chargés au taux uniforme sur semaine 75c; le dimanche \$1.00

**AUTOMOBILE A VENDRE**

MONARCH CONVERTIBLE 1951. Complètement équipé. 1,800 milles. Accepterons échange. HA. 8136, le jour, Frank.

**MEDICINS**

A. BRISEBOIS, M. Médecin, Chirurgien, gradué de l'Université de Paris. Maladies du cœur, estomac, foie, reins, peau, sang, impuissance, stérilité, maladies urinaires, vénériennes, diabète, goutte, obésité. 816 Sherbrooke est, près St-Hubert. FR. 5252.

**EDUCATION**

COURS commercial spécial par correspondance. Demandez prospectus gratuit. Adresse: Casier 5, St-Hyacinthe, Québec.

**AGENTS DEMANDES**

HOMMES ou FEMMES vendez à plein temps ou à temps partiel, 225 produits connus, garantis. Spéciaux intéressants. Bons territoires vacants. Opportunité pour personnes ambitieuses. \$15 requis. JITO, 5130, St-Hubert, Montréal.

**HOMME DEMANDE**

OPERATEUR-REGLEUR de tour vertical. Doit être compétent sous tous rapports, très expérimenté. Aussi, machinistes généraux de première classe possédant au moins 10 ans d'expérience comme tels. Les meilleurs salaires. 1732, rue Notre-Dame ouest.

**COMMIS DEMANDE**

COMMIS chaussure demandé, expérience, bon salaire. 464, Ste-Catherine est, Montréal.

ses honneurs, que le mort prendra. Sud rentre maintenant chez lui par un carreau ou un coeur et fait une deuxième impasse à atout et s'empare ainsi des quatre atouts d'Ouest. Le contrat est donc réussi, car le déclarant ne perd pas l'as de trèfle.

**AVIS DE DEMANDE DE DIVORCE**

Avis est donné que JEAN-ETIENNE MARTINEAU, du Village de St-Césaire, dans le Comté de Rouville, province de Québec, adressera une demande au Parlement du Canada, à sa présente ou sa prochaine session, pour obtenir un bill de divorce contre son épouse GRACIA LEBLANC, pour cause d'adultère.

OTTAWA, province d'Ontario, ce 22e jour de septembre 1951.

SEGUIN & SEGUIN, par (signé) C.-A. SEGUIN, 18 rue Rideau, Ottawa, Ontario, Procureurs du pétitionnaire.

avaient été touchés; des cadavres mutilés gisaient dans des mares de sang; un peu partout les cris de douleur des blessés se mêlaient aux râles des agonisants; l'infirmerie, déjà encombrée, ne pouvait plus recevoir ceux que l'on continuait à y amener. Pendant ce temps, les chefs de pièces, impas-sibles à leur poste, faisaient recharger à nouveau les canots pour qu'une nouvelle bordée vint causer de semblables ravages dans les navires adverses, fracasser, briser et déchiqueter des boiseries de navire et des membres humains.

Mais, accablés par leurs trois adversaires qui s'approchaient à la faveur de la fumée produite par une nouvelle bordée pour lancer sur elles leurs grappins d'abordage et les enlever de vive force, la Surveillante et l'Amazone allaient tenter une résistance désespérée et combattre pour l'honneur, puisqu'on ne pouvait plus songer à la victoire. Tout à coup des bâtiments français partit un immense cri de joie, et la fumée s'étant dissipée, l'on vit que trois nouveaux navires étaient entrés en scène. A leur cornes d'artimon flottait la nouvelle bannière étoilée des insurgés américains.

(à suivre)

DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES

**PILULES ROUGES**

Pour les

**FEMMES**

PÂLES, FAIBLES, ANÉMIQUES, TOUJOURS FATIGUÉES

PRIX SPECIAL: 65¢ la boîte, 3 boîtes pour \$1.80

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

Roman-feuilleton de la "Patrie"

**Les Éclaireurs de La Fayette**

par Paul-Yves SEBILLOT

Publication autorisée par la Société des Gens de Lettres

20 (suite)

Quand les commandants des deux frégates virent le danger que courait le convoi laissé à leur garde, ils n'hésitèrent pas malgré la folie de leur tentative à se porter au devant des vaisseaux anglais, mais évidemment la situation était d'autant plus critique de ce côté que le comte de Ternay, ayant toute sa flotte engagée contre l'escadre anglaise, ne pouvait distraire aucune de ses unités pour envoyer du secours aux bâtiments menacés.

Restait une dernière chance de salut, et l'amiral français, voyant la partie perdue, se résolut à la tenter.

Le Duc de Bourgogne et les autres navires qui le suivaient mirent chacun le cap sur un bâtiment anglais afin d'en venir à l'abordage. Bientôt les vaisseaux se trouvèrent tous bord à bord,

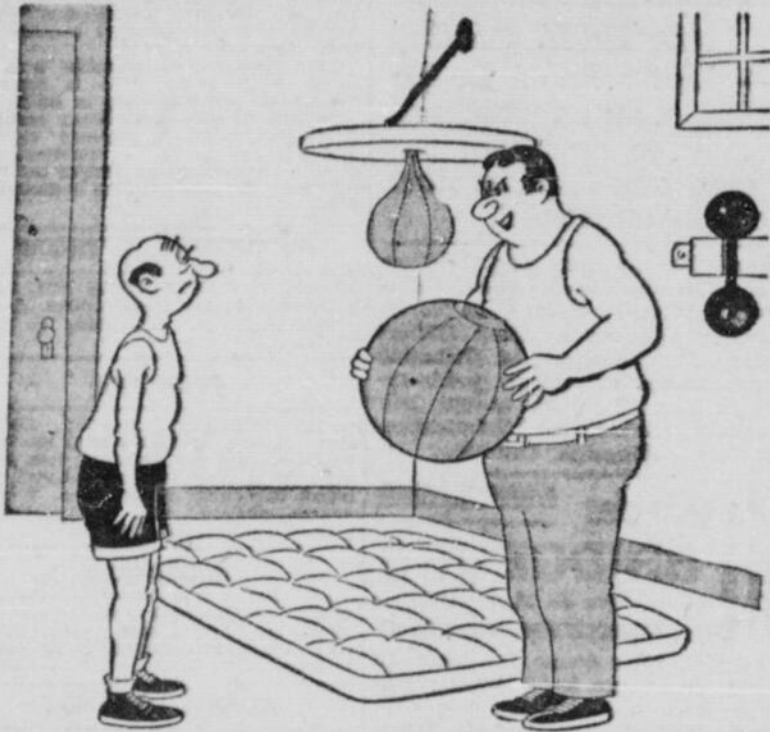
les grappins furent lancés et le navire amiral français réussit à crocher son adversaire le Sultan.

Lauzun et Montgerville furent de ceux qui se ruèrent à l'abordage et une lutte épuisée s'engagea sur ce coin du pont où l'ardeur fougueuse des Français se heurtait au courage calme et résolu des Anglais. Des deux côtés, on accomplit des prodiges de valeur, mais, peu à peu, les marins d'Albion durent reculer et l'arrière du Sultan resta aux mains de leurs adversaires.

Ceux-ci auraient sans doute fini par l'emporter quand une gerbe de flammes, immédiatement suivie d'une formidable explosion, éclata soudain à l'avant, jetant à terre les combattants. En même temps, le Sultan s'inclina sur tribord et commençait à s'enfoncer. Un cri sinistre retentit:

— Nous allons couler!

### RIONS UN PEU



—C'est très simple. Je vous le lance, vous vous relevez du plancher et vous essayez ensuite de me le renvoyer.

### TRAVERS AMUSANTS



### RIPPE KIRIBI

Ne me touchez pas

Défenseur



### TARZAN

La vengeance d'un éléphant

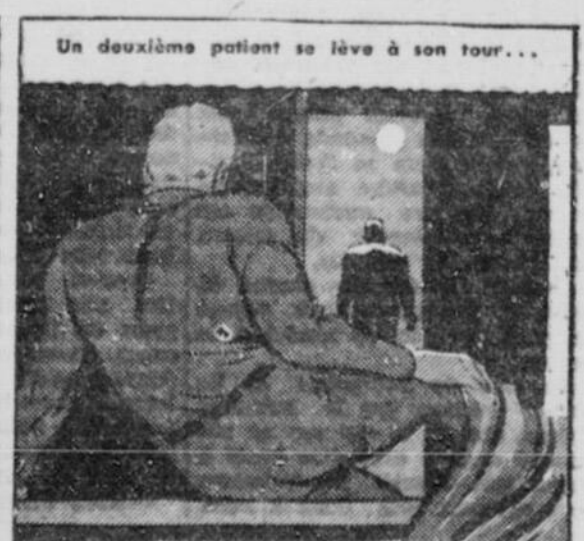
Chute



### HOPALONG CASSIDY

Un deuxième patient

Déltre



**PHILOMÈNE**

Un bon chien de garde

Collier



**JEANNINE ET PATAUD**

Amis que nous ne connaissons pas

Etrangers



**LE FANTÔME**

Le Fantôme agit

Ceci !



**ROBERT L'INTÉPIDE**

Plus de fusil

Désespoir



**JOS BRAS-DE-FER**

Qu'est-ce que cela?

Crae !



**Gai lon la...**

**LA VIE HUMORISTIQUE**

**Restons français**

**EXTINCTION DE VOIX**

Un général américain visite le front de Corée. Un officier le pilote à travers les lignes, et explique, à voix basse:

— Ici, un emplacement de batteries... Ici, un trou de guetteur...

Impressionné par ce ton, le général répond d'un signe. Puis il demande dans un murmure:

— A quelle distance sommes-nous de l'ennemi?

— A 12 kilomètres, mon général! répond, toujours d'une voix à peine perceptible, son cicerone.

— Mais alors, éclate le général, pourquoi parler nas?

— Parce que j'ai une extinction de voix, mon général.

**GROSSE TÊTE**

Toto est rentré de l'école en larmes.

— Maman! pleurniche-t-il, tous les enfants disent que j'ai une grosse tête. Ils m'appellent Gros-Caillon. Et de renifler de plus belle. Sa mère essaye tant bien que mal de le consoler:

— Mais non, mon petit Toto, tu n'as pas une grosse tête. Tu crois ta maman, n'est-ce pas? Eh bien, ta maman



— Voyez, je suis membre de la Société Protectrice des Animaux.

te dit que tu n'as pas une grosse tête. Tu peux être rassuré.

Toto est rassuré.

— Allons, grand nigaud, poursuit sa mère, sèche tes larmes. Et va me chercher dix livres de pommes de terre. Tu me les rapporteras dans ton béro.

Jean RIGOLE

**Le partage des revenus, au pays**

QUEBEC, 18. (P.C.) — "Si les corporations municipales et les commissions scolaires doivent avoir des revenus suffisants pour remplir leurs obligations envers la population de la province de Québec, il faut délimiter une fois pour toutes, entre les divers gouvernements qui administrent la chose publique au Canada, des sources de revenus."

C'est ce qu'a déclaré le premier ministre de la province de Québec, l'hon. Maurice Duplessis, dans un discours qu'il prononçait ce midi, comme invité d'honneur de l'Union des conseils de comté.

M. Duplessis a déclaré que son gouvernement a réglé une foule de problèmes municipaux et scolaires pour assurer la vie des corporations, mais il reste le problème principal qui est la vie et la survie de la province de Québec.

"Nous avons eu à Québec, il y a environ un an, une conférence historique à laquelle assistaient tous les premiers ministres du Canada. Dans une atmosphère amicale nous avons étudié les moyens de donner aux Canadiens une constitution bien à eux faite au Canada par des Canadiens.

"Nous avons profité de l'occasion pour demander, au nom de la province de Québec, de régler une fois pour toutes les questions des sources de revenus des divers gouvernements et de donner à chacun une part raisonnable du Revenu National".

Le premier ministre a déclaré que la province de Québec se développe continuellement et qu'elle atteindra éventuellement la première place au Canada et même en Amérique.

"Que nous faut-il pour que nous atteignons rapidement cette première place?", a demandé le chef du gouvernement. "Pour cela, il faut nous unir et affirmer, dans un grand mouvement de coopération collective, le désir de la province de Québec de prospérer sans cesse. Pour cela, il nous faut les ressources nécessaires".

M. Duplessis a ajouté que depuis que M. Louis St-Laurent est premier ministre du Canada il règne dans les conférences une atmosphère plus cordiale. "C'est un bon commencement, a dit M. Duplessis. Il faut également de l'action. Nous sommes en bonne voie mais il faut atteindre le but que nous poursuivons".

QUEBEC, 18. (P.C.)—Le 8e congrès de l'union des conseils de comté qui a réuni 263 délégués ici pendant deux jours, s'est terminé aujourd'hui par la réinstallation de M. le Dr A.-B. Clément, maire du village de St-Joseph de Soulanges, à la présidence pour un 4e mandat.

Les conseils de comté demandent pour les municipalités le droit d'exproprier même les biens des institutions de charité. Les expropriations sont faites dans l'intérêt du public soit pour ouvrir une rue, soit pour aménager des égouts, soit pour installer un système de distribution d'eau.

Une autre résolution propose que la publication des avis publics se fasse par simple affichage, la criée à la porte des églises étant désuète.

L'Union préconise la taxation des lignes téléphoniques.

L'Union suggère aux législateurs d'augmenter le tarif fixe contenu dans le code municipal pour les lignes électriques.

Le gouvernement provincial devrait prêter aux municipalités pour leur permettre d'améliorer l'équipement de leurs pompiers.

L'Union des conseils de comté désire voir intervenir une entente entre le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial en vue d'accorder des pensions aux infirmes et aux invalides.

**Ecoles visitées par l'hon. Côté**

QUEBEC, 18. (D.N.C.) — Quelques trente-cinq écoles nouvelles du Nord-Ouest de la Province seront visitées par l'hon. Omer Côté, secrétaire provincial, qui a inauguré sa tournée, à Val d'Or.

A chacune de ces écoles, l'hon. M. Côté qui est accompagné de Me Jacques Miquelon pour ce qui concerne son comté de l'Abitibi-Est, reçoit un accueil très sympathique.

Lundi après-midi, le secrétaire de la province a visité l'académie Saint-Sauveur et l'Ecole Notre-Dame, deux superbes institutions de Val d'Or dirigées par les Soeurs de l'Assomption de la Ste-Vierge (753 enfants dans la première et quelque 700 dans la seconde). L'école St-Joseph de Bourlamaque, l'école du Village de Dubuisson et l'école supérieure St-Martin de Malartic. A Dubuisson, la réception eut lieu dans la vieille école car la nouvelle ne sera ouverte qu'en novembre. A Malartic, le ministre rencontra d'un coup la très grande majorité des écoliers catholiques de la ville à l'école St-Martin. Cependant il visita aussi l'école scientifique qui est en construction; elle comprendra un magnifique gymnase, et l'école qui dessert la partie nord de Malartic et qui est de construction toute récente aussi.

A chacun des endroits où il porte la parole, l'hon. Côté fait une profession de foi dans l'école confessionnelle, gage de notre survie, moyen par excellence pour doter notre peuple des hommes et des femmes qui assureront le maintien de ses vertus en même temps que la grandeur de la province de Québec.

A l'académie Saint-Sauveur et à l'Ecole Notre-Dame de Val d'Or,

le maître de cérémonies était M. H.-A. Soucy, secrétaire de la Commission Scolaire catholique. L'hon. M. Côté, fut présenté par Me Jacques Miquelon.

L'allocution du secrétaire de la province terminée, le chant de "O Canada" termina la réception. Celle-ci fut suivie d'une visite à l'école à St-Sauveur; M. le chanoine Forest, curé, était présent, ainsi que M. L.-E. Larocque, président de la Commission Scolaire, et ses collègues. A Notre-Dame de Fatima, M. le curé Chs-Eugène Dion était également présent.

Sa tournée dans le nord-ouest de la province va conduire l'hon. M. Côté jusqu'au Témiscamingue.

**Moquin, Darnell sont vainqueurs**

Une foule de 8,000 personnes a envahi le Forum, hier soir, pour être témoin d'une autre fructueuse soirée de lutte présentée par le promoteur Eddie Quinn. Les nombreux spectateurs présents ont fort goûté l'exhibition de la lutte "sumo" offerte par quatre mastodontes du Japon. Le champion de ce pays a conservé son titre.

Toutefois, le combat principal au programme a tenu constamment l'assistance en haleine. Eddie Darnell et Larry Moquin ont réussi à vaincre les deux Masqués. Un des Masqués a gagné l'engagement initial en terrassant Moquin après 10.11 minutes de bataille acharnée, grâce à un écrasement général. Toutefois, Moquin ne tarda pas à égaliser les chances pour son équipe.

En effet, dans la seconde reprise, il réussit à vaincre le Masqué après 4.18 minutes, à la suite d'un "full nelson" à rebours. Puis, dans le 3e et dernier engagement, Darnell a défait un des Masqués en 4.39 minutes. Darnell a réussi à démasquer son rival, lequel fut identifié comme étant Mayes MacLean.

Manuel Cortez a continué sa belle poussée dans nos arènes en l'emportant en 5.11 minutes sur le brutal Al Tucker, tandis que dans la rencontre préliminaire au programme, Joe "Killer" Christie a subi la défaite aux mains de Ryan après 14.39 minutes.

Chaque combat présenté a été excitant au possible.

**Manoeuvres navales américaines remises**

A bord du navire amiral "Des Moines", au large de la Sardaigne. — P. A.) — Une tempête qui a soulevé des vagues de 100 pieds de hauteur a forcé de nouveau la 6e flotte américaine à remettre à plus tard les manoeuvres préparées par le général Dwight D. Eisenhower.

Le croiseur de 17,000 tonnes, à bord duquel se trouve le général, a roulé jusqu'à une inclinaison de 32 degrés comme un canot surpris par un grain.

La visibilité était nulle. Les rafales atteignaient 62 milles à l'heure. Le général Eisenhower s'est enfermé dans sa cabine et le vice-amiral Matthias Gardner a ordonné à la flotte de suspendre les manoeuvres.

**Match possible entre Joey Maxim et Cockell**

LONDRES.—On tente présentement d'organiser un match pour le championnat mi-lourd du monde entre Joey Maxim, de Cleveland et Don Cockell, de Londres. Cockell a créé une belle impression hier alors qu'il a mis Albert Finch hors de combat à la septième ronde.

On se souvient que Cockell est venu à New-York, il y a quelques semaines pour voir Maxim à l'oeuvre contre Bob Murphy. Le boxeur anglais a prédit qu'il pourrait battre l'Américain.

**Un montréalais écope de 3 ans**

QUEBEC, 18. (P.C.) — Maurice Lapointe, 18 ans, de Montréal, a été condamné à trois ans de bagnes. Le prévenu s'était reconnu coupable d'une tentative de vol par effraction à Neuville, municipalité sise à proximité de la vieille capitale, le 2 octobre dernier.

**MOTS CROISÉS DE LA "PATRIE"**

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
|    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 2  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 3  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 4  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 5  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 6  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 7  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 8  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 11 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |

- HORIZONTALEMENT**
- 1 — Remettre en appétit.
  - 2 — Principe de vie — Déjà, présentement — Fille d'Inachos.
  - 3 — Plus mauvais — Intenter en justice.

- 4 — Conjugaison — Exposer en vente.
- 5 — Cacher.
- 6 — Changements dans l'état normal.
- 7 — Conjugaison — Sable marin utilisé en Bretagne.
- 8 — Marque le conditionnel — Mois de l'année.
- 9 — Lieu de délices — Consonnes jumelles — Enlève.
- 10 — Note — Viscère double.
- 11 — Disciple — Tenter avec hardiesse.

**SOLUTION DU PROBLEME D'HIER**

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S | A | L | M | O | N | I | D | E | S |
| A | L | E | A | E | E | R | O | S |   |
| R | E | R | E | N | E | S | L | U |   |
| C | O | C | O | N | U | E | D | E |   |
| O | P | P | O | S | I | T | E | A | S |
| L | A | T | E | S | O | N |   |   |   |
| O | R | T | A | I | T | R | E | S |   |
| G | C | A | R | I |   |   |   |   |   |
| I | R | G | O | G | A | I | L | L | E |
| E | U | R | E | R | I | E |   |   |   |
| E | U | T | E | L | L | E |   |   |   |

- VERTICALEMENT**
- 1 — Raccorder grossièrement.
  - 2 — Officier de marine — Représentation d'une chose dans l'esprit.
  - 3 — Animal contractile — Allez, en latin.
  - 4 — Aller çà et là à l'aventure — Gros nuage.
  - 5 — Aller, en anglais — Conjugaison.
  - 6 — Borne, lière — Câble pour amarrer.
  - 7 — Essai — Cacher.
  - 8 — Laps de temps pour le déchargement d'un navire de commerce — Fille d'Inachos.
  - 9 — Article espagnol — Charpente d'un gros marteau de forge (pl.).
  - 10 — Colère — Deux consonnes.
  - 11 — Note — Coupé jusqu'à la peau — Possessif.



Avez-vous goûté à la GAGNANTE DU GRAND PRIX

BRADING

c'est la BIÈRE des BIÈRES

★ BRADING — Jugée la MEILLEURE bière canadienne par des experts impartiaux à la grande Exposition 1950 de Bruxelles.

★ BRADING — Jugée la MEILLEURE bière canadienne par le nombre toujours croissant de ses amateurs.

CONSTATEZ PAR VOUS-MEME — SOYEZ LE JUGE VOUS VOUS ACCORDEREZ A DIRE QUE

# Reggie Chartrand rencontrera Bousquet à la Palestre le 23

Une équipe de trois boxeurs des Cantons de l'Est, plus précisément de Magog, rencontreront trois de nos meilleurs boxeurs amateurs de la Métropole, lors de la seconde séance de boxe organisée sous les auspices de la Palestre Nationale dans le spacieux centre sportif de la rue Cherrier, mardi le 23 octobre prochain.

Sylvio Mireault l'organisateur de la première séance d'automne, le 2 octobre dernier, est satisfait du résultat obtenu et il entend populariser la boxe amateur sur une haute échelle, surtout en vue des Jeux Olympiques de l'an prochain en Finlande alors que nos représentants canadiens seront appelés à représenter nos couleurs le plus favorablement possible.

Le programme de mardi se composera de trois combats de cinq

défaite enregistrée par Chartrand fut aux mains du fameux boxeur de New-York, le champion des Golden Gloves de la grande ville américaine, Tony Anthony, qui quelques jours plus tard, ici même à Montréal battait décisivement le fameux Roy Keenan.

Chartrand est originaire de Timmins, Ontario, mais il demeure à Montréal depuis septembre 1950 et il veut suivre l'exemple de d'autres fameux boxeurs, tels que Léo Kid Roy, Pete Sansto, et Dave Castiloux qui ont trouvé que Montréal était la ville adoptive la plus sympathique aux jeunes boxeurs sérieux qui veulent se créer une enviable réputation dans le monde de la boxe.

Son adversaire de mardi, Butch

Bousquet, a récemment livré un très dur combat à Burke Emery de Sherbrooke qui dernièrement battait un nouveau venu de Winnipeg en la personne de Harry Wyman. Emery, qui avait créé une très favorable impression lors de cette rencontre auprès des amateurs mont-réalais, a dernièrement fait face à Bousquet et n'a remporté la décision qu'après un combat des plus acharnés.

Claude Labelle, du National, rencontrera un autre boxeur de Magog dans la personne de Siou Cadorette, un dur cogneur des Cantons de l'Est. Labelle est un jeune homme de 18 ans seulement mais il pratique la boxe depuis trois ans et demi et aujourd'hui il possède une bonne expérience de l'arène, ayant fait face à des adversaires tels que Frank Bolla, du Grenadier Guards, en cinq occasions; il a de plus livré un fameux combat à Pinkie Mitchell à Ottawa, rencontré Léo Roy, champion Golden Gloves 1951, Irwin Hayes, Paul Beaupré et plusieurs autres.

Normand Dufort du Champêtre sera l'adversaire du dernier représentant de Magog, Roméo Couture, un jeune homme qui désire faire sa marque dans la boxe. Dufort a gagné le tournoi Golden Gloves, classe novice à 147 livres en 1950. L'an dernier il n'a pas été chanceux dans le tournoi, étant battu dans la semi-finale par Henri Roy, du National.

# Lutte serrée entre Roberts et Trawick pour le trophée Calvert

La lutte continue d'être serrée entre Herb Trawick et Gene Roberts pour le choix du joueur de distinction des Alouettes et le trophée Lord Calvert. Ces deux joueurs ont reçu le plus grand nombre de votes à la suite de la joute contre les Tiger-Cats d'Hamilton dimanche dernier.

Trawick, qui a capturé le trophée l'an dernier, s'est approché à 152 points de Roberts en tête. Roberts même avec un total de 2,731 points.

Deux nouveaux venus se sont mérité plusieurs votes. Il s'agit du joueur de ligne Clary McGeary et du jeune Mario Pacenti qui a été utilisé comme botteur. Pacenti a agréablement surpris les spectateurs. McGeary a obtenu 723 points et Pacenti un total de 680.

Ray Cicia est toujours en troisième place dans le classement. Il détient maintenant un total de 2,367 points. Virgil Wagner s'approche dangereusement de Cicia avec un total de 2,268 points. Wagner a capturé le trophée en 1949 et a terminé en deuxième place l'an dernier.

Quatre joueurs se livrent une lutte serrée pour la cinquième place, seize points les séparant. Rod Pantages détient la cinquième place avec 2,147 points. Pete Thodos suit neuf points en arrière. Ralph Toohy et John Yonakor sont égaux en septième place avec 2,131 points.

Les Alouettes rencontreront deux fois les Argonauts en fin de semaine. Ils se doivent de gagner ces deux joutes pour conserver leurs chances mathématiques de se qualifier pour les éliminatoires. Les Argonauts se sont sensiblement améliorés depuis quelque temps et leur victoire à Ottawa sa-

medi dernier parle par elle-même. Les Argonauts seront au stade dimanche prochain et de nouveau le dimanche suivant, lors de la



HERB TRAWICK

dernière joute locale des Alouettes. La joute de dimanche au stade sera la première joute jouée le dimanche par les Argonauts.

La direction du club local a annoncé que Harper, Coulter et Roberts, blessés dimanche dernier, seront en mesure de l'aligner dimanche.

## Nouvelles de baseball

NEW-YORK, 18 — Paul Pettit, un joueur qui a reçu un boni de \$100,000 pour signer un contrat avec l'organisation des Pirates de Pittsburgh, il y a deux ans, a affiché une tenue tellement décevante comme lanceur, que la direction du club songe maintenant à lui accorder un essai comme voltigeur.

"Lorsque nous avons signé ce lanceur, nous avions une grande confiance en lui. Nous l'avions souvent vu à l'oeuvre et il semblait avoir toutes les qualités nécessaires pour devenir une étoile, mais il a failli à la tâche," a déclaré un représentant des Pirates aujourd'hui.

Pettit, âgé de 21 ans, a déçu durant les joutes d'exhibition disputées le printemps dernier. Les Pirates lui ont accordé toutes les chances nécessaires de se faire valoir, mais sans succès.

En 1950, il a fait ses débuts dans le baseball organisé avec le Nouvelle-Orléans de la Southern Association, mais il n'a pas fait mieux. La saison dernière, il a été optionné au Charleston de la ligue Sally, mais il a encore failli à la tâche.

Les Pirates sont tellement désespérés qu'ils tenteront de le convertir en un voltigeur. Pour un artilleur, Pettit est considéré comme un dur frappeur.

DETROIT, 18 — La direction des Tigers de Détroit a annoncé aujourd'hui que Herold "Muddy" Ruel avait été engagé comme directeur des clubs-fermes de cette organisation. Ruel succède ainsi à Ray Kennedy, qui a été congédié.

ST-LOUIS, 18 — Les Browns de St-Louis ont annoncé l'achat du lanceur droitier Vernon "Pete" Taylor, du San Antonio de la ligue Texas. Les Browns enverront le droitier Procopio Herrera, au San Antonio. Taylor a eu un record de cinq victoires contre trois défaites la saison dernière.

WASHINGTON, 18 — Leslie O'Connor, ancien vice-président des White Sox de Chicago, a déclaré, hier, que les ligues majeures se tireraient mieux d'affaire si les villes de St-Louis, Boston et Philadelphie n'étaient représentées que par un seul club. O'Connor a révélé qu'un des deux clubs de St-Louis pourrait bien faire, s'il évoluait à Montréal, Baltimore ou à Milwaukee.

CINCINNATI, 18 — Warren C. Giles, président de la ligue Nationale, qui s'est retiré comme président des Reds de Cincinnati la semaine dernière, sera honoré à un dîner, ici, le 19 novembre prochain.

LOS ANGELES, 18 — Le lanceur droitier Bob Chesnes, des Stars de Hollywood, se rétablit d'une maladie qui l'a laissé partiellement paralysé. Il a été hospitalisé durant quelques jours, mais il a quitté l'hôpital mardi. Il se repose présentement à sa demeure.

TOKYO, 18 — Les sportifs japonais ont chaleureusement ovationné Joe DiMaggio, des Yankees, hier. Même s'il a connu une piètre saison avec les New-Yorkais, DiMaggio est resté un joueur fort



Paul PETTIT

populaire au Japon. DiMaggio en est présentement à son deuxième voyage au Japon. Il avait été une forte attraction l'an dernier, lorsqu'il a pris part à des exhibitions avec Lefty O'Doul, un ancien joueur des ligues majeures.

Un rédacteur sportif japonais a demandé à DiMaggio s'il prendrait sa retraite. L'étoile des Yankees lui a répondu ce qui suit: "Je n'ai encore pris aucune décision."

KIRKSVILLE, Mo., 18 — Bill Veeck, propriétaire des Browns de St-Louis, a déclaré, hier, qu'il ne transférerait pas sa franchise de la ligue Américaine à Los Angeles ou nulle part ailleurs.

"Je suis heureux où je suis," a-t-il dit, "et c'est ici que je garderais le club."

Vincent X. Flaherty, rédacteur sportif du Los Angeles Examiner, avait déclaré au sous-comité du congrès sur les monopoles aujourd'hui

## Soirée dansante à Ville-Emard

Les Athlétiques de Ville-Emard, qui viennent de remporter le championnat senior "B" de la Province en battant le Napierville, présenteront une soirée dansante à la salle Colas, 6688 Boulevard Monk, le 20 octobre prochain.

La soirée sera sous la présidence de l'Hon. J.-H. Delisle et des conseillers municipaux du district No. 1. L'orchestre de Kenny Casey fera les frais de la musique. Inf.: O. Laramée, 2207 rue De Nonville.

LAUREL, Md., 18. — Seer, coté à 51 pour 1 a remporté la victoire dans la course principale disputée à Laurel, alors que Bogie Man qui avait terminé premier a été disqualifié et placé troisième.

C'était seulement la deuxième victoire de Seer en douze départs cette année. Il a rapporté la jolie somme de \$104.00, \$29.20 et \$18.60 à ceux qui avaient misé sur ses chances.

d'hui dans une lettre, que Veeck déménagerait les Browns à Los Angeles immédiatement, s'il le pouvait.

## Thompson suspendu

LONDRES.—Le British Boxing Board of Control a suspendu Billy Thompson, ancien champion britannique poids léger, pour une période de six mois. Son gérant, Benny Huntman, a été suspendu pour un an.

Le B.B.B.C. n'a pas donné les raisons des suspensions, mais Thompson a dit qu'elles résultaient d'une bataille livrée le 25 août dernier, au cours de laquelle il fut mis K.O. en 45 secondes par Tommy McGovern, détenteur actuel du championnat.

## Keane à Columbus

COLUMBUS, O., 18. — Johnny Keane, qui a été congédié comme gérant des Red Wings de Rochester, hier, a été nommé pilote des Red Birds de Columbus de l'Association Américaine.

Il succédera à Harry "The Cat" Walker, qui ira à Rochester. Keane, âgé de 41 ans, a conduit les Red Wings au championnat en 1950, et son club s'est classé deuxième en 1949 et en 1951. Le Columbus a fini la dernière saison en dernière position.

## LE DIGESTE du SPORTIF

Pour avoir de plus gros poissons

Pénétration de la lumière solaire



Des expériences récentes ont démontré qu'en répandant de la chaux sur un lac à l'aide d'une chaloupe, on éclaircit l'eau de façon que la lumière solaire pénètre plus profondément dans l'eau. Cette lumière avec les fertilisants comme l'azote et le phosphore stimule la croissance des plantes aquatiques et ainsi les poissons grossissent davantage en moins de temps.

Et le procédé n'est pas coûteux.



# FOOTBALL

AU STADE DES ROYAUX

LES BILLETS POUR LA JOUTE

## TORONTO vs ALOUETTES

CHAMPION CANADIEN

DIMANCHE LE 21 OCTOBRE

A 2:00 P.M.

sont en vente chez:

LORD'S SPORT SHOP — JOEY RICHMAN'S — STADE DES ROYAUX

Téléphone: FA. 7478

Sièges populaires — Adultes: \$1.00 — Enfants: 50c.

# Chicoutimi bat Québec.— Beau début des Braves

Les Saguenéens ont gâté l'ouverture de la saison de hockey senior à Québec, hier soir, en triomphant des As, 4 à 2, devant une foule de 8,500 personnes. Par ce gain, le club de Rollie Hébert est monté en première position dans le circuit avec un total de trois points.

Les "Chics" ont compté deux buts dans chacune des première et troisième périodes pour s'assurer la victoire.

Gerry Glaude, qui possède un des



Larry KWONG

lancers les plus rapides de la ligue, a donné l'avance aux Saguenéens au début de la partie avec un lancer de la ligne bleue et Pete Tkachuk porta le score à 2 à 0 lorsqu'il déjoua Jean Marois après avoir reçu le rebond d'un lancer de Stan Smrke. Les As de Québec avaient un joueur au pénitencier quand Chicoutimi compta ses deux premiers points.

Jean Béliveau, le grand centre des As qui n'a pas joué en fin de semaine à cause de blessures, a

compté le premier but des As avec l'aide de Ludger Tremblay et Yogi Kraiger. Une autre recrue, Marcel Bonin, a compté pour les As, tandis que Floyd Crawford et Georges Roy ont réussi les deux derniers points du Chicoutimi.

### VALLEYFIELD GAGNE

Les Braves de Valleyfield ont fait l'ouverture de leur saison en triomphant du St-François de Sherbrooke, 3 à 2, grâce à un ralliement de deux buts dans la dernière période. Les gardiens de buts Roger Bessette des Braves et Paul Leclerc du Sherbrooke ont été brillants dans cette partie qui a été marquée de 13 punitions, dont deux majeures à Wright et Irvine.

Larry Kwong s'est avéré le héros de la victoire du Valleyfield en comptant le but victorieux alors qu'il restait cinq minutes à jouer. Georges Bougie et Jack Irvine ont compté les autres buts des vainqueurs, tandis que Bob Pépin et Bill Kyle ont été les compteurs du St-François.

#### Première période

|   |       |
|---|-------|
| 1—Chicoutimi: Glaude (S. Smrke)   | 6.15  |
| 2—Chicoutimi: Tkachuk (S. Smrke)  | 7.12  |
| 3—Québec: Béliveau (Tremblay et Kraiger)                                      | 16.30 |
| Pun.: Kraiger (2), Leblanc, Wray, Franche (majeure), Renaud (majeure) et Roy. |       |

#### Deuxième période

|   |  |
|---|--|
| Aucun point.                            |  |
| Pun.: Tkachuk, Leblanc, King et Glaude. |  |

#### Troisième période

|  |       |
|--|-------|
| 4—Chicoutimi: Crawford (L. Smrke)                  | 8.05  |
| 5—Chicoutimi: Roy                                  | 14.30 |
| 6—Québec: Bonin (Gaudreault et Crozier)            | 15.35 |
| Pun.: Wray, Bonin (majeure) et S. Smrke (majeure). |       |

#### Première période

|   |  |
|---|--|
| Aucun point.  |  |
| Pun.: Ernst, Pépin, Bourassa, McDougall et Corriveau. |  |

#### Deuxième période

|  |      |
|--|------|
| 1—Valleyfield: Bougie  | 2.35 |
| 2—Sherbrooke: Pépin (Milne)  | 6.35 |
| 3—Sherbrooke: Kyle (Sandalack)   | 8.00 |
| Pun.: Lépine, Wright (majeure), Irvine (majeure), Bourassa et Schmidt. |      |

#### Troisième période

|   |       |
|---|-------|
| 4—Valleyfield: Irvine                   | 6.40  |
| 5—Valleyfield: Kwong (Irvine et Gevais) | 14.42 |
| Pun.: Labrie et Wright.                 |       |

# National triomphe du St-Jérôme; Royal de Granby reçoit Canadien

ST-JEROME — Le National de Pete Morin a continué sa marche triomphale pour remporter sa troisième victoire consécutive alors qu'il a défait les Aigles de St-Jérôme au compte de 6-4 pour monter en première position du circuit Horwood.

Swartzack a dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts, tandis que le gardien de buts Claude Evans s'est surpassé dans ses filets. Provost, Lamirande, Scullion et Lalonde ont été les autres compteurs du National. Pour les perdants Lapointe, Rousseau, Boileau et Bartlett ont réussi à loger la rondelle derrière Evans.

Une seule partie sera à l'affiche ce soir dans la ligue de hockey Junior, alors que les combattifs Royaux de Granby de Jacques Bélanger recevront la visite du Canadien. Samedi, pour la première fois à Montréal, un programme de la ligue Junior sera présenté au Forum, les Citadelles de Québec rendront alors visite au Canadien dans une joute qui suscite beaucoup d'intérêt.

On sait que les Canadiens de Dick Irvin seront à Detroit et le gérant général de la Canadian Arena Company, M. Frank Selke a donné la soirée aux Juniors afin de permettre aux amateurs de hockey de les mieux connaître. La venue des Citadelles à Montréal a toujours suscité beaucoup d'intérêt, l'on prévoit donc une forte assistance pour cette joute, qui mettra aux prises deux des meilleurs clubs du circuit Horwood.

Les Royaux de Granby inaugureront leur saison locale ce soir contre les puissants Canadiens. Les Royaux même s'ils ont perdu leurs deux premières joutes aux mains du St-Jérôme et du National ont démontré qu'ils étaient très combattifs et fournissent du jeu très intéressant.

Le club de Jacques Bélanger aligne de très bons avants, mais il est faible sur la défense. Il ne faut toutefois pas oublier que les Royaux sont privés des services de leur meilleur joueur de défense Petty inactif à cause d'une blessure à un genou.

Il n'y a pas de doute que des avants comme les McCann, Bourgoïn, Crevier, Borwick et Watson sont capables de compter avec régularité et ils offriront certainement du jeu très intéressant aux amateurs de Granby.

#### Première période

|  |       |
|--|-------|
| 1—National: Swartzack (Scullion)                 | 6.31  |
| 2—National: Provost                              | 8.53  |
| 3—St-Jérôme: Lapointe (Huneault, Rousseau)       | 9.23  |
| 4—St-Jérôme: Rousseau (Huneault)                 | 10.37 |
| 5—National: Lamirande (Grisé, Lalonde)           | 17.45 |
| Pun.: Gagnon, Benoît, Lapointe, Rogers, Laporte. |       |

#### Deuxième période

|  |       |
|--|-------|
| 6—St-Jérôme: Bartlett (Rogers)         | 10.58 |
| Pun.: Rousseau (2), Fearsall, Provost. |       |



### HIER

#### LIGUE NATIONALE

Toronto 4, Boston 2.

#### LIGUE AMERICAINE

Buffalo 3, Cincinnati 1.  
Pittsburgh 2, Hershey 1.  
St-Louis 5, Syracuse 1.

#### LIGUE SENIOR

Chicoutimi 4, Québec 2.  
Valleyfield 3, Sherbrooke 2.

#### LIGUE JUNIOR

National 6, St-Jérôme 4.

### AUJOURD'HUI

#### LIGUE NATIONALE

New-York à Canadiens.  
Detroit à Chicago.

#### LIGUE AMERICAINE

St-Louis à Providence.  
Hershey à Indianapolis.  
Pittsburgh à Cleveland.

#### LIGUE SENIOR

Chicoutimi à Shawinigan.  
Valleyfield à Sherbrooke.

#### LIGUE JUNIOR

Canadien à Granby.

### Classements

#### LIGUE NATIONALE

|           | J. | G. | P. | N. | P. | C. | Pts |
|-----------|----|----|----|----|----|----|-----|
| Canadiens | 3  | 2  | 1  | 0  | 9  | 7  | 4   |
| Chicago   | 3  | 2  | 1  | 0  | 8  | 7  | 4   |
| Toronto   | 3  | 2  | 1  | 0  | 8  | 7  | 4   |
| Detroit   | 2  | 1  | 1  | 0  | 3  | 3  | 2   |
| Boston    | 4  | 1  | 3  | 0  | 7  | 10 | 2   |
| Rangers   | 1  | 0  | 1  | 0  | 2  | 3  | 0   |

#### LIGUE AMERICAINE

##### Division Ouest

|              | J. | G. | P. | N. | P. | C. | Pts |
|--------------|----|----|----|----|----|----|-----|
| St-Louis     | 3  | 3  | 0  | 0  | 14 | 3  | 6   |
| Indianapolis | 2  | 2  | 0  | 0  | 8  | 6  | 4   |
| Pittsburgh   | 2  | 2  | 0  | 0  | 5  | 2  | 4   |
| Cincinnati   | 2  | 1  | 1  | 0  | 3  | 4  | 2   |
| Cleveland    | 2  | 0  | 2  | 0  | 2  | 5  | 0   |

##### Division Est

|            | J. | G. | P. | N. | P. | C. | Pts |
|------------|----|----|----|----|----|----|-----|
| Buffalo    | 2  | 1  | 1  | 0  | 5  | 5  | 2   |
| Providence | 1  | 0  | 1  | 0  | 4  | 5  | 0   |
| Syracuse   | 2  | 0  | 2  | 0  | 3  | 8  | 0   |
| Hershey    | 2  | 0  | 2  | 0  | 1  | 7  | 0   |

#### LIGUE SENIOR

|             | J. | G. | P. | N. | P. | C. | Pts |
|-------------|----|----|----|----|----|----|-----|
| Chicoutimi  | 2  | 1  | 0  | 1  | 7  | 5  | 3   |
| Royal       | 1  | 1  | 0  | 0  | 5  | 3  | 2   |
| Ottawa      | 2  | 1  | 1  | 0  | 6  | 6  | 2   |
| Sherbrooke  | 3  | 1  | 2  | 0  | 8  | 9  | 2   |
| Valleyfield | 1  | 1  | 0  | 0  | 3  | 2  | 2   |
| Québec      | 2  | 0  | 0  | 1  | 5  | 7  | 1   |
| Shawinigan  | 1  | 0  | 1  | 0  | 3  | 5  | 0   |

#### LIGUE JUNIOR

|            | J. | G. | P. | N. | P. | C. | Pts |
|------------|----|----|----|----|----|----|-----|
| National   | 3  | 3  | 0  | 0  | 17 | 8  | 6   |
| Canadien   | 2  | 2  | 0  | 0  | 17 | 1  | 4   |
| St-Jérôme  | 3  | 1  | 2  | 0  | 12 | 22 | 2   |
| Granby     | 2  | 0  | 2  | 0  | 6  | 14 | 0   |
| Québec     | 1  | 0  | 1  | 0  | 3  | 5  | 0   |
| T-Rivières | 1  | 0  | 1  | 0  | 1  | 6  | 0   |

# St-Ambroise bat Dostaler 7 à 3

Un franc succès a couronné hier soir, à l'arena du collège St-Laurent, l'ouverture officielle de la Ligue de hockey Métropolitaine, du président Omer DeBonville. Une foule dépassant 1,000 personnes a assisté aux hostilités.

Dans la 1ère partie, le St-Ambroise a vaincu le collège Dostaler par 7 à 3. Ce dernier est le champion provincial intermédiaire "B".

Maurice Raymond a dirigé l'offensive de St-Ambroise avec 4 buts et 1 assist, tandis que Roger Lusignan et Jean Lalonde ont été les autres meilleurs compteurs.

Pour le Dostaler, Dufort a réussi une paire de buts, tandis que Carrière s'est également signalé à l'attaque. Paul Bergeron a joué une partie de toute beauté dans les buts du St-Ambroise.

Dans la 2e joute au programme, le St-Vincent-de-Paul, dirigé par Roland Scofield, a facilement écrasé le Régiment de Châteauguay par 13 à 3.

#### Troisième période

|   |       |
|---|-------|
| 7—St-Jérôme: Beaulieu (Rogers, Sierzant)  | 2.27  |
| 8—National: Swartzack (Provost, Fearsall) | 13.38 |
| 9—National: Scullion (Pearsall)           | 18.55 |
| 10—National: Lalonde                      | 18.12 |
| Pun.: Pearsall, Sierzant, Richard.        |       |

# Moore cédé au Chicoutimi; Robert restera avec les As

Jimmy "Pee Wee" Moore, qui a terminé la saison 1949-1950 avec les Canadiens après l'avoir commencée avec les Mohawks de Cincinnati, est revenu à Montréal au début de la semaine. Ce petit ailier gauche, qui a déjà joué avec le Royal qui a décroché la coupe Memorial il y a trois ans, n'a apparemment pu faire le saut avec les Bisons de Buffalo de la ligue Américaine.

Moore s'est rapporté au camp d'entraînement des Canadiens, il y a quelques semaines, mais cette équipe a prêté ses services aux Bisons de Buffalo.

Moore a pratiqué avec le Royal hier, mais Frank Selke, gérant-général de la Canadian Arena Co., a déclaré qu'il offrira ses services aux Saguenéens de Chicoutimi.

Il n'y a pas de doute que cet ailier gauche pourrait aider la cause du club de Roland Hébert. Moore est un joueur agressif.

La Ligue Québec Senior a rejeté le protêt logé par les Saguenéens de Chicoutimi parce que les As de Québec avaient aligné Claude Robert dimanche dernier, dans la partie qui se termina par un score nul de 3 à 3. Claude participa alors à deux des trois buts des As.

George Slater a déclaré: "Les As de Québec ont acheté le contrat de Claude. Robert a ensuite signé un contrat en bonne et due forme avec les As de Québec. Je ne comprends pas pour quelle raison, le club Chicoutimi réclame sa suspension".

Il n'y a, rapporte-t-on, aucun règlement qui oblige un joueur professionnel à retourner avec le dernier club amateur pour lequel il a joué, dès qu'il obtient sa réinstallation dans les rangs amateurs.

### FILLION CONGEDIÉ

Bob Fillion, ancien ailier gauche du Canadien, ne jouera plus avec le St-François de Sherbrooke.

La direction de cette équipe, qui a payé la somme de \$1,000.00 pour s'assurer ses services l'an dernier, tente présentement de le vendre à un autre club de la ligue Québec Senior.

Le Sherbrooke a pris une telle décision parce qu'il compte sur de nombreux jeunes joueurs qui ont fait belle figure depuis le début de la saison.

### DEUX JOUTES CE SOIR

Deux parties seront disputées ce soir dans la ligue Québec Senior. Les Cataractes de Shawinigan Falls, gérés par Don Penniston, inaugureront leur saison locale alors qu'ils recevront la visite des Saguenéens de Chicoutimi. Dans l'autre partie, le Valleyfield jouera à Sherbrooke.

Le Shawinigan Falls a connu la défaite au Forum dimanche dernier, mais cela ne signifie pas qu'il a déçu. Au contraire, les joueurs de Don Penniston ont créé une belle impression dans la défaite.

Même Frank Carlin a prétendu que cette équipe sera difficile à vaincre durant la prochaine saison. Les Cataractes n'alignent que quatre joueurs de l'an dernier et ils comptent sur un brillant gardien de buts, en Al Millar.

Bucky Buchanan a été tenu en échec par le Royal, mais il devrait reprendre son aplomb ce soir. Dans le camp de Chicoutimi, on remarque des joueurs tels que Jean-Paul

Lamirande, qui a déjà joué avec le Royal Senior, Marcel Pelletier, anciennement des As de Québec, White, Delphis Franche, "Red" Léger, Floyd Crawford, Billy Arcand, etc.

A Sherbrooke, une autre foule nombreuse est prévue pour la joute de ce soir. Ivan Dugré a formé une puissante équipe cette année. Et on sait qu'une grande rivalité existe entre les Braves et le Valleyfield. Toe Blake est encore l'instructeur du Valleyfield et il aligne pratiquement tous les mêmes joueurs que l'an dernier.

# Crépeault est élu président

La Ligue de hockey des Ecoles spécialisées, relevant du ministère provincial du Bien-Etre social et de la Jeunesse, reprendra bientôt ses activités. La Ligue compte cette année, un nouveau président en la personne de M. Ernest Crépeault, populaire sportsman de Maison-Neuve qui depuis quelques années s'est dévoué comme président avec le Club Maisonneuve de la Ligue de Baseball Mont-Royal-Junior du président Gérard Thibeault.

M. Crépeault remplace M. Léopold Pouliot qui a dû démissionner après avoir passé quatre ans à la direction de la Ligue des Ecoles spécialisées. M. Conrad Bastien, professeur à l'Ecole des Arts Graphiques, demeure encore l'organisateur général de la Ligue.

Lors d'une assemblée tenue récemment à l'Ecole des Arts Graphiques, au cours de laquelle on procéda à la nomination des officiers de la Ligue, le nouveau président Crépeault rendit hommage à M. Pouliot et félicita tous les anciens officiers du beau travail qu'ils ont fait pour maintenir cette Ligue en opération. Le nouveau président annonça également que toutes les joutes de la Ligue, disputées à Montréal, le seraient à l'Auditorium de Verdun qui fut réservé pour la prochaine saison.

La calendrier des joutes sera publié sous peu car il est actuellement à l'étude par les directeurs des Ecoles membres de la Ligue. Tout indique que la Ligue connaîtra cette année une saison des plus fructueuses.

Comme on le sait, la Ligue est divisée en deux sections. La section A, qui comprend les clubs suivants: l'Ecole technique de Shawinigan, l'Ecole des textiles de St-Hyacinthe, l'Ecole technique de Montréal, l'Ecole des arts graphiques et l'Ecole technique des Trois-Rivières. La section B comprend l'Ecole Centrale des Arts et Métiers, l'Ecole des Arts et Métiers, section Ouest; l'Ecole des Arts et Métiers, section est; l'Ecole des Arts et Métiers, section nord, et l'Ecole de l'Automobile.

ST-LOUIS — Virgil Akins, 134 3-4, St-Louis, a battu par décision Luther Rawlings, 138 1-4, Chicago (10).

DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES

# PILULES MORO

Pour les

# HOMMES

FAIBLES, TOUJOURS FATIGUÉS

PRIX SPECIAL: 65¢ la boîte, 3 boîtes pour \$1.80

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

# Les Canadiens s'attaqueront aux Rangers ce soir au Forum

Les Rangers de New-York, qui sont de 25 pour cent plus puissants que l'hiver dernier, s'il faut en croire leur gérant, Frank Boucher, visiteront les Canadiens pour la première fois de la saison, ce soir, au Forum. Les Rangers se sont assurés les services de plusieurs nouveaux joueurs, mais ils ont tout de même perdu leur première joute de la saison dimanche dernier à Chicago.

Lorsque les joueurs de Neil Colville sauteront sur la glace, ce soir, ils tenteront de remporter leur première victoire à Montréal, depuis le 18 février 1950. En effet, les New-Yorkais n'ont jamais été très chanceux au Forum l'an dernier, ayant subi quatre défaites et annulé trois fois. Ils avaient aussi perdu leur dernière joute de la saison 1949-50, ce qui signifie qu'ils n'ont pas connu la victoire à Montréal lors de leurs huit dernières parties.

Les joueurs de Dick Irvin ont eu l'avantage sur les Rangers la saison dernière, ayant remporté cinq victoires, annulé six fois et subi trois défaites. Ils ont ainsi obtenu seize points sur un total possible de vingt-huit.

A Montréal, l'an dernier, les Rangers ont enregistré seulement dix buts en sept parties, tandis que les équipiers de Dick Irvin ont déjoué Chuck Rayner vingt-quatre fois.

## PLUSIEURS CHANGEMENTS

Les Rangers présenteront toutefois un alignement différent pour la joute de ce soir. Parmi les joueurs qui ne sont plus avec le club, on remarque le populaire Buddy O'Connor, qui est à Cincinnati, et Tony Leswick, qui est passé aux Red Wings de Détroit.

Frank Boucher prétend qu'il a accompli un travail de maître en faisant l'acquisition du joueur de défense Hy Buller et de l'ailier Wally Hergeshimer, qui a été choisi la meilleure recrue de la ligue Américaine l'an dernier. Buller est l'un des rares Juifs à évoluer dans le circuit Campbell.

Selon Neil Colville, Gay Stewart, qui a été acheté des Red Wings de Détroit, renforcera son club à l'offensive.

Le "coach" des Rangers a aussi révélé que Paul Ronty sera une vedette avec les Rangers. Ronty, un joueur aux cheveux blonds, a joué avec les Bruins de Boston la saison dernière. En plus de Buller sur la défense, Colville compte sur l'agressif Frank Eddolls, Alan Stanley et sur Jim Ross qui a été obtenu des As de Québec. Chuck Rayner meure hier après-midi, se portait sera en cours dans les filets.

## SINCLAIR FAIT BIEN

Frank Boucher dit beaucoup de bien d'Edgar Laprade et de Reg. Sinclair, un Montréalais. Laprade est complètement rétabli de la blessure qu'il a subie la saison dernière. Quant à Sinclair, qui a fait sensation à sa première saison dans la N.H.L., il a enregistré les deux seuls buts de son club à Chicago dimanche dernier. Sinclair a joué avec le Sherbrooke et l'Université McGill avant de devenir professionnel.

Dick Irvin a déclaré que le petit Gerry McNeil sera de retour dans les filets de son club pour la joute de ce soir.

McNeil, qui est retourné à sa demeure hier après-midi, se portait bien hier soir. Mais s'il fallait qu'il y ait des complications, il sera remplacé par Jacques Plante du Royal Senior.

Les Montréalais auront l'occasion de revoir à l'oeuvre le joueur de défense Russ Lowe ce soir. Russ remplacera Bud MacPherson, qui prendra un repos. Tommy Johnson évoluera aux côtés de Butch Bouchard tandis que Lowe jouera avec Doug Harvey.

## TROIS INTACTS

Les trois lignes d'attaque seront intactes, mais il se peut que Dick Irvin effectue des changements pour la fin de semaine, si le trio formé de Mosdell, Gamble et de Couture ne produit pas de meilleurs résultats. Richard, Lach et Olmstead qui ont fait belle figure cette saison, tenteront de continuer leur belle poussée. Irvin a déclaré que Geoffrion, Masnick et Meger seront à leur poste. Floyd Curry et Billy Reay seront les joueurs d'utilité.

## Stewart est encore blessé

CHICAGO, 18 (P.A.) — Jack Stewart, capitaine et vétérán joueur de défense des Black Hawks de Chicago, de la Ligue de hockey Nationale, souffre d'une légère fracture du crâne, a-t-on révélé, hier.

## Jean Béliveau signe une entente avec le Canadien

Jean Béliveau ne jouera peut-être jamais pour le Canadien, mais chose certaine, il ne portera pas non plus les couleurs d'aucun autre club professionnel.

Frank Selke, gérant-général du Canadien, a en effet annoncé hier que le Grand Jean a signalé une formule "B", qui est une entente

écrite de la ligue Nationale qu'il pourra rester avec les As de Québec aussi longtemps qu'il le désirera et qu'il ne sera appelé par le Canadien que quand il donnera son propre consentement.

Jean, un colosse de six pieds et trois pouces, pesant dans les environs de 200 livres, n'a que 20 ans. Il a fait fureur dans le hockey junior avec les Tigres de Victoriaville puis les Citadelles de Québec.

Cette transaction permet donc au Canadien de retirer le nom de Béliveau de sa liste de négociations et lui permet de placer le nom d'un autre "prospect".



Jean BELIVEAU

par laquelle Béliveau s'engage à signer un contrat avec le Canadien quand il décidera de devenir professionnel. L'entente ne l'empêchera pas de jouer où il voudra comme amateur, mais est tout simplement une assurance qu'il ne jouera pas pour un autre club de la ligue Nationale.

On a rapporté à Québec que Béliveau a reçu une déclaration par

## Combat remis entre Gavilan et Janiro

DETROIT.—Le combat de 10 rondes cédulé pour le 31 octobre prochain, à l'aréna Olympia de Détroit, entre Kid Gavilan et Tony Janiro, a été retardé d'une semaine.

Le promoteur Nick Londres a déclaré que Janiro a lui-même demandé de retarder le combat d'une semaine parce qu'il a contracté un rhume.

La bataille aura donc lieu le mercredi, 7 novembre.

COEUR D'ALENE, Idaho.—Jimmy Merrill, 147, Spokane, K.O. Frankie Rowe, 154, Tacoma (2).

FORT DIX, N.J.—Tommy Dixon, 135, Fort Dix, a battu par décision Tommy King, 132, Newark, N.J. (6).

## Le but de Bentley donne un triomphe 4-2 aux Leafs

TORONTO, 18 — (P.C.) — Les Maple Leafs de Toronto ont compté deux fois dans les quatre dernières minutes de jeu pour battre les Bruins de Boston 4-2, ici, hier soir, devant 12,627 spectateurs. Max Bentley a compté ce qui devait être le but décisif un peu plus de trois minutes avant la fin de la joute.

Cette victoire a permis aux Leafs de se placer sur un pied d'égalité avec les Canadiens et les Black Hawks de Chicago en première position de la ligue Nationale.

Les Leafs ont pris une avance 2-1 à la première période, et les Bruins ont égalé les chances dans

BOSTON — Buts: Henry; défenses: Kyle, Quackenbush; centre: Schmidt; ailes: Brown et Peirson. Subs.: Lynn, Sandford, Henderson, Fisher, Laycoe, Sullivan, Lund, Barry, Kryzanowski et Ferguson.

Arbitre: Georges Gravel; juges des lignes: Sam Babcock et Morris Walsh.

### Première période

1—Boston: Fisher (Lynn et Sandford) ..... 2.21  
2—Toronto: Smith (Sloana et Kennedy) ..... 7.07  
3—Toronto: Kennedy (Thomson et Sloan) ..... 18.46  
Pun.: Lynn (6.51), Juzda (9.29), Smith (13.43), Schmidt (14.33) et Kyle (18.00).

### Deuxième période

4—Boston: Peirson (Brown et Schmidt) ..... .15  
Pun.: Kyle (12.18).

### Troisième période

5—Toronto: Bentley (Timgren et Klukay) ..... 16.50  
6—Toronto: Gardner (Mortson et Watson) ..... 19.40  
Pun.: Sullivan (10.49), Juzda (10.49) et Kyle (12.40).



Max BENTLEY

la seconde. Un résultat nul semblait assuré lorsque Bentley a brisé l'égalité.

Sid Smith, Ted Kennedy et Cal Gardner ont aussi compté pour Toronto, tandis que Dunc Fisher et Johnny Peirson ont obtenu les buts des Bruins. Les Torontois ont profité de punitions aux Bruins pour compter leurs deux premiers points.

Les Leafs ont dominé du commencement à la fin, mais Jim Henry a réussi plusieurs arrêts sensationnels pour empêcher les détenteurs de la coupe Stanley de l'emporter par une marge plus considérable.

Henry a écarté 33 lancers au cours de la soirée, tandis que les Bruins n'ont lancé que 16 fois sur Al Rollins.

TORONTO.—Buts: Rollins; défenses: Mortson et Thomson; centre: Gardner; ailes: Meeker et Watson. Subs.: Bentley, Klukay, Kennedy, Flaman, Sloan, Juzda, Bolton, Lewicki, Timgren et Smith.



UNE DEMI-DOUZAINNE DE JOUEURS des Black Hawks de Chicago et des Rangers de New-York sont enchevêtrés devant le filet des Rangers après un arrêt de Chuck Rayner au cours de la partie entre les deux clubs à Chicago. Jack Evans des Rangers se prépare à s'emparer de la rondelle que Rayner vient d'écartier. Les Black Hawks ont gagné la partie 3-2 pour rester sur un pied d'égalité avec les Canadiens en première place de la ligue Nationale.

DEMANDEZ LA  
*Qualité*  
DEMANDEZ LA  
*Saveur*  
DEMANDEZ LE  
*Bouquet*  
DEMANDEZ  
**ADAMS**  
*Special*

Adams  
*Old Rye*  
CANADIAN WHISKY  
PURELY  
DISTILLED  
THIS WHISKY IS DISTILLED IN CANADA AND BOTTLED FROM THE FINEST TYPE SELECTED GRAIN IN OUR CASKS UNIFORMLY AND ACCURATELY  
John Adams & Company Limited  
VANCOUVER CANADA GRIMSBY

Seuls des grains de la plus haute qualité entrent dans la fabrication de ce whisky! Il est distillé et vieilli en fût, dans des entrepôts où la température est constante, avant d'être embouteillé.

*Spécial aussi par son prix*

## La princesse et le duc acclamés à Régina

(par DENYS PARE)

REGINA, 18 — La population de Régina et tous les habitants des régions voisines, y compris les Canadiens français de Lafleche et de Gravelbourg, se sont rendus, hier, par milliers dans la capitale de la Saskatchewan pour acclamer une princesse toujours plus charmante et un duc aimable.

La princesse Elisabeth plait en effet davantage aux spectateurs depuis son entrée dans les provinces de l'ouest. Elle répond plus facilement aux acclamations de ses admirateurs. La visite du couple princier dans les capitales du Manitoba, la veille, et de la Saskatchewan, hier, était un peu moins longue que leur tournée à Ottawa et à Toronto. Moins fatiguée qu'elle semblait l'être durant les premières journées de la tournée, la princesse salue plus longuement la foule. Et ses gestes de la main sont toujours accompagnés de larges sourires qui répondent plus adéquatement aux desirs de la foule qui accourt pour la voir.

L'expérience que la princesse a acquise depuis le début de sa visite au Canada peut aussi expliquer le fait qu'elle plaise davantage à ses admirateurs. De toute façon, la princesse Elisabeth et son époux ont fait sensation hier à Régina.

Les princes sont descendus à Régina de leur train spécial à 10 heures hier matin et sont remontés à bord du convoi royal à 6 heures hier soir, heure de l'ouest.

Comme Régina n'a pas tous les jours l'occasion de recevoir de la grande visite, et encore moins souvent une princesse et son prince, la capitale a pris l'allure des grandes fêtes. Des milliers d'Union Jack et de Red Ensign décoraient les rues et les immeubles, tandis que des photographiques de la suite du couple princier apparaissent dans presque toutes les vitrines des magasins.

C'était une journée chômée hier à Régina qu'on a observée comme une fête d'obligation. Toutes les portes des magasins, des boutiques de tous genres et même celles des restaurants étaient closes. Les fermiers des alentours de Régina vêtus de leurs habits du dimanche se sont rendus à la ville pour acclamer la jolie princesse et son prince charmant.

Malgré le gel et la neige parfois aveuglante, les citadins comme les villageois sont retournés dans leurs foyers, hier soir, les pieds gelés comme nous sans doute, mais le coeur chaud. Les quelques spectateurs que nous avons interrogés après le passage des princes à Régina étaient tous du même avis. Ils ont trouvé la princesse jolie et aimable, le prince charmant. "Le couple princier est aussi captivant que nous nous l'imaginions," dirent-ils. Une spectatrice, mère d'une grande famille, a toutefois ajouté, pour sa part, qu'elle regrette que les princes n'aient pas eu le temps de visiter davantage les petites villes et les campagnes. Cette femme demeure à 70 milles de Régina. Elle était venue dans la capitale avec trois de ses enfants, mais elle aurait aimé que ses cinq autres enfants eussent aussi pu voir l'héritière et son mari.

Saskatchewan est la plus riche province en blé au Canada. Cette province jouit actuellement d'une prospérité inconnue "jusqu'ici". Les revenus de la ferme se chiffrent à \$415,831,000 en 1950, alors qu'en 1937, ils n'étaient que de \$84,162,000. Cette année la récolte du blé est encore plus considérable que celle des années passées. On prévoit une production record de 329,000,000 de boisseaux.

A elle seule, la province de Saskatchewan produit plus de blé que les provinces du Manitoba et de l'Alberta ensemble.

Aussi, les autorités de la Saskatchewan ont été généreuses hier dans leurs cadeaux à la princesse et à son époux.

Elles leur ont offert 500 boisseaux de blé, soit une valeur d'environ \$1,000. Lorsque le premier ministre Douglas a révélé le cadeau que sa province faisait au couple princier, la princesse sourit; elle songeait sans doute, comme nous, comment le couple princier pour-

rait transporter ce cadeau en Angleterre. Mais, M. Douglas les rassura en disant qu'elle avait à choisir les boisseaux de blé ou leur valeur en argent.

Des peintures ont aussi été données par les autorités provinciales. Il s'agit d'oeuvres du peintre Robert Newton Hurley. Ce sont des peintures à l'huile représentant les quatre saisons de l'année dans la Saskatchewan. La princesse a aussi reçu pour elle et ses deux enfants des pantoufles faites de peau de caribou.

Jusqu'ici le couple princier a reçu \$7,000 en cadeaux en incluant la valeur de 500 boisseaux de blé.

La Gendarmerie Royale qui a sa principale école de formation à Régina a donné une démonstration de son habileté devant les princes. Ce fut un succès et d'autant plus apprécié par le couple princier qu'il s'agissait de quelque chose de fort différent des démonstrations ordinaires qu'il a vues jusqu'ici.

Trente-cinq policiers vêtus de leur tunique rouge ont paradé sur leur monture devant les princes avec une précision étonnante.

Au cours d'un dîner offert par la province à Leurs Altesses Royales, Mlle June Kowalchuk, vainqueur du programme "Les étoiles de demain", a chanté d'une façon magnifique. Le couple princier a écouté religieusement la cantatrice. Puis, la princesse a demandé qu'on lui présente, Suivie du duc, l'héritière s'avança jusqu'au fond de la salle pour féliciter Mlle Kowalchuk. Celle-ci est originaire de Régina où son père est cordonnier.

La princesse et le duc visitent Calgary aujourd'hui.

REGINA, 18. (P.C.) — La princesse Elisabeth et le duc d'Edimbourg ont fait quatre arrêts hier en Saskatchewan. Aujourd'hui, ils entreront à Calgary pour assister à un stampede organisé en leur honneur.

Leurs Altesses Royales ont participé à deux cérémonies officielles hier et à un déjeuner d'Etat, sans compter l'arrivée elle-même à Régina.

A Calgary, les princes feront une brève visite à l'hôtel de ville, après quoi ils assisteront, nécessairement sans cérémonie, à une corrida américaine, au grand complet avec chevaux sauvages, taureaux, Indiens et déjeuner à la cow-boy. Le spectacle doit durer cinq heures.

Malheureusement, les prévisions météorologiques ne sont pas plus encourageantes qu'hier à Régina. On prévoit un maximum de 25 degrés, et de la neige.

A 6 h. 05 p.m., cinq minutes en retard, le train royal repartait vers l'ouest.

A Moose-Jaw, à une heure de Régina, malgré les protestations du duc, la princesse s'exposa au vent et à la neige pour faire quelques pas avec le maire, M. L. H. Lewry, parmi les 1,500 enfants réunis sur la place de la gare. Depuis le début de son voyage, il est arrivé rarement à Son Altesse de modifier ainsi le programme officiel.

Le train devait faire un dernier arrêt au cours de la nuit, à Swift Current, à 100 milles de la frontière de l'Alberta.

LE RETOUR EN EUROPE

MONTREAL, 18. (P.C.) — Le paquebot "Empress of Scotland", d'un jaugeage de 26,300 tonneaux et appartenant au Pacifique Canadien, qui conduira la princesse Elisabeth et le duc d'Edimbourg dans leur pays le 12 novembre à la suite de leur tournée canadienne, ne fera pas escale, comme à l'ordinaire, à Greenock, Ecosse.

Le navire, qui quittera Québec le 9 novembre, prendra le couple royal à Conception Bay, près de St. Jean, Terre-Neuve, et continuera sa route directement à Liverpool, où il arrivera le 17 novembre respectant ainsi son horaire transatlantique normal.



Héros canadien au Kiwanis-Montréal. — Le chef d'escadrille Omér Lévesque, décoré de la Distinguished Flying Cross des Etats-Unis et de la Médaille de l'air des Nations Unies, sera le conférencier au prochain déjeuner-causerie du club Kiwanis-Montréal qui aura lieu aujourd'hui à 12 h. 30 en l'hôtel Mont-Royal. Le chef d'escadrille Lévesque a choisi comme sujet: "Air Superiority in the Korean War".

### Requête des banques pour la semaine de cinq jours, étudiée

OTTAWA, 18. (P.C.) — Le ministre des Finances Abbott a dit hier qu'une requête des banques demandant la permission d'appliquer à leurs affaires la semaine de cinq jours, est présentement à l'étude.

"J'espère pouvoir faire une déclaration très prochainement", a dit M. Abbott.

Répondant à David Croll, député libéral de Toronto-Spadina, le ministre a dit que la Canadian Bankers Association avait demandé il y a quelque temps que la loi des banques soit modifiée pour permettre aux banques de fermer leurs portes le samedi spécialement dans les régions où la semaine de cinq jours est mise en pratique.

Les banques prétendent qu'elles ont des difficultés à recruter du personnel en concurrence avec des industries qui ne travaillent que cinq jours.

### Technicien suédois arrivé à Téhéran

TEHERAN, 18. (P.A.) — Un technicien suédois est arrivé à Téhéran aujourd'hui pour occuper un poste avec la nouvelle compagnie "Iranian National Oil". Il est le premier technicien étranger embauché depuis que le personnel britannique a été chassé de la raffinerie d'Abadan.

Ce technicien est M. Heister. Eventuellement, les Iraniens espèrent opérer la raffinerie en employant 600 techniciens étrangers non Britanniques. Il y en avait 3,000 avant la nationalisation par l'Iran de l'"Anglo-Iranian Oil Company".

La production est arrêtée à Abadan et un personnage officiel iranien a dit qu'il serait inutile de reprendre les opérations à moins que des navires citernes viennent chercher le pétrole.

Les réservoirs sont remplis à craquer, mais depuis que les Britanniques ont arrêté les opérations aucun navire citerne ne s'est présenté.

### Professeur de Chine invité de la Chambre

Le R. P. Pierre Klock, S.J., qui a été durant de nombreuses années professeur d'économie politique à l'Université de Tsien-Tsin (Chine), sera le conférencier invité lors du déjeuner-causerie de la Chambre de commerce de Montréal qui aura lieu mardi le 23 octobre à midi-trente dans l'hôtel Windsor, Margane sera l'artiste invitée.

Il arrivera le 17 novembre respectant ainsi son horaire transatlantique normal.

## Les Etats-Unis appuient la Grande-Bretagne dans son différend égyptien

WASHINGTON, 18 — (PA) — Les Etats-Unis appuient la Grande-Bretagne dans son refus de laisser l'Egypte chasser les Britanniques de la zone du canal de Suez et du Soudan.

Le secrétaire d'Etat Dean Acheson a invité l'Egypte à montrer "de la mesure"; il a déclaré aussi que les Etats-Unis ne reconnaissent point l'abrogation des deux traités anglo-égyptiens qui autorisent la présence de troupes britanniques en Egypte et au Soudan.

Il a fait appel au gouvernement égyptien pour que ce dernier revise son rejet hâtif du plan de défense proposé plus tôt cette semaine par les trois grandes puissances occidentales et la Turquie. En vertu de ce plan, l'Egypte s'associerait à l'organisation d'une nouvelle région de défense au Moyen-Orient, qui assurerait la défense du canal de Suez.

L'invitation de M. Acheson est contenue dans un communiqué qui, en langage diplomatique, semonce l'Egypte pour avoir donné naissance à une suite d'événements qui ont provoqué des actes de violence dans la zone du canal de Suez mardi. Au moins 7 personnes, sinon 12, ont perdu la vie

dans ces manifestations de violence.

"Le sens des responsabilités envers les autres", a dit M. Acheson, "exige qu'aucune nation n'engendre des incidents sans portée constructive mais qui, par leur nature, agitent ces éléments de confusion et de faiblesse qui attirent l'agression."

En affirmant que les Etats-Unis appuient l'attitude ferme adoptée par l'Angleterre, M. Acheson a pris soin de limiter ce support aux développements survenus jusqu'à maintenant dans ce problème. Les Etats-Unis ont reconnu, a-t-il dit, que les troupes britanniques présentement cantonnées en Egypte y sont en vertu de traités valables, que certains droits leur ont été reconnus et qu'ils ne peuvent être abrogés unilatéralement.

Toutefois, le secrétaire d'Etat a souligné que le gouvernement américain ne prend point position envers les circonstances futures du problème actuel.

## Les actes de certains Américains ébranlent la confiance du Canada

Etude de l'opinion canadienne envers les E.-U.

MASSENA, N.-Y., 18 — (PC) — M. Stanley Woodward a déclaré, hier soir, que les actes d'Américains irresponsables ébranlent la confiance du Canada envers les Etats-Unis et donnent aux Canadiens "une opinion déformée" de leurs voisins du sud.

L'ambassadeur américain à Ottawa, dans une franche étude de l'opinion canadienne envers les Américains, s'est attaqué à "l'imprévoyance" de ces Américains qui retardent l'aménagement du St-Laurent et à la "multitude d'attaques irresponsables lancées contre les chefs des Etats-Unis par des citoyens américains".

Dans un discours prononcé devant la Chambre de Commerce de Massena, dans l'Etat de New-York, il a critiqué, aussi, les "hommes mesquins à courte vue" qui se livrent à des "attaques haineuses" contre les architectes de la politique étrangère américaine.

Ces attaques doivent cesser parce qu'elles "causent de grands dommages aux intérêts internationaux des Etats-Unis... J'ai confiance que le sens de la justice que l'on reconnaît aux Américains et leur esprit d'équité prendront le dessus si seulement le peuple américain peut connaître la vérité sur ces hommes qui sont si occupés à développer et surveiller les intérêts des Etats-Unis à l'étranger qu'il est

presque criminel d'exiger d'eux qu'ils prennent le temps de répondre aux attaques proférées contre eux, de façon maligne et pour des fins partiales, par des compatriotes au pays."

L'ambassadeur a salué en la personne du gouverneur Thomas-E. Dewey, gouverneur de l'Etat de New-York, un homme public responsable que d'autres ont tout intérêt à imiter. Il a rendu hommage au secrétaire d'Etat Dean Acheson et à l'ambassadeur plénipotentiaire Philip Jessup, deux hommes qui sont souvent la cible de critiques aux Etats-Unis.

M. Woodward a déclaré que les Canadiens voient d'un "oeil troublé" le refus des Etats-Unis de procéder à l'aménagement du St-Laurent.

Il a ajouté: "Je peux seulement regretter que l'imprévoyance du pays, encouragé par certains intérêts, ait contribué à brouiller quelque peu l'amitié canado-américaine... C'est un développement malheureux."

### Accusés de s'être approprié \$15,800 au moyen de faux

Deux jeunes hommes, Everett Chiasson, 24 ans, 1257 rue St-Christophe, et Marcel Troie, 27 ans, 4643, rue Adam, ont protesté de leur innocence devant le juge Charles-Edouard Guérin.

Les prévenus étaient accusés de s'être approprié \$15,800 appartenant à la Banque de Montréal, au moyen de faux.

Ils pourront obtenir leur liberté provisoire selon un cautionnement de \$7,000 ou un dépôt en argent de \$5,000. Leur enquête a été fixée au 26 octobre prochain.

Pierre Ferland, un présumé complice, et un ex-employé de la Ban-

que de Montréal, a obtenu sa liberté provisoire sous des conditions identiques devant le même juge. Il avait été appréhendé à New-York.

La police avait d'abord logé une accusation de complicité après le fait contre Chiasson et Troie puis une fois l'enquête terminée, ils furent accusés de complicité et de conspiration.

### Décès d'une Soeur de Sainte-Croix

L'ancienne supérieure de l'Académie Soeur Marie de Saint-Patrice, est décédée, hier, à la Maison-Mère des Soeurs de Sainte-Croix, Ville Saint-Laurent. Ses funérailles auront lieu demain matin, à 9 h. 30, en la chapelle de la Maison-Mère.